

MICHELANGELO VACCARO INC.
Société par actions d'un courtier immobilier
Per Acquistare o Vendere una proprietà, chiamatemi!
514-554-2987 Ufficio: 514 329-0000 RE/MAX Alliance Inc.
www.Mvaccaro.com Agence immobilière. Franchisé indépendant et autonome de RE/MAX Québec Inc.

PUBBLICITÀ

La voix des italo-canadiens depuis 1941 • Canada's first italian weekly
IL SETTIMANALE ITALIANO 1° IN QUÉBEC E IN CANADA

il **Cittadino** dal 1941
CANADESE

Anno LXXXV N° 29 | **Montréal, 22 LUGLIO 2026** | 1.50\$ + tx

Il Cittadino va in ferie Ci rivediamo ad agosto!

COMUNITÀ Pag 11
NUOVO RECORD PER L'OMNIUM DI GOLF SANTA CABRINI
RACCOLTI 336.750 DOLLARI

L'EVENTO All'interno la programmazione integrale del festival
Dal 7 al 16 agosto torna l'ItalFestMTL
Giunta alla 33ª edizione, la kermesse prenderà il via alla Piccola Italia nel weekend del 7-9 agosto. Successivamente gli eventi saranno sparsi in diversi quartieri della città

All'interno il calendario DI SERIE A 2026/2027

CENTRE DENTAIRE ST-LÉONARD
SERVIZI PER: Parodontologia • Chirurgia orale
Impianti dentali • Odontoiatria estetica • Ortodonzia minori
Per servirvi meglio, la nostra nuova clinica è situata al:
5200, Jean-Talon Est Montréal, Qc | 514-256-1999

PUBBLICITÀ

MONDIALI 2026 Pag 43
SPAGNA SUL TETTO DEL MONDO
Battuta in finale l'Argentina 1-0

L'intermarché LAGORIA
Speciali da mercoledì 22 a domenica 26 luglio 2026
PASTA FRESCA 'GENUA' | 500 gr
LIQUIDAZIONE FINALE
1.99 il pacco
PASSATA DI POMODORO 'SOLDANO' 330 g
4/5\$
CAFFÈ 'PASSALACQUA' 100 CAPSULE
39.99 la scatola
IMPORTATI DALL'ITALIA
@grounelagoria | www.grounelagoria.ca

PUBBLICITÀ

VIENI A SCOPRIRE I MODELLI 2026 DA CHOMEDEY NISSAN!
ESCLUSIVAMENTE DA **GREGOIRE NISSAN**
4299 Autoroute 440, Chomedey, Laval, H7P 4W6
450-682-4400
BATTIAMO TUTTE LE OFFERTE!
www.ChomedeyNissan.com | PARLIAMO ITALIANO! APERTO ANCHE DI SABATO

PUBBLICITÀ



ADONIS

Marché méditerranéen

Anguria
intera o tagliata
Stati Uniti
2,18/kg
reg. 1,99/lb - 4,39/kg

8% DI SCONTO
9.99
l'uno

TAGLIATO
0,99/lb
2,18/kg

FINO AL 60% DI SCONTO
1.99
/lb

Pesche o nettarine gialle
Stati Uniti
4,39/kg
reg. 3,99/lb - 8,80/kg

Pannocchie di mais
Québec
reg. 0,79 ciascuna
o 29,99

50% DE RABAIS
10/3.99
o 0,40 l'unità

20\$
l'uno

52% DI SCONTO
1.44
l'uno

Sedano o lattuga iceberg
Québec | reg. 2,99

Bistecca di manzo
T-bone
formato convenienza
22,02/kg
reg. 22,99/lb - 50,67/kg

9.99
/lb

44% DE RABAIS
9.99
/lb

Filetto di salmone fresco
dell'Atlantico oppure salmone Coho
scongelato/congelato
22,02/kg
reg. 17,99/lb - 39,66/kg

RECETTA AUTENTICA ADONIS

4.99
/lb

Salsicce artigianali
vasto assortimento
11,00/kg
reg. 6,99/lb - 15,41/kg

2.99

Salsicce affumicate di pollo
"Zabiha" o "Selection"
450 g, vasto assortimento
reg. 4,49

solo 2 giorni
giovedì e venerdì

30 UOVA
7.44
il resto della settimana
8.77

WOW!

9 MARINATE DISPONIBILI

RECETTA AUTENTICA ADONIS

Petti di pollo
disossati marinati
vasto assortimento
15,41/kg
reg. 10,99/lb - 24,23/kg

6.99
/lb

7.99
/lb

Spalla
d'agnello
fresco
17,61/kg
reg. 12,99/lb - 28,64/kg

Gamberi
"Marina Del Rey"
20-40 | 300 g
reg. 13,99

6\$ DI SCONTO
7.99

Formaggio
a pezzo
"Cracker Barrel"
400 g, vasto
assortimento
reg. 9,29

36% DI SCONTO
5.99

Panini per
hamburger
o hot dog
"La Fournée Dorée"
4-8 pezzi
reg. 5,79

FINO AL 37% DI SCONTO
3.77

Burro
di arachidi
"Nuts To You"
750 g
reg. 9,99

40% DI SCONTO
5.99

Birra "Heineken" o "Madri Excepcional"
12 x 330-355 ml, vasto assortimento
reg. 26,99

9\$ DI SCONTO
17.99

Yogurt "Astro Original"
650-750 g, vasto assortimento
reg. 4,19

22% DI SCONTO
3.27

Formaggio
bianco
bulgaro in
salamoia
"Krinos"
1 kg
reg. 26,99

10\$ DI SCONTO
16.99

Ceci, fagioli
rossi o fave
"Cedar"
540 ml
reg. da 2,29 a 2,59

FINO AL 52% DI SCONTO
4/5\$
o 1,25 l'unità

Gelato
"Nestlé"
4 x 140 ml
1,5 L - vasto
assortimento
reg. 7,99

50% DE RABAIS
3.99

FINO AL 28% DI SCONTO
2/10\$
o 6,49 l'unità

WOW!

Pizze medie al'timo
"Adonis"
6 pezzi, 402 g
reg. 13,98/2 unità

Cassoulet
"Maison Fayard"
oppure affettati
"Maple Leaf"
840 g | 375-400g, vasto
assortimento
reg. da 16,49 a 27,99

IDEALE PER CAMPING

10.99

Mais in chicchi,
funghi o sardine
"Cedar"
284-341 ml | 120g,
vasto assortimento
reg. da 1,99 a 2,99

FINO AL 56% DI SCONTO
4/4\$
o 1,25 l'unità

Mandorle crude
o pistacchi salati
"Irrésistible"
850 g - 1 kg
reg. 22,99

7\$ DI SCONTO
15.99

Maionese
"Hellmann's"
710-890 ml,
vasto assortimento
reg. 7,99

28% DI SCONTO
5.77

Biscotti
"Leclerc"
240-350g,
vasto
assortimento
reg. 4,99

40% DI SCONTO
2.77

TOURNÉE BBQ 2026
GRIGLIATE E DEGUSTAZIONI TUTTI I SABATI DALLE 11.00 ALLE 16.00

LUGLIO

4 : DOLLARD-DES-ORMEAUX
11 : SAINT-E-CATHERINE
18 : GATINEAU
25 : PLACE-VERTU

AGOSTO

1 : BROSSARD
8 : CURÉ-LABELLE
15 : GRIFFINTOWN
22 : ANJOU
29 : SAUVÉ

Primo piano

Cuba in ginocchio: proteste e *blackout* in tutta l'isola

Una parte del quartiere Veguita de Galo, alla periferia di Santiago de Cuba, è senza elettricità da 26 giorni consecutivi. I residenti denunciano una situazione insostenibile che mette a rischio bambini, anziani e persone allettate. Nonostante le ripetute segnalazioni, le autorità non hanno ancora trovato una soluzione e anche un trasformatore recentemente sostituito è esploso dopo poche ore di funzionamento. L'emergenza si inserisce in una crisi energetica che da mesi colpisce l'intera isola, aggravata dalla carenza di carburante e da continui *blackout*. Le difficoltà hanno alimentato proteste in diverse città, mentre il governo ha aumentato i prezzi del gas domestico. Intanto gli USA hanno intensificato le sanzioni contro Cuba, limitando ulteriormente l'arrivo di petrolio e accusando L'Avana di aver infiltrato agenti ai massimi livelli del governo americano.

Guerra in Medio Oriente, 17 soldati USA morti nella guerra con l'Iran. Trump: "Teheran pagherà caro"

MONTREAL – Donald Trump ha lanciato un nuovo duro monito all'Iran, promettendo una risposta severa in caso di ulteriori perdite tra le forze armate statunitensi. In un messaggio pubblicato sulla piattaforma *Truth Social*, il presidente ha dichiarato che "ogni volta che l'Iran ucciderà un soldato americano, pagherà

la sua morte molte volte". Trump ha inoltre affermato di aver impartito precise direttive al segretario alla Guerra Pete Hegseth, al presidente dei Capi di Stato Maggiore Congiunti Daniel Caine e ai vertici delle forze armate.

Dall'inizio del conflitto con l'Iran, il bilancio delle vittime tra i militari americani è salito

a 17. L'episodio più recente si è verificato in Iraq, dove un soldato ha perso la vita durante un'operazione di detonazione controllata di un ordigno inesplosivo appartenente a un drone iraniano precedentemente abbattuto.

Nel fine settimana del 17-19 luglio due militari statunitensi erano rimasti uccisi in un

attacco iraniano contro la base aerea di Muwafiq Salti, in Giordania.

Le vittime, il primo tenente Tyler James Feehan, 25 anni, originario di Ewa Beach, nelle Hawaii, caduto sabato, e la soldatessa Isabella Gonzales, 19 anni, di Carrollton, Texas, deceduta venerdì. (A.S.)

Regno Unito, inizia l'era Burnham: il nuovo corso dei laburisti a Downing Street

Dopo il breve mandato di Keir Starmer, Andy Burnham, dal 20 luglio, è il nuovo Primo Ministro del Regno Unito. Il leader laburista promette stabilità, un piano decennale per il rilancio del Paese e nuove misure sociali per sostenere le fasce più deboli

MONTREAL – Londra volta pagina con l'arrivo di Andy Burnham al numero 10 di Downing Street. Il 56enne ex ministro ed ex sindaco di Manchester si è insediato ufficialmente come nuovo Primo Ministro del Regno Unito il 20 luglio 2026, dopo la tradizionale cerimonia di conferimento dell'incarico da parte di Re Carlo III a Buckingham

Palace, prima di dirigersi verso la sede del governo a Downing Street.

Burnham prende il posto di Keir Starmer, che ha lasciato l'incarico dopo appena due anni di governo.

L'arrivo di Burnham segna una nuova fase per il Regno Unito, dopo anni di forte instabilità politica che hanno visto alternarsi sette primi ministri

in 10 anni. Il nuovo Premier promette di restituire fiducia e stabilità al Paese attraverso un piano decennale di trasformazione economica e sociale. Tra le priorità figurano la costruzione di nuove case popolari, la lotta all'emergenza dei senzatetto, il sostegno alle famiglie in difficoltà e un maggiore controllo pubblico sui servizi essenziali. Burnham ha anche sottolineato la necessità di rispettare i vincoli di bilancio e garantire una gestione sostenibile delle finanze pubbliche.

Burnham arriva a Downing Street con l'obiettivo di ridurre le distanze tra il governo centrale e i territori. Infatti, una



delle sue promesse simboliche è quella di rafforzare il ruolo delle regioni, con una maggiore presenza istituzionale anche fuori da Londra.

Nel suo primo discorso, Burnham ha parlato della necessità di adottare misure immediate per aiutare chi è maggiormente colpito dall'au-

mento del costo della vita, affiancandole a riforme strutturali destinate a modificare il modello economico e politico britannico.

Tra le prime mosse del nuovo esecutivo c'è stato il rimpasto di governo, con un equilibrio tra figure già esperte e nuovi volti. Sul fronte interno, Burnham punta a rafforzare il ruolo pubblico nei servizi fondamentali, mentre alcune scelte, come l'apertura a nuove licenze energetiche nel Mare del Nord, hanno già suscitato un acceso dibattito tra sostenitori e oppositori.

Sul piano internazionale, il

nuovo Primo Ministro ha garantito continuità nella politica britannica a sostegno dell'Ucraina, assicurando l'appoggio a Kiev. Burnham ha inoltre avviato i primi contatti con i principali alleati, tra cui il Presidente statunitense Donald Trump e il leader ucraino Volodymyr Zelensky.

Per il Partito laburista si apre ora una fase decisiva. Burnham dovrà trasformare le promesse di cambiamento in risultati concreti, cercando di riconquistare la fiducia dei cittadini britannici e riportare stabilità dopo anni segnati da profonde divisioni politiche. (A.S.)



Celine HAYTAYAN
DÉPUTÉE DE LAVAL-DES-RAPIDES

450 668-6077
Celine.Haytayan.LDR@assnat.qc.ca

ASSEMBLÉE NATIONALE DU QUÉBEC

Dal 1998

MARIO CONTE
COURTIER IMMOBILIER

PENSATE DI COMPRARE O DI VENDERE? CONTATTATEMI!

Esperienza = Risultati

514 894-9400

RE/MAX ACTION Agence Immobilière

www.marioconte.com



Patricia Lattanzio
Deputata
Saint-Léonard-Saint-Michel

Patricia.Lattanzio@parl.gc.ca
8370 Boulevard Lacordaire,
Saint-Léonard, QC H1R 3Y6
Tel.: 514-256-4548

DES COMMUNES
HOUSE OF COMMONS
CANADA

Senatore
Tony Loffreda

SENATE SÉNAT

Parliament Buildings
Ottawa, ON K1A 0A4

SENCANADA.CA

T. 613-943-5694 Tony.Loffreda@sen.parl.gc.ca

CLINIQUE DENTAIRE
BEYDOUN

Non perdere tempo, sorridi con piacere
Accetiamo regime canadese di cure dentistiche.

514.323.3344

LE NOSTRE PROMOZIONI*

Corona: 1 800\$ 1400\$ **35% di sconto**
Impianto + Corona: 4 600\$ 3 300\$ **-30%**
Ponte in ceramica fisso **-10%**
Ortodonzia **-35%** CONSULTAZIONE ORTODONTICA GRATUITA

* Promozione valida da gennaio fino a dicembre 2026. Alcune condizioni si applicano.

PARLIAMO ITALIANO!

EMERGENZE IN GIORNATA
ODONTOIATRIA ESTETICA
IMPIANTO DENTALE
ORTODONZIA
DENTUROLOGISTA

9218 BOUL. LACORDAIRE, ST-LÉONARD
www.cliniquedentairebeydoun.ca

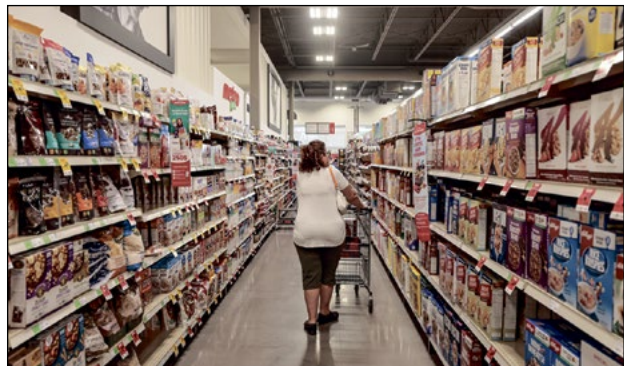
Québec

La CAQ cambia nome e punta su Christine Fréchette

La *Coalition Avenir Québec* (CAQ) cambia ufficialmente nome nel tentativo di rilanciare la propria immagine in vista delle elezioni provinciali del prossimo autunno. Dal 9 luglio il partito si presenta con la nuova denominazione *Équipe Christine Fréchette – Coalition avenir Québec*, mettendo per la prima volta il nome della leader davanti a quello della formazione politica fondata da François Legault. Secondo la direttrice generale della CAQ, Brigitte Legault, la decisione vuole evidenziare il cambio di *leadership* e far conoscere maggiormente Christine Fréchette agli elettori meno attenti all'attualità politica. Per gli analisti si tratta invece di una strategia per rilanciare un partito al governo dal 2018, la cui immagine si è progressivamente logorata. Il nuovo nome comparirà nelle comunicazioni ufficiali e sulle schede elettorali delle prossime elezioni provinciali.

Via la TVQ su gelati, snack e carta igienica

Il 15 luglio sono entrate in vigore le esenzioni della tassa provinciale su una serie di prodotti alimentari e per l'igiene personale. La misura punta ad alleggerire il costo della vita, ma secondo diversi economisti l'impatto sul bilancio delle famiglie sarà limitato



QUÉBEC – È entrata ufficialmente in vigore il 15 luglio scorso la misura annunciata dal Governo del Québec che elimina la *Taxe de vente du Québec* (TVQ) su una serie di prodotti alimentari e per l'igiene personale. L'iniziativa, presentata lo scorso maggio dalla Prima Ministra **Christine Fréchette**, rientra tra gli interventi adottati dall'esecutivo per contribuire ad alleviare il peso dell'aumento del costo della vita che continua a incidere sul bilancio delle famiglie quebecchesi. L'esenzione fiscale riguarda numerosi prodotti di largo consumo che fino a oggi erano soggetti alla tassa provinciale, tra cui diversi dessert monoporzione, prodotti da forno, *snack*, frutta e verdura già preparate, oltre ad articoli essenziali come la carta igienica e i fazzoletti di carta. Secondo il governo, la misura consentirà a ogni famiglia di risparmiare in media **circa 50 dollari all'anno** sulla spesa alimentare e sui prodotti di uso quotidiano.

L'impatto per le finanze pubbliche sarà invece significativo: il Québec rinuncerà a circa **100 milioni di dollari all'anno** di entrate fiscali. Non tutti, però, sono convinti dell'efficacia del provvedimento. Diversi economisti ritengono infatti che il beneficio economico per i consumatori sarà piuttosto limitato rispetto all'aumento dei prezzi registrato negli ultimi anni. **Jimmy Jean**, capo economista e stratega di *Desjardins*, osserva che un risparmio di circa 50 dollari all'anno difficilmente potrà compensare il forte incremento del costo della vita, in particolare quello dei prodotti alimentari. Anche **Luc Godbout**, professore di fiscalità all'Università di Sherbrooke, invita alla prudenza. Secondo l'esperto, la decisione potrebbe spingere altri settori economici, come quello della ristorazione, a chiedere analoghe esenzioni fiscali, rendendo nel tempo più complessa la gestione delle finanze pubbliche del Québec. (V.G.)

I PRINCIPALI PRODOTTI ESENTI DALLA TVQ:

Dessert gelati monoporzione (meno di 500 g o 500 ml)

- Gelato
- Yogurt gelato
- Sorbetto
- Latte gelato
- Dessert gelati

Prodotti da forno e pasticceria (venduti singolarmente o in confezioni con meno di sei pezzi)

- Ciambelle
- Biscotti
- Muffin

- Torte
- Crostate e crostatine
- *Croissant* farciti o glassati
- Altri prodotti simili

Dessert pronti (porzioni inferiori a 425 g)

- Creme dessert
- Gelatine
- Mousse
- Dessert montati

Frutta e verdura preparate

- Macedonie

- Vassoi di frutta fresca tagliata
- Vassoi di verdure pronte da servire
- Salse di accompagnamento incluse

Snack

- Frutta secca salata o speziata
- Semi aromatizzati
- Mix di frutta secca
- Granola
- Barrette ai cereali o al granola

Prodotti per l'igiene

- Carta igienica
- Fazzoletti di carta

L'OSSERVATORIO

di **Claudio Antonelli**
onisip@hotmail.com

Nel ricordo di Andrea Passarelli

L'indimenticabile piccola patria

Dedico questo mio scritto ad Andrea Passarelli, jelsese, venuto a mancare lo scorso 9 luglio (Montréal). Il caro Andrea lo avrebbe grandemente apprezzato, data la coincidenza dei nostri forti sentimenti d'amore per l'angolino di terra che ci ha dato i natali, e che ci ha tenuti affratellati qui a Montréal, nonostante la grande distanza geografica di questi due luoghi tra loro: la mia Pisino (Istria) vs la sua, anzi la nostra, Jelsi (Molise)

Voglio rivelarvi un particolare su di me che può a tutta prima disorientare, soprattutto dopo il premio che mi è stato di recente attribuito per il saggio "Fedeli alla memoria dei mondi perduti: Istria, Fiume, Dalmazia": io sono stato riconosciuto come un intellettuale molisano, sì molisano. Ciò è avvenuto in un libro antologico, serio ed importante, dal titolo "Altrove - Intellettuali molisani nella diaspora" (Cosmo Iannone Editore, 2022) a cura dello studioso Norberto Lombardi, che è una vera autorità nel campo degli studi delle migrazioni. Il libro è composto da "venti interviste a persone di origine molisana" che hanno lasciato un segno "nei campi della letteratura, dell'arte, della saggistica, dell'impegno sociale e civile o che sono tutt'ora attive nelle reti globali della scienza e della ricerca". Ebbene tra questi 20, tutti molisani, vi è anche il sottoscritto, istriano.

Il mio amore per la mia cittadina natale, Pisino, mi ha spinto a condurre ricerche e a pubblicare testi sull'amore che una minuscola comunità di molisani rivolge da anni, a Montréal, alla propria minuscola località di nascita: Jelsi. In questi miei scritti io ho spiegato la maniera in cui il mio amore per le nostre terre perdute, e per il dialetto che ho parlato fino ai sei anni di età, mi ha spinto a studiare, ad interessarmi all'amore che questi jelsesi di Montréal dimostrano per il passato, per il dialetto, e per i valori rurali, e per le storie e le leggende del loro borgo natio.

L'idea della piccola patria, l'angolino di terra che è il porto d'approdo delle nostalgie più pure, vive emblematica in Jelsi, minuscola cittadina in provincia di Campobasso, simbolo, come io scrissi, di tutte le nostre piccole patrie lontane. E ugualmente mi sono interessato al nazionalismo dei franco-quebecchesi.

Questo semplicemente per dirvi che la mia fedeltà al dramma storico dei giuliano-dalmati non mi ha rinchiuso in una sterile celebrazione del nostro passato; di noi originari della Venezia Giulia e Dalmazia, ma ha prodotto un allargamento della mia coscienza spingendomi ad interessarmi alle fedeltà e alle appartenenze collettive altrui.

Vi propongo, a questo proposito, quello che scrissi, anni fa, dopo un viaggio a Pola su queste radici indispensabili, e sul fatto che nessuno sfugga ad un'appartenenza di nascita, di vita e di destino.

"Ero in albergo, in quel paese straniero in cui si trova ormai l'amato angolo di terra italiana dove io sono nato. Solo.

Dalla finestra spalancata osservavo, dall'alto, le persone che passavano sul litorale pietroso. Per tutto il giorno mi avevano assalito le tante domande sulla vita, e di quello che sarebbe stato se...

Il passato mi schiacciava. Un passato dei cui inizi non avevo neppure memoria e che tuttavia mi possedeva con la forza che sanno talvolta avere i morti. Avevo in testa mille nomi di gente che non avevo conosciuto, e mille episodi che avevo udito dai miei genitori, i quali, profughi, si erano trascinati ovunque la memoria del 'prima'. Ed io questa memoria non potevo abbandonarla. Non potevo tradirla.

Sul comodino, nella stanza d'albergo, avevo 'Il Piccolo' di Trieste, e alla sera, in cerca di altre idee, mi misi a leggerlo. Ed ecco, in terza pagina, questo articolo di Carlo Sgorlon 'Radici indispensabili'.

Lo lessi d'un fiato. Mi turbò. Pensai che me lo avesse inviato il destino per dirmi che non ero solo e che il mio tormento era il tormento di altri uomini lacerati. Sgorlon parlava del potente amore per la piccola patria, l'angolino di terra che ci ha dato i natali, il dialetto, la magica bellissima infanzia, vera o immaginata.

Accanto alla grande patria o ad altre aspirazioni più ampie ed altruistiche, l'uomo, anche il più grande, reca in sé questa dolcezza insopprimibile per l'angolino di terra nel quale tutto era certo. Il luogo natio è come un morto amato. E i morti amati non si possono mai seppellire per sempre".



Anthony Cristiano
Real Estate Broker | Courtier Immobilier

514 773-0326
ANTHONYCRISTIANO.CA
info@anthonicristiano.ca

L'ESPERIENZA FA TUTTA LA DIFFERENZA!
Al vostro servizio dal 2015

RE/MAX Alliance Inc.
Agence immobilière
Franchisé indépendant
et autonome
de RE/MAX Québec Inc.

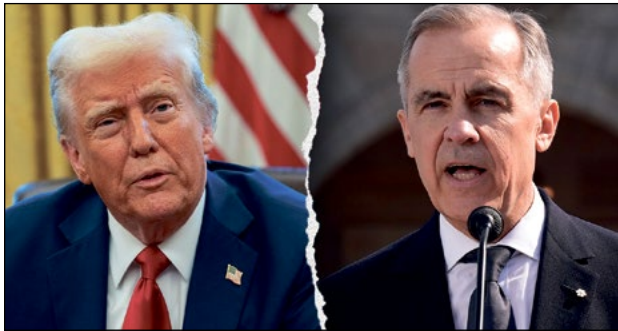
3299 Rue Beaubien E, Montréal, QC H1X 1G4
514-374-4000
4865 Jarry E, Montréal, Qc H1R1Y1
514-329-0000

Canada

La Banca del Canada mantiene il tasso d'interesse al 2,25%

OTTAWA – La Banca del Canada ha deciso di mantenere invariato il tasso d'interesse di riferimento al 2,25%, confermando per la sesta riunione consecutiva la propria politica monetaria. Una decisione ampiamente attesa dagli analisti, motivata dalla convinzione che l'economia canadese sia in grado di riprendersi dopo il difficile avvio del 2026.

Canada in fiamme, Carney nel mirino di Trump



Oltre 200 incendi sono fuori controllo, mentre il fumo invade il Canada e il Nord-Est degli Stati Uniti. Il Premier attribuisce al governo Trudeau i ritardi nella lotta ai cambiamenti climatici, ma l'opposizione lo accusa di scaricare le responsabilità. Trump punta il dito contro Ottawa e minaccia nuovi dazi

MONTREAL – Prosegue l'emergenza incendi in Canada, dove oltre 200 roghi sono fuori controllo, soprattutto in Ontario, la provincia maggiormente colpita (dati aggiornati a venerdì 17 luglio). Secondo il

Centro interagenzie canadese per gli incendi forestali (CIF-FC), sono 207 gli incendi non contenuti su un totale di 897 attivi. Dall'inizio dell'anno sono già andati in fumo 2,8 milioni di ettari di territorio. L'Ontario

ha chiesto l'intervento del governo federale e sta ricevendo il sostegno di vigili del fuoco provenienti da altre Province, tra cui Alberta e Yukon. Sono stati mobilitati oltre 80 aerei ed elicotteri antincendio, mentre altri 39 velivoli sono pronti a raggiungere le zone più isolate per evacuare le comunità, in gran parte indigene. Finora non sono state segnalate vittime.

Il fumo ha provocato un forte peggioramento della qualità dell'aria in numerose città canadesi e statunitensi. Toronto, Detroit, Chicago e Washington figurano tra le città con l'aria più inquinata al mondo secondo IQAir, mentre *Environment Canada* ha avvertito che le condizioni potrebbero restare molto scarse per tutto il fine settimana.

Sul piano politico, il Primo Ministro **Mark Carney** ha respinto le critiche sulla gestione

della crisi climatica, sostenendo di aver ereditato i problemi dal precedente governo guidato da **Justin Trudeau**. "Sono appena arrivato. Questa situazione non è il risultato delle azioni del nostro governo", ha dichiarato, affermando che il Canada ha sofferto per anni di investimenti insufficienti nella riduzione delle emissioni e di rapporti difficili con alcune province. Carney ha spiegato di voler cambiare approccio, puntando su nuovi investimenti per ridurre i gas serra e difendendo il progetto di cattura della CO₂ *Pathways*, collegato al futuro oleodotto dell'Alberta. Le sue dichiarazioni hanno suscitato la dura reazione del leader del *Bloc Québécois*, **Yves-François Blanchet**, secondo il quale il Premier non può prendere le distanze da un governo composto in larga parte dagli stessi Ministri dell'era Trudeau. Blanchet ha inoltre criticato la scelta di favorire nuovi progetti petroliferi, ritenendoli incompatibili con gli obiettivi climatici del Paese.

Nel dibattito è intervenuto anche il Presidente americano **Donald Trump**, che su *Truth* ha accusato il Canada di non gestire adeguatamente le proprie foreste, ritenendo-

lo responsabile del fumo che ha raggiunto gli Stati Uniti. Il *tycoon* ha annunciato che sentirà Carney per conoscere le misure adottate contro gli incendi e ha sostenuto che i costi dell'inquinamento dovre-

bero essere aggiunti ai dazi già imposti al Canada. Alle sue critiche si sono uniti anche alcuni parlamentari repubblicani del Michigan e dell'Ohio, che chiedono misure più severe nei confronti di Ottawa. (V.G.)

GESTIONE IMMOBILIARE
Servizi professionali e personalizzati per immobili residenziali da 12 a 200 unità
Universal Property Management
CHARLES VACCARO
514-777-2528 | vaccaro63@gmail.com

Prima Goccia
Tutta la bontà del buon caffè italiano racchiusa nelle tazzine di **Prima Goccia**
Facciamo Consegne
Venite a visitare la nostra nuova sede presso il Centro Leonardo Da Vinci
8370 Boul. Lacordaire, St-Léonard | 514 256-2233

Maxi-dazi USA sulle merci canadesi

Le nuove tariffe entreranno in vigore il 19 agosto. Cresce la tensione commerciale tra i due Paesi

OTTAWA – Il presidente USA **Donald Trump** ha annunciato lunedì 20 luglio l'introduzione di dazi del 50% su numerosi prodotti provenienti dal Canada, accusando Ottawa di adottare politiche discriminatorie nei confronti delle esportazioni statunitensi.

La decisione rappresenta un ulteriore deterioramento dei rapporti commerciali tra i due Paesi. Secondo un alto funzionario della Casa Bianca, le nuove tariffe sono una risposta alle misure adottate dal Canada nei confronti degli Stati Uniti. "Non si tratta di una guerra commerciale, ma di

misure difensive", ha precisato il funzionario.

I nuovi dazi entreranno in vigore il **19 agosto**. Saranno esclusi dalla misura alcuni settori strategici, tra cui energia, potassa, minerali critici e prodotti ittici. Al contrario, numerosi beni che finora beneficiavano delle esenzioni previste dal CUSMA saranno soggetti alla nuova tariffa. La lista completa dei prodotti coinvolti sarà pubblicata prossimamente e comprenderà articoli che vanno "dal vino alle mazze da hockey, fino al cemento", secondo quanto dichiarato dalla Casa Bianca. "Con questa decisione, il presidente sta ristabilendo condizioni di concorrenza eque per le esportazioni americane", ha aggiunto il funzionario. L'amministrazione statunitense ha fatto ricorso alla **Sezione**

338 del Tariff Act, una norma che consente al presidente di imporre dazi fino al 50% nei confronti di Paesi ritenuti responsabili di pratiche commerciali discriminatorie. Si tratta tuttavia di uno strumento mai utilizzato in precedenza con queste modalità, una circostanza che potrebbe aprire la strada a contestazioni legali.

L'annuncio arriva mentre i negoziati tra Ottawa e Washington sulla revisione del CUSMA restano bloccati. Nel frattempo, il rappresentante commerciale americano **Jamieson Greer** è atteso in Messico per nuovi colloqui. Secondo Greer, Trump ha deciso di agire con fermezza per "chiamare il Canada a rispondere delle e pratiche discriminatorie nei confronti degli Stati Uniti". (A.S.)

IL VOSTRO PROSSIMO PASSO PARTE DA QUI!
Top 10 Team Re/Max in Canada
Vincent Gutta
Courtier immobilier
Un servizio che parla la tua lingua, con risultati che parlano da soli!
Oltre 15 anni di esperienza nel mercato immobiliare di Montréal e Montérégie.
438-799-5226
www.equipeloiselle.com | vgutta@equipeloiselle.com

Cittadino CANADESE

FONDATA NEL 1941 da Antonino Spada



www.cittadino.ca

EDITORE / ÉDITEUR
Sen. Basilio Giordano
bgjordano@cittadino.ca

DIRETTORE / DIRECTEUR:
Vittorio Giordano
journal@cittadino.ca

REDAZIONE / RÉDACTION:
Antonio Serrafiore
antonio@cittadino.ca

Claudio Antonelli
Giulia Verticchio

REDAZIONE ITALIANA / RÉDACTION ITALIENNE:
Agostino Giordano | jetarbreshe@libero.it

COLLABORATORI / COLLABORATEURS

Gian Carlo Biferali | Marina Cappitti | Teddy Colantonio | Dom Serafini
Pietro Lucca | Antonella Parmentola | Vincenzo Thoma | Margherita Ramini
Paolo Ruiz | Alessandra Cori | Nicola Di Iorio

CORRISPONDENTE DA OTTAWA:
Carla Bonora | cbonora@rogers.com

AMMINISTRAZIONE E PUBBLICITÀ / ADMINISTRATION ET PUBLICITÉ:
Nina Mormina | nina@cittadino.ca

GRAFICA / INFOGRAPHIE:
Marco V. Giordano
marco@cittadino.ca

Gianfranco Giordano
gianfranco@cittadino.ca

Distribuzione certificata • Distribution certifiée
15 000 copie stampate

IMPRESSO: tc • TRANSCONTINENTAL
DISTRIBUZIONE: BG Printing

- Membro della Federazione Unitaria della Stampa italiana all'Estero (FUSIE).
- National Ethnic Press and Media Council of Canada. (NEPMCC)
- L'association des journaux régionaux du Québec (AJRQ)

Si riconosce il contributo della Presidenza del Consiglio dei Ministri.
Canada Financed by the Government of Canada

Publications enregistrées # 40034570
Dépot légal - Bibliothèque Nationale du Québec

Le opinioni espresse negli articoli pubblicati non rappresentano necessariamente le idee della direzione, che pertanto non va ritenuta legalmente responsabile del loro contenuto e della loro veridicità. Non vengono pubblicate lettere anonime o apocriefe. Articoli, manoscritti e fotografie, anche se non pubblicati, non vengono restituiti.

LA REDAZIONE
6020 Jean-Talon Est, bureau 710,
Montréal, Québec, H1S 3B1
T: 514 253-2332 F: 514 253-6574
journal@cittadino.ca

ABBONAMENTO 60,00\$ / Anno

Italia

Contrasto alla criminalità giovanile, maxi operazione della Polizia in tutta Italia

Una vasta operazione su scala nazionale della Polizia di Stato contro la criminalità giovanile ha interessato 44 province italiane, con oltre 1.000 agenti impegnati nei controlli. Sono stati arrestati o fermati 539 soggetti, tra maggiorenni e minori, mentre oltre 950 persone sono state denunciate per reati contro la persona, il patrimonio, droga e armi. Sequestrati ingenti quantitativi di stupefacenti, 49 armi da fuoco e strumenti atti ad offendere. Controllate quasi 188 mila persone, con particolare attenzione alle aree della movida e dello spaccio. L'operazione ha inoltre portato all'individuazione di centinaia di profili social legati a contenuti di odio e violenza. Tra gli interventi più significativi, quelli effettuati a Milano, Roma e Viareggio, dove sono stati individuati giovani responsabili di gravi episodi di aggressione e disordini.

Via libera alla nuova legge elettorale

Dalle preferenze ai premi: ecco cosa cambia

La nuova legge supera l'attuale *Rosatellum* e introduce un sistema prevalentemente proporzionale. I "sì" a Montecitorio sono stati 217, i "no" 152. A favore i partiti di maggioranza. Voto contrario di tutte le opposizioni, compreso Futuro Nazionale. Il testo passa ora all'esame del Senato, dove potrà essere modificato

ROMA – Con 217 voti a favore, 152 contro e 2 astenuti, giovedì 16 luglio la Camera dei deputati ha approvato in prima lettura la riforma della legge elettorale avanzata dal centrodestra, ribattezzata

Stabilicum. Il voto finale si è svolto a scrutinio segreto, ma i partiti di centrodestra hanno annunciato il voto favorevole, mentre i partiti di centrosinistra e Futuro Nazionale hanno annunciato il voto contrario. Per



diventare legge a tutti gli effetti il testo dovrà essere approvato anche dal Senato, dove però probabilmente sarà modificato. In questo caso, la proposta dovrà essere esaminata di nuovo dalla Camera. Durante questi giorni di esame in aula i deputati hanno discusso e votato diversi emendamenti. Tra le modifiche approvate c'è quella che consente il voto ai fuorisede, mentre è stato bocciato – per un solo voto – l'emendamento proposto da Fratelli d'Italia, Noi Moderati e Unione di Centro (UDC) che avrebbe introdotto le preferenze. La riforma del centrodestra sostituisce l'attuale legge elettorale, il cosiddetto *Rosatellum*, che prende il nome da Ettore Rosato, oggi vicesegretario di Azione,

in precedenza esponente del Partito Democratico e relatore del provvedimento. Ecco, in pillole, le principali novità:

Meccanismo proporzionale con premio di governabilità. Proporzionale con premio di governabilità di 70 seggi a Montecitorio e 35 a Palazzo Madama con un tetto massimo di 220 seggi complessivi alla Camera, ad esclusione dei seggi conseguiti nella circoscrizione Estero e 113 al Senato, ad esclusione dei seggi conseguiti nella circoscrizione Estero. Il premio viene attribuito alla lista o alla coalizione che sia arrivata prima in entrambi i rami del Parlamento e non scatta in caso di risultati difformi o se nessuno raggiunge il 42%.

Liste bloccate e premio.

Niente preferenze, il voto avviene su liste bloccate e il premio in listini circoscrizionali con i nomi indicati sulla scheda. Previsto l'obbligo della doppia candidatura nel listino e nel collegio.

Soglie di sbarramento. Restano, per l'ingresso delle liste in Parlamento, le soglie di sbarramento previste dal *Rosatellum*: il 10 per cento per le liste con la novità del ripescaggio per il migliore coalizzato.

Nome del Premier. Le liste e coalizioni devono indicare al momento del deposito del contrassegno il nome di chi indicheranno come candidato premier al presidente della Repubblica e il programma. Durante l'esame in commissione sull'indicazione del premier si è specificata la salvaguardia dell'articolo 67 che prevede l'assenza di vincolo di mandato e di quella dell'articolo 92 sulla prerogativa del capo dello Stato di nomina del presidente del Consiglio dei ministri.

Raccolta firme ed esoneri. Previsto l'esoneri dalla raccolta delle firme per chi abbia un gruppo parlamentare in una delle due Camere ma da prima del 31 dicembre 2025. Non ne

usufruiranno FnV e +Eu.

Trentino Alto Adige e Valle d'Aosta. I voti espressi dagli elettori del Trentino e della Valle d'Aosta saranno computati ai fini del calcolo della cifra elettorale nazionale e le liste potranno scegliere di collegarsi con una lista nazionale e, in questo caso, i loro seggi verranno considerati ai fini del raggiungimento del tetto del premio.

Voto degli italiani all'estero. Novità anche sulle circoscrizioni estero. Dalle attuali quattro diventano due le circoscrizioni per la Camera, e dalle attuali quattro si passa a una sola per il Senato.

Fuori sede. Con un emendamento votato all'unanimità, si prevede la possibilità, attraverso l'iscrizione in un apposito albo, per chi è lontano dal proprio Comune di residenza per motivi di studio, lavoro o cure mediche di votare dove è temporaneamente domiciliato. Il requisito principale resta quello della permanenza temporanea in un Comune situato in una provincia diversa da quella di residenza. Per gli spostamenti legati allo studio o al lavoro è previsto un periodo minimo di nove mesi. Per chi invece si trova lontano da casa per motivi documentati di cura, la riformulazione approvata ha ridotto il requisito minimo a tre mesi.

X.M Renovation



- Rinnovazione bagni e cucine
- Pavimenti per la casa
- Muri e decorazioni in cartongesso
- Pitture per interni ed esterni
- Installazione porte e finestre
- Levigatura, tintura e verniciatura di pavimenti
- Lavori di muratura: calcestruzzo, mattoni e rifacimento delle fughe

Chiamate Michele al:
438.873.5166
xhango.mik@gmail.com

Parliamo anche italiano

GRANDE VENDITA ESTIVA ALL'APERTO



VESTITI PRIMAVERILI DA DONNA

Abbiamo tutte le misure



PANTOFOLE DA DONNA



CAMICIE E POLO DA UOMO



PANTOFOLE DA UOMO



SCARPE DA DONNA



SCARPE ORTOPEDICHE

BOUTIQUE
PINA SACCO

UN SOLO INDIRIZZO

514.322.7010

4589 rue Jarry Est, Saint-Léonard

Suola flessibile in cuoio. Respira!

ITALIANI NEL MONDO

I convitati di pietra di Michele Mari vince il Premio Strega

L'autore Einaudi è primo con il romanzo *I convitati di pietra*. Secondo Nucci con *Platone*. La serata finale, per festeggiare gli ottant'anni del riconoscimento, celebrata al Campidoglio di Roma

ROMA - *I convitati di pietra* di Michele Mari ha vinto il Premio Strega, il più influente premio letterario italiano e quello che più di ogni altro incide sulle vendite dei libri. È uno dei romanzi più accessibili di uno scrittore conosciuto per il suo uso estremamente colto della lingua e delle forme narrative. Racconta di una classe di liceo che dopo il diploma fa un patto: ogni anno ciascuno deve contribuire con una certa somma di denaro a un fondo che verrà riscosso dagli ultimi tre rimasti in vita. Mari ha 70 anni, ha insegnato a lungo Letteratura italiana all'Università statale di Milano e ha scritto molti romanzi dal 1989 in avanti. È uno dei più originali e stimati scrittori italiani in attività, ma non era mai stato candidato allo Strega prima di quest'anno. Il suo maggiore successo di vendite era stato il libro di poesia *Cento poesie di amore a Ladyhawke* (2007). Il totale dei voti espressi, 643 (pari all'80,4 % degli aventi diritto), ha portato alla vittoria il romanzo di Michele Mari, *I convitati di pietra* (Einaudi), con 190 voti. Seguono Matteo Nucci, *Platone. Una storia d'amore* (Feltrinelli), con 152 voti, Bianca Pitzorno, *La sonnambula* (Bompiani), con 84 voti, Alcide Pierantozzi, *Lo sbilico* (Einaudi), con 78 voti, Teresa Ciabatti, *Donnaregina* (Mondadori), con 75 voti, Elena Rui, *Vedove di Camus* (L'orma), con 64 voti.

Il premio è stato assegnato dal voto di 800 aventi diritto, così distribuiti: 460 Amici della domenica, 245 votanti dall'estero selezionati da 35 Istituti Italiani di Cultura nel mondo, che contribuiscono alla formazione della giuria esprimendo ciascuno 7 giurati tra studiosi, traduttori e appassionati della lingua e letteratura italiane, 30 voti collettivi espressi da scuole, università e circoli di lettura delle Biblioteche di Roma, 65 voti di lettori forti scelti nel mondo delle professioni e dell'imprenditoria. Tra i nuovi giurati entrati quest'anno a far parte degli Amici della domenica: le giornaliste Marianna Aprile, Annalisa Cuzzocrea e Francesca Fagnani, le scrittrici Sabrina Efonay e Annalisa de Simone, gli scrittori Andrea Canobbio e Dario Voltolini. Grazie alla collaborazione con il MAECI, quest'anno sono 35 gli Istituti italiani di Cultura all'estero coinvolti nella giuria. Ecco quali: Addis Abeba, Amburgo, Amsterdam, Atene, Beirut, Berlino, Bruxelles, Buenos Aires, Chicago, Città del Messico, Dublino, Il Cairo, La Valletta, Lione, Lisbona, Londra, Los Angeles, Madrid, Montréal, New York, Parigi, Pechino, Praga, Santiago, Seoul, Shanghai, Stoccarda, Stoccolma, Strasburgo, Tirana, Tokyo, Tripoli, Tunisi, Varsavia e Vienna.

Per la prima volta nella sua storia, la cerimonia finale del Premio Strega si è svolta il 20 giugno nella suggestiva Piazza del Campidoglio, gremita di scrittori, editori e protagonisti del panorama culturale italiano. La scelta del luogo ha reso omaggio all'ottantesima edizione del prestigioso riconoscimento, fondato nel 1947 da Goffredo e Maria Bellonci, lo stesso anno della nascita della Repubblica Italiana.

A consegnare il premio al vincitore è stato **Andrea D'Angelo**, vicepresidente di *Strega Alberti Benevento SPA*.

Lo Strega viene assegnato ogni anno a un libro uscito tra il primo marzo dell'anno precedente e il 28 febbraio di quello in corso. Prende il suo nome dal liquore Strega prodotto dalla *Strega Alberti di Benevento*, sponsor storico. Il Premio Strega è promosso da Fon-

dazione Maria e Goffredo Bellonci e Strega Alberti Benevento con il sostegno di Roma Capitale, con il contributo di Camera di Commercio di Roma, partner BPER Banca e in collaborazione con Istituzione Biblioteche di Roma, Persol, Eni, FUIS e Camera Nazionale della Moda Italiana, media partner Rai, sponsor tecnici Feltrinelli librerie, Antonio Marras, Pineider e SYGLA.



PROMOZIONI
DAL 1° AGOSTO AL 15 AGOSTO 2026

BERCHICCI

ÉPICERIE FINE ITALIENNE

FIORINI PROSCIUTTO ITALIANO Affettato



28⁹⁹ /kg

TRE MONTI PECORINO CALABRESE



26⁹⁹ /kg

TAORMINA OLIO EXTRAVERGINE DI OLIVA 1 L



8⁹⁹ /L'UNA

FATTORIA DELLA PIANA PROVOLA Classica



19⁹⁹ /KG

LA SAN MARZANO Pomodori pelati interi o Passata di pomodoro



12⁹⁹ CASSA 6 x 796ml

12⁹⁹ CASSA 6 x 660ml

BALOCCO BISCOTTI SAVOIARDI 400 g



3⁹⁹ /L'UNO

LOACKER WAFER 400 g
Gusti assortiti



2⁹⁹ /L'UNO

VOIELLO PASTA 500 g
Formati assortiti



2⁴⁹ /L'UNO

6205 Boulevard Couture, Montréal, QC H1P 3G7 berchicci.ca 514 325-2020

La Camera approva: cambia la Circoscrizione Estero

Via libera alla riforma della legge elettorale per gli italiani all'estero. Due ripartizioni alla Camera, collegio unico mondiale al Senato e nuove regole sulle preferenze. Il testo approderà a settembre a Palazzo Madama per l'approvazione definitiva

ROMA – La Camera dei deputati ha approvato, giovedì 16 luglio, l'emendamento della maggioranza che modifica il sistema elettorale della Circoscrizione Estero. Il provvedimento passa ora al Senato, dove sarà esaminato a settembre. La riforma riduce da quattro a due le ripartizioni per l'elezione della Camera: Europa (comprensiva dei territori asiatici della Federazione Russa e della Turchia) & Americhe, Africa, Asia, Oceania e Antartide. Per il Senato viene invece istituito un collegio unico mondiale, dal quale saranno eletti quattro senatori chiamati a rappresentare tutti gli italiani residenti all'estero. Cambiano anche le preferenze. Per l'elezione della Camera sarà possibile esprimere: una preferenza nelle ripartizioni alle quali è assegnato un solo deputato



Andrea Di Giuseppe

oppure due preferenze nelle ripartizioni con almeno due seggi. Per il Senato saranno invece sempre previste due preferenze. Contestualmente vengono riorganizzati gli uffici elettorali incaricati dello scrutinio del voto all'estero e ridefinite le modalità di pre-

sentazione delle liste. La riforma ha immediatamente acceso il confronto politico.

Tra i sostenitori figura **Andrea Di Giuseppe** (Fratelli d'Italia), deputato eletto in Centro e Nord America, convinto che l'allargamento delle circoscrizioni non indebolirà il rapporto con gli elettori. "La nuova dimensione della circoscrizione non allontana il parlamentare dagli elettori. Alza soltanto l'asticella per rappresentarli", afferma. Per Di Giuseppe "il mondo non è troppo grande per un parlamentare. È troppo grande soltanto per un parlamentare organizzato troppo in piccolo". Il deputato spiega che oggi un eletto non può lavorare da solo ma deve contare su una squadra capace di raccogliere le segnalazioni delle comunità, aprire i dossier, collaborare con consolati e ambasciate, seguire i ministeri e accompagnare i provvedimenti fino al risultato. A suo giudizio la vera vicinanza agli elettori non si misura nella partecipazione agli eventi pubblici: "Probabilmente sono il parlamentare che ha fatto meno cene nel proprio collegio. Non amo la politica delle tavolate, delle fotografie e delle presenze rituali. Perché le cene producono fotografie. Il lavoro produce leggi". E conclude: "Continuerò a essere fisicamente presente nelle comunità. Ma la presenza vera non è farsi vedere una sera: è esserci il giorno dopo, quando bisogna rispondere e risolvere".

Di segno opposto l'intervento di **Christian Di Sanzo** (Partito Democratico), deputato eletto nella stessa ripartizione. In



Christian Di Sanzo

Aula ha definito la riforma "un intervento che non migliora il sistema. (...) L'accorpamento delle circoscrizioni e il collegio unico mondiale al Senato rendono impossibile mantenere un rapporto diretto con gli elettori e con le diverse Comunità italiane nel mondo. Come se una persona potesse tenere un comizio a New York, poi a Buenos Aires, poi a San Paolo, poi prendere un volo per Sydney, per finire a Londra, a Berlino e a Zurigo. Quando rappresenti tutto il mondo, finisci per non rappresentare nessuno", ha affermato. Il deputato ritiene che il nuovo assetto penalizzi soprattutto le Comunità del Nord America e dell'Oceania, destinate ad avere un peso minore rispetto all'America Latina. "La rappresentanza del Nord America sparirebbe per sempre", ha detto, ricordando il lavoro svolto negli ultimi anni per dare voce sia alle comunità storiche dell'emigrazione sia ai tanti giovani che ogni anno lasciano l'Italia per costruire il proprio futuro all'estero. "Con questo emendamento cancellate le storie e le voci di tanti che dall'altra parte dell'oceano ancora credono in questo Paese", ha aggiunto, accusando la maggioranza di privare milioni di italiani di una rappresentanza autentica. Per Di Sanzo la perdita di un rapporto diretto tra eletto ed elettore rappresenterebbe "una perdita per la democrazia e,

soprattutto, una perdita per il Paese".

Molto critica anche la Senatrice **Francesca La Marca** (PD), eletta in Centro e Nord America, secondo la quale la maggioranza sta portando avanti "un pericoloso disegno politico finalizzato a indebolire progressivamente la rappresentanza degli italiani all'estero". La Marca definisce il provvedimento "una riforma grave e irresponsabile", sostenendo che abbia l'obiettivo di "stravolgere gli equilibri della Circoscrizione Estero e consentire alla destra di conquistare quei seggi che non riesce a ottenere attraverso il consenso degli italiani nel mondo". Secondo la senatrice,

l'accorpamento di territori "vastissimi e profondamente diversi per storia, identità ed esigenze" finisce per svuotare il significato stesso della rappresentanza. "La rappresentanza degli italiani all'estero esiste solo se si mantiene un rapporto concreto e diretto con le comunità e con i territori. Come si può pensare che un solo rappresentante possa conoscere e rappresentare efficacemente aree tra loro così diverse, se non tutto il mondo degli italiani fuori dall'Italia?", si chiede. La Marca collega inoltre questa riforma alle recenti modifiche sulla cittadinanza, sostenendo che si tratti dell'ennesimo intervento a danno degli italiani residenti all'estero. "Questo intervento rappresenta un nuovo attacco al sistema di diritti e tutele degli italiani nel mondo", afferma, ricordando che "la rappresentanza degli italiani all'estero non è un privilegio, ma una conquista democratica ottenuta dopo anni di battaglie e di impegno politico". Per questo il Partito Democratico, conclude, continuerà a opporsi alla riforma anche durante il passaggio finale al Senato.



Charisma
Agence Immobilière

VENDITA - ACQUISTO - AFFITTASI
Contattatemi per tutte le vostre esigenze immobiliari!

STEVEN CECERE
Courtier immobilier. Résidentiel & commercial

514-586-4233
stevencecere@gmail.com

DC **DARIO CHIACIG**
DENTUROLOGISTE

BISOGNO DI PROTESI DENTALI COMPLETE O PARZIALI?
Chiamateci!

Accettiamo la carta del 'Régime canadien'.

514-272-7623
5045 Jean-Talon Est, # 303, St-Léonard

Mosti Mondiale
LA MAISON DU BARIL

CAFFÈ TROMBETTA - Cassa da 100 capsule
Compatibile con macchine 'Nespresso'

BARILI IN ACCIAIO INOX PER OLIO E VINO
Per qualsiasi problema con il vino e con la macchina per filtrarlo, contattate Marco

GRANDE LIQUIDAZIONE DI ATTREZZATURA PER IL VINO

5890 Jean-Talon Est, St-Léonard, Québec **514 256-1044**

UN PONTE TRA L'ITALIA E IL MONDO

Studio Legale Pedullà: competenza, visione internazionale e tutela dei diritti degli italiani nel mondo

Con una lunga esperienza nel settore legale e una forte vocazione internazionale, lo **Studio Legale Pedullà**, con sede a Siderno e Ferruzzano (Reggio Calabria), rappresenta oggi un punto di riferimento per gli italiani residenti all'estero e per gli italo-discendenti che desiderano far valere i propri diritti o gestire questioni legali legate all'Italia. Guidato dall'avvocata **Antonella Pedullà**, lo Studio si è specializzato nell'assistenza a clienti che vivono fuori dai confini nazionali, offrendo supporto in ambito di cittadinanza italiana, successioni internazionali, gestione del patrimonio, pratiche immobiliari e questioni di diritto civile e familiare con profili transnazionali. Grazie a un team in grado di comunicare in inglese, francese, spagnolo e portoghese, lo Studio garantisce ai propri clienti un rapporto diretto e personalizzato, superando le barriere linguistiche e geografiche.

Proprio questa capacità di accompagnare i clienti anche a distanza rappresenta uno degli elementi distintivi dello Studio, che negli anni ha sviluppato una particolare esperienza nel rapporto con le comunità italiane all'estero. Abbiamo approfondito questi aspetti con l'avvocata **Antonella Pedullà**.

Molti dei suoi clienti vivono in Canada. Quali sono le principali esigenze per cui si rivolgono al suo Studio? “Gli italiani e gli italo-discendenti residenti in Canada e nel mondo si rivolgono a noi quando hanno necessità di gestire situazioni legali che coinvolgono l'Italia e cercano un professionista di fiducia che possa seguirli a distanza. Le richieste più frequenti riguardano il riconoscimento della cittadinanza italiana, le

successioni internazionali, le compravendite e le donazioni immobiliari, le procure e tutta la documentazione necessaria per operare in Italia. Assistiamo inoltre privati e famiglie nella gestione e nella tutela del patrimonio tra le due sponde dell'Atlantico, coordinando gli aspetti legali delle operazioni transfrontaliere. Il nostro obiettivo è offrire un'assistenza completa e personalizzata, diventando un vero collegamento tra due realtà giuridiche e permettendo ai clienti di affrontare le proprie esigenze in Italia in modo semplice, sicuro ed efficiente a distanza”.

La cittadinanza italiana per discendenza è uno dei temi più sentiti dalla comunità italo-canadese. Quali sono gli aspetti più importanti da conoscere? “La cittadinanza

italiana *iure sanguinis* rappresenta un legame importante con le proprie origini. Negli ultimi anni la materia è diventata complessa e richiede un'attenta valutazione caso per caso. Il primo passo è verificare la linea di discendenza e raccogliere la documentazione necessaria, sia in Italia sia in Canada. È un percorso che richiede competenze specifiche e una conoscenza approfondita dei due ordinamenti. Le difficoltà riguardano spesso il reperimento degli atti, la ricostruzione della storia familiare e l'individuazione della procedura più adeguata. In molte situazioni lo Studio segue i clienti

attraverso la via giudiziale, presentando ricorsi davanti ai Tribunali italiani quando necessario e accompagnandoli durante l'intero percorso. Ottenere la cittadinanza italiana non significa solo acquisire un documento, ma anche recuperare le proprie radici, rafforzare il legame con il Paese d'origine e accedere ai diritti collegati alla cittadinanza italiana ed europea”.

Anche le successioni internazionali rappresentano un ambito delicato per chi vive all'estero. Quali sono le principali difficoltà? “Le successioni che coinvolgono Italia e Canada richiedono particolare attenzione perché devono coordinare due sistemi giuridici differenti. Le problematiche più frequenti riguardano immobili situati in Italia, conti correnti, documentazione da reperire nei

due Paesi e tutti gli adempimenti necessari per trasferire correttamente il patrimonio agli eredi. Il nostro Studio segue ogni fase della procedura, dalla raccolta della documentazione fino ai rapporti con gli uffici italiani, i notai e gli altri professionisti coinvolti. L'obiettivo è consentire ai clienti residenti in Canada di affrontare il tutto con serenità, senza dover gestire personalmente procedure complesse”.

Come si svolge concretamente il rapporto con uno Studio legale italiano per chi vive in Canada? “La distanza non rappresenta più un

ostacolo. Ci siamo organizzati per garantire ai clienti residenti all'estero la stessa qualità che offriamo a chi vive in Italia. Il rapporto inizia con una consulenza in videoconferenza in cui si analizza la situazione e si definisce la strategia più adatta. La documentazione può essere gestita anche in formato digitale e, se necessario, predisponiamo procure e atti per permettere al cliente di essere rappresentato direttamente in Italia. Seguiamo i rapporti con Tribunali, uffici, notai e altre autorità competenti, mantenendo sempre un dialogo costante con il cliente.

Crediamo molto anche nel valore del **rapporto umano**. Per questo motivo, oltre all'assistenza da remoto, organizziamo **incontri periodici in Canada per incontrare personalmente i clienti e offrire consulenze dirette**. Il nostro obiettivo è essere un punto di riferimento stabile per la comunità italiana all'estero, unendo la competenza di uno Studio legale italiano alla vicinanza e all'attenzione che ogni cliente merita”.



**Pedullà
Studio Legale**

Corso Garibaldi, 48, 89048 – Siderno (RC)
Via Corrado Alvaro, 3, 89030 - Ferruzzano (RC)
+39 328 844 1378 (WhatsApp)

INFO: info@studiolegalepedulla.com
USA: statiuniti@studiolegalepedulla.com
CANADA: canada@studiolegalepedulla.com
www.studiolegalepedulla.com

Escaliers “New Look”
Acrylique & Époxy ♦ Beauté et endurance



Intonaco acrilico - Crépi acrylique
Riparazione e rifinitura di cemento, fondazioni e balconi

Jacques Tremblay • 514-246-2327


Depuis 1990

Ripariamo, puliamo e sigilliamo tutto!
Asfalto-riparazione delle buche stradali.
Ricopertura completa - sigillante bitume.

Antonio: 514-883-1769


Armando Renovation

- Renovation inside: bathrooms, kitchen, paint etc.
- Brick pointing outside, brick repairs, window sills and silicones etc.
- New installations and repairs of cement and concrete work
- Balcony repairs and epoxy system

Parliamo italiano! ☎ **438-874-9344**
✉ armando.renovation97@gmail.com

Arnaldo Di Loreto
Courtier immobilier agréé

Connie Cappa
Assistente principale



- Membro della Hall of Fame per il successo della sua carriera eccezionale
- BAA Commercio marketing – Concordia 1984
- Esperto nel settore Residenziale – Multi alloggi – Condo
- Parlo Francese – Inglese – Italiano
- Accesso a un vasto bacino di acquirenti seri e qualificati
- Pubblicità su Internet, Centris, Kijiji, LesPac.com, RE/MAX
- Lavoro con un'assistente con più di 23 anni d'esperienza

VALUTAZIONE GRATUITA DELLA VOSTRA PROPRIETÀ

44 ANNI
Dal 1980

www.arnaldodiloreto.com

514-817-8777 | Ufficio.: **514-374-4000** | arnaldo.diloreto@remax-quebec.com | **514-944-4361**



Il Mondiale del Canada: l'inizio di una nuova era

Il percorso del Canada ai Mondiali FIFA 2026 ha rappresentato un'altra tappa significativa nella crescita del calcio nel nostro Paese. La qualificazione agli ottavi di finale ha dimostrato che il Canada può ormai competere con le migliori nazionali del mondo e guardare con fiducia a traguardi ancora più

ambiziosi.

Altrettanto importante è stato il ruolo del Canada come Paese ospitante. Toronto e Vancouver hanno accolto visitatori provenienti da ogni parte del mondo con entusiasmo, professionalità e calore. Il torneo ha messo in mostra la diversità e l'accoglienza del nostro Paese, ispirando

allo stesso tempo una nuova generazione di giovani calciatori da una costa all'altra del Canada.

Dopo aver dedicato gran parte delle mie attività di volontario al calcio - come allenatore, promotore del settore giovanile, dirigente e sostenitore di questo sport - ho potuto constatare da vicino quanto il calcio sia capace di unire persone di culture, lingue e generazioni diverse. Ho anche assistito agli straordinari progressi compiuti dal calcio canadese negli ultimi decenni, grazie all'impegno di migliaia di volontari che hanno fatto crescere questo sport partendo dalle realtà locali.

Un sincero grazie ai nostri giocatori, agli allenatori, allo staff tecnico, ai volontari, agli organizzatori e a tutti coloro che hanno contribuito al successo della partecipazione del Canada e dell'organizzazione del torneo. Il loro impegno, la loro professionalità e il loro



spirito di squadra hanno reso orgoglioso tutto il Paese.

Congratulazioni anche ai neo Campioni del mondo

della Spagna e a tutte le nazionali che hanno dato vita a un Mondiale emozionante e spettacolare. I veri vincitori,

però, sono anche i milioni di giovani canadesi che, osservando questi campioni, hanno scoperto nuovi sogni e nuove ambizioni, convincendosi che un giorno potranno essere loro a rappresentare il Canada sul palcoscenico più prestigioso del calcio mondiale.

Naturalmente resta ancora molta strada da percorrere. Il calcio canadese dovrà continuare a crescere, imparare e investire sul proprio futuro. Ma è altrettanto importante fermarsi a riconoscere i progressi compiuti. Il fischio finale di questo Mondiale non segna la conclusione di un percorso: segna, piuttosto, l'inizio di una nuova era, destinata a rafforzare ulteriormente il calcio nel nostro Paese e a lasciare un'eredità duratura per le generazioni future.

Bravo e grazie, Canada! E congratulazioni alla Spagna per aver contribuito a regalarci un'estate indimenticabile di grande calcio.

a.m.c. PAINTING

Parliamo inglese e italiano

- Pittura interna ed esterna
- Scale di emergenza
- Riparazione pannelli in cartongesso
- Riparazione danni causati dall'acqua

CHIAMARE JOHN AL
438.404.0820
amc.painting13@gmail.com

LA BAIE DES FROMAGES depuis 1973 PRODUITS SPÉCIALISÉS

Vuoi mangiare a tuo gusto? 'La Baie' è il posto giusto!

SPECIALI PER IL NOSTRO 53° ANNIVERSARIO
DAL 29 LUGLIO AL 26 AGOSTO
Grazie di cuore a tutti i nostri affezionati clienti

Crotonese stagionato Pezzi di 600g o più 34.49/kg 15⁶⁷\$ /lb Massimo 3 kg a persona	Baby Padano Pezzi di 600g o più 26.99/kg 12²⁶\$ /lb Massimo 3 kg a persona	Pecorino Romano Pezzi di 600g o più \$27.99/kg 12⁷²\$ /lb Massimo 3 kg a persona	Mortadella Italiana di Bologna Golosini 18.99/kg 8⁶³\$ /lb	Prosciutto Italiano 24.99/kg 24⁹⁹\$ /lb	Salame Genoa 19.99/kg 9⁰⁹\$ /lb
Pasta all'uovo Fabianelli Tagliatelle / Pappardelle Tagliatelline / Fettuccine 250g 2/5\$	Lasagna Italia Orgoglio Naturale - Senza conservanti, additivi o coloranti 250g 3⁹⁹\$ /l'uno	Olive di Cerignola "Golosini" 1.7L 10⁹⁹\$ /l'uno	Passata di Pomodoro "Golosini" 680g 2⁴⁹\$ /l'uno Max 1 cassa a persona	Olio extra vergine di oliva biologico 500ml IMPORTATO DALLA CALABRIA 11⁹⁹\$ /l'uno Max 6 bottiglie a persona	Farina Fabianelli "00" 1kg 3²⁵\$ /l'uno
Brioschi 340g 9⁴⁹\$ /l'uno	Caffè Trombetta Classico 250g 5⁹⁹\$ /l'uno				

...e molto altro vi aspetta in negozio!

1715 JEAN-TALON EST, MONTRÉAL
Angolo Marquette e Papineau, di fronte alla Chiesa della Consolata

514-727-8850

APERTO ANCHE
LA DOMENICA DALLE
9:00 ALLE 15:00



Comunità

Le Associazioni che desiderano far conoscere i propri eventi possono contattarci al 514.253.2332, o via e-mail all'indirizzo journal@cittadino.ca

Un nuovo record di generosità

336.750 dollari netti per l'Omnium di Golf Santa Cabrini

L'edizione 2026 ha fatto registrare il miglior risultato della sua storia grazie al sostegno di imprenditori, sponsor e volontari. I fondi saranno destinati ai progetti di sviluppo e all'acquisto di attrezzature mediche d'avanguardia per l'Ospedale dell'est di Montréal

MONTREAL – La Comunità imprenditoriale ha risposto ancora una volta con straordinaria generosità a favore dell'Ospedale Santa Cabrini. Svoltosi il 9 luglio scorso presso il *Club de golf Saint-Raphaël*, l'**Omnium di Golf Santa Cabrini** ha raccolto **336.750 dollari netti**, il miglior risultato mai raggiunto nella storia dell'evento.

Sotto la presidenza d'onore di **Mariano De Carolis**, direttore generale della *Caisse populaire Desjardins Canadienne Italienne*, e grazie alla guida del comitato organizzatore presieduto da **Charles Argento**, questa edizione da record conferma il torneo come uno dei più importanti appuntamenti filantropici della comunità

italo-canadese di Montréal.

I fondi raccolti permetteranno alla **Fondazione dell'Ospedale Santa Cabrini** di continuare a sostenere i principali progetti di sviluppo dell'ospedale e l'acquisizione di attrezzature mediche d'avanguardia, a beneficio delle migliaia di pazienti che ogni anno ricevono cure presso il Santa Cabrini.

All'apertura della serata, il presidente della *Fondazione dell'Ospedale Santa Cabrini*, **Elio Arcobelli**, ha reso omaggio a Mariano De Carolis e a Charles Argento per il loro straordinario impegno e la loro leadership. Ha inoltre espresso la sua profonda riconoscenza ai principali partner dell'evento — la *Caisse populaire Desjardins Canadienne Italienne*, la *Fondazione Mirella & Lino Saputo*, *Mercuri Cuisine*, *Broccolini*, *Magnus Poirier*, il *Repos Saint-François d'Assise* e la *Fondation Air Canada* — il cui sostegno contribuisce concretamente al miglioramento delle cure offerte dall'Ospedale Santa

Cabrini.

Al momento dell'annuncio del risultato record, Charles Argento ha ringraziato i principali sostenitori del torneo — *Arco*, *BMO Gestion privée*, *Chenail Import Export*, *Pavage Royal City* e *Signor Terry* — per la loro fedeltà e il loro prezioso contributo. Ha inoltre sottolineato il lavoro svolto dai membri del comitato organizzatore: **Tony Amato** (*Groupe Pentian*), **Elio Arcobelli** (*Arco Tissus Décoratifs*), **Joe Cammisano** (*Pavage Royal City*), **Angelo D'Amico** (*BMO Gestion privée*), **Ronald Davidson** (*Fondazione dell'Ospedale Santa Cabrini*), **Angelo De Santis** (*TD Bank*), **Dr. Joseph Feghali** (*Ospedale Santa Cabrini*), **Enrico Lamorte**, **Paolo Franco Palermo** e **Franco Santoriello** (*Santico*).

In conclusione, Elio Arcobelli ha rivolto un sentito ringraziamento ai numerosi partner, sponsor, donatori, fornitori di beni e servizi, vo-

lontari e ai circa 200 golfisti e ospiti che hanno contribuito al successo dell'evento. Ha inoltre evidenziato il prezioso sostegno della *Bijouterie Italienne* (Marco Miserendino), di *Mercedes-Benz Montréal-Est* (Luciano Esposto) e di *Genesis Saint-Laurent* (Alex Shteinberg).

"Questo nuovo record rappresenta molto più di un risultato economico. È la dimostrazione concreta della fiducia che la nostra comunità ripone nella missione della Fondazione e della volontà condivisa di contribuire alla trasformazione dell'Ospedale Santa Cabrini. Ogni dollaro raccolto ci avvicina all'obiettivo di offrire strutture moderne e all'avanguardia, all'altezza dell'eccellenza delle cure fornite ogni giorno dai nostri professionisti", ha dichiarato Elio Arcobelli.

Da molti anni l'**Omnium di Golf Santa Cabrini** riunisce imprenditori, filantropi e volontari animati da un obiettivo comune: sostenere l'eccellenza delle cure sanitarie nell'est di Montréal. Il risultato record di quest'anno conferma, ancora una volta, la forza e la generosità di una comunità profondamente impegnata a favore del proprio ospedale.



Da sinistra: Elio Arcobelli, presidente della *Fondazione dell'Ospedale Santa Cabrini*; Mariano De Carolis, direttore generale della *Cassa Popolare Desjardins Canadienne Italienne* e presidente d'onore dell'**Omnium Santa Cabrini 2026**; Francesco Miele, vice presidente esecutivo della *Fondazione Mirella & Lino Saputo*; Joe Cacchione, *maitre de cérémonie* della serata; Charles Argento, presidente del comitato organizzatore dell'**Omnium di golf Santa Cabrini**; Paolo Franco Palermo, membro del Consiglio di amministrazione della *Fondazione Santa Cabrini*; e Ronald Davidson, direttore generale della *Fondazione dell'Ospedale Santa Cabrini*

ACCEDI AD UN NUOVO PROGRAMMA

Risultati migliori sul tuo bene immobiliare!

SERGIO GRECO
AND ASSOCIATES

KW PRESTIGE
KELLERWILLIAMS
AGENCE IMMOBILIERE

35
anni
D'ESPERIENZA

514 962.4800
www.sergiogreco.com

SERGIO GRECO
Courtier immobilier agréé



- Pittura
- Ristrutturazione bagno e cucina
- Pavimentazione
- Pavimentazione in Pave-UNI
- Lavori in cemento
- Vialletto d'accesso
- Marciapiede / Passaggio pedonale
- Acrilico-Epoxy

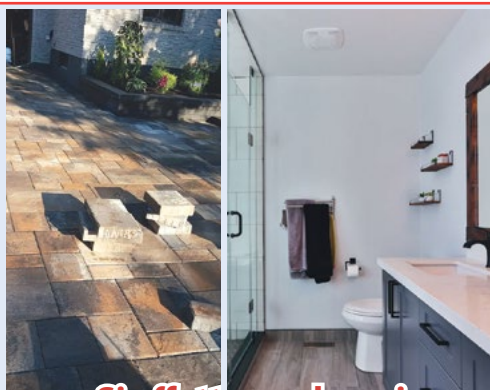
Parliamo anche italiano

514-566-1432

info.ragarenovations@gmail.com

WWW.RAGARENOVATIONS.COM

[@ragarenovations](https://www.instagram.com/ragarenovations)



**Si effettuano lavori
a Montréal e in zone limitrofe**



Finanziamento a tasso 0 per i primi 12 mesi

Finaceit.

CMMTQ

RBQ: 5829-1725-01

Cell: 438.888.8668

Aigleclimatisation@gmail.com

**ARIA CONDIZIONATA
E RISCALDAMENTO
SOLUZIONI SU MISURA
PER OGNI AMBIENTE**

SERVIZI OFFERTI

- Vendita • Installazione
- Riparazione • Qualità dell'aria

**SE PRESENTI UN AMICO CHE INSTALLA
UN SISTEMA CON NOI, RICEVI
UNA CARTA REGALO DA 150 \$**

**PARLIAMO ANCHE
ITALIANO**

Siamo entusiasti di accogliervi in uno dei nostri supermercati di quartiere, che vi offrono un servizio caloroso e cibo di altissima qualità!

L'intermarché LAGORIA

Speciali da mercoledì 22 a domenica 26 luglio 2026



@grounelagoria | www.grounelagoria.ca

Frutta e Verdura



Salumi e Formaggi



Spesa



Carne e pesce



SPECIALI VALIDI SOLAMENTE LUNEDÌ 27 E MARTEDÌ 28 LUGLIO



ital fest mtl



Desjardins
Caisse populaire
Canadienne Italienne

Milano
Dal 1954

SOTTO IL PATROCINIO DELL'



Ambasciata d'Italia
Ottawa

PRESENTATA DA



Serata lirica

9 agosto 2026
alle 21.30

→ Piccola Italia

Palcoscenico Mastro^{MD} e San Daniele^{MD}

Direzione artistica di Salvatore Sciascia



Canada 

Québec 

Montréal 

BROCCOLINI

Sotto il patrocinio di **Mariano A. De Carolis**,
Direttore Generale della Caisse populaire
Desjardins Canadienne Italienne

UNA PRODUZIONE DEL



LEGACY PARTNER



Il gusto dell'Italia. L'energia dell'innovazione

Cibo Salute porta in Canada due eccellenze del *Made in Italy*: S-NAP SHOT e MAMÌ, espressione di ricerca, qualità, benessere e autentica passione italiana



S-Nap Shot è la bevanda funzionale sviluppata dalla ricerca scientifica di farmacisti specializzati in neuroscienze. Grazie alla sua esclusiva *Brain Fuel Formula*, con ingredienti accuratamente selezionati, aiuta a sostenere concentrazione, lucidità ed energia mentale. Con zero zuccheri aggiunti

e un gusto fresco e piacevole, accompagna chi desidera affrontare ogni giornata con equilibrio, vitalità e il massimo del benessere.

Per conoscere S-Nap Shot: snapshotbrainfuel.com



BELLINI SHOT (analcolico)

Una reinterpretazione analcolica del Bellini, arricchita da un aroma di vaniglia che si unisce alla classica purea di pesca presente nel drink. L'utilizzo di S-Nap Shot garantisce il caratteristico effetto frizzante, che nel cocktail originale è dato dal Prosecco. Servito in un flute, il Bellini Shot è un **classico aperitivo**, ma è perfetto anche per **accompagnare i dessert a fine pasto**.

Ingredienti

- 45 ml di sciroppo alla pesca e alla vaniglia **Mamì**
- 1 lattina di S-Nap Shot

Preparazione

Iniziate preparando lo sciroppo. Lasciate in infusione la bustina di tè per 5 minuti, quindi rimuovetela e aggiungete gradualmente lo zucchero bianco in proporzione 1:1 rispetto al peso del liquido ottenuto. Se il composto dovesse risultare troppo denso, aggiungete altra acqua calda, quanto basta, assicurandovi che lo zucchero si sciolga completamente. Una volta pronto lo sciroppo, versatene 45 ml in un bicchiere flute, aggiungete una lattina di S-Nap Shot, mescolate delicatamente e gustate il vostro Bellini Shot analcolico.



Gli sciroppi **Mamì** racchiudono invece tutta la genuinità della migliore tradizione italiana. Preparati con oltre il 30% di frutta fresca, aromi naturali e ingredienti di altissima qualità, senza coloranti né OGM, regalano profumi intensi e sapori autentici, perfetti per cocktail, mocktail, bibite e momenti di convivialità da vivere e condividere con chi ami.

S-NAP SHOT & MAMÌ: il gusto italiano che conquista il Canada

Due prodotti diversi, la stessa filosofia: trasformare ogni sorso in un'esperienza di qualità, benessere e autentico piacere italiano.

Prodotti distribuiti in esclusiva da Cibo Salute



Cibo Salute

**CIBO SALUTE È LA TUA DESTINAZIONE
PER IL MEGLIO DELLA GASTRONOMIA ITALIANA**

514.349.8122 | www.cibosalute.ca

L'ItalfestMTL 2026 cresce

di **Giulia Verticchio** giulia.verticchio@outlook.it

Dal 7 al 16 agosto torna il tanto atteso festival estivo tricolore di Montréal

MONTREAL - Anche quest'anno, e ormai alla sua 33esima edizione, torna **Ital-festMTL** – conosciuto in passato come *Semaine Italienne de Montréal* – uno dei più attesi festival estivi della metropoli, oltre che il più importante nel nord America dedicato alla cultura italiana. Dal 7 al 16 agosto 2026, questo grande *ensemble* di iniziative ed eventi gratuiti, presentato da **Mastro & San Daniele**, **Caisse populaire Desjardins Canadienne Italienne** e **Milano Fruiterie**,

mette in risalto la ricchezza del patrimonio italo-montreale attraverso un programma dinamico e diversificato che unisce musica, *cabaret*, moda, gastronomia, cinema e arte. In un'atmosfera conviviale ed inclusiva, i visitatori possono godersi concerti e spettacoli all'aperto e scoprire specialità culinarie del Bel Paese. La *Petite Italie* e altri quartieri di Montréal si animeranno ancora una volta per mostrare la cultura tricolore in tutte le sue declinazioni. L'**ItalfestMTL** è



sempre fedele a se stesso, non delude le aspettative, si lascia riconoscere dalla Comunità, eppure anche cresce, si evolve, cambia al passo con i tempi. Un'esperienza sempre unica nel suo genere, tra tradizione e contemporaneità, che, però, in questa edizione propone importanti novità che ne allargano non poco gli orizzonti: la **legenda del rock**, **Frank Marino**, che torna sul palco,

dopo tanti anni di assenza, per la serata di apertura di venerdì 7 agosto in *Petite Italie*; e un **DJ set di Ferragosto** niente meno che alla **Plage dell'Horloge del Vecchio Porto**. Organizzato dal **Congrès National des Italo-Canadiens – Québec**, con il patrocinio di **Mariano A. De Carolis**, Direttore Generale della **Caisse Populaire Desjardins Canadienne Italienne**, con il sostegno di **Broccolini**, e della

Fondation Italienne come partner d'eccellenza, come sempre, l'**ItalfestMTL** prende il via con l'iconico **fine settimana del 7, 8 e 9 agosto in Little Italy**, lungo il segmento di boulevard Saint-Laurent che, tra rue Jean-Talon e il Parc de la *Petite Italie* (Saint-Zotique/Beaubien), sarà chiuso al traffico e totalmente pedonalizzato per mettere in mostra le immancabili Ferrari, le colorate Fiat 500, le Vespa, e per disporre tanti chioschi di ogni genere per conoscere le associazioni regionali, fare degli acquisti o assaggiare il meglio del *Made in Italy*. Delimitano la zona pedonale due palcoscenici posti alle estremità; la **Scena FCCI** sul lato Saint-Zotique e la **Scena Mastro & San Daniele** lato Jean-Talon. Sabato 8 e domenica 9 si svolgono contemporaneamente anche degli appuntamenti a Notre-Dame-de-Grâce e nel West Island. Dopodiché,

la *kermesse* continua il suo calendario in giro per Montréal con una serie di eventi in altri quartieri: lunedì 10 agosto a Montréal-Nord, martedì 11 in *downtown*, mercoledì 12 a Fleury Ouest e al Parc Dante, giovedì 13 a Rivière-des-Prairies-Pointe-aux-Trembles e Saint-Léonard, venerdì 14 a Promenade Fleury, sabato 15 ancora a RDP, a Ahuntsic-Cartierville e a *Old Port*. Per poi chiudere al Centro Leonardo da Vinci sabato 16 agosto. Nelle pagine seguenti proponiamo una lista dettagliata dei principali eventi in programma.

La programmazione è ancora in fase di definizione e potrebbe subire piccole variazioni rispetto a quanto riportato in questo testo. Si invita il pubblico a consultare il sito web <https://italfestmtl.ca/> e a seguire le pagine social media **italfestMTL** per gli aggiornamenti.



Patricia Lattanzio

Deputata federale di Saint-Léonard-Saint-Michel

Vi invito a celebrare la ricchezza della cultura, della musica, della gastronomia e della moda italiane in occasione della 33^a edizione di ItalfestMTL.

Complimenti al Congresso Nazionale degli Italo-Canadesi (Regione del Québec) per aver dato vita a questo straordinario evento, che riunisce la nostra comunità ed è ormai diventato un appuntamento estivo imperdibile.

Buon Italfest a tutti !



514-256-4548



Patricia.Lattanzio@parl.gc.ca



8370, boul. Lacordaire

WEEKEND IN PETITE ITALIE 7-8-9 AGOSTO

Venerdì 7 agosto

Palco Fondazione Italiana

16:00 **New Voices**

Presentato da Peter Ranallo

New Voices è un'iniziativa ideata dal produttore e direttore musicale **Peter Ranallo** con l'obiettivo di valorizzare e promuovere giovani talenti vocali scoperti nel corso del suo percorso artistico. Nato dal desiderio di restituire ai giovani le opportunità che lui stesso ha ricevuto agli inizi della carriera, il progetto riunisce interpreti emergenti, ciascuno con una voce distintiva e un repertorio che spazia tra generi e stili diversi. La formula prevede che più artisti condividano lo stesso palco, offrendo al pubblico un'esperienza ricca e coinvolgente e consentendo ai partecipanti di acquisire esperienza. Il cartellone è suddiviso in *New Voices Junior*, dedicato ai giovanissimi talenti, e *New Voices Pro*, riservato ad artisti più maturi.

Palco Fondazione Italiana

17:00 **Daide Bazzali**

Daide Bazzali è il fondatore della *Daide Bazzali and the Pasta People Band*, una rivisitazione della musica lirica ricomposta con ritmi internazionali. È il proprietario e chef del ristorante *Il Bazzali* su rue Beaubien a Montréal, famoso per le sue performance sia vocali che culinarie.

Palco Fondazione Italiana

18:00 **Jazz Kartel Big Band**

La *Jazz Kartel* è un'organizzazione senza scopo di lucro con la missione di promuovere l'educazione musicale popolare, valorizzare la cultura e ravvivare l'amore per il jazz. È una *big band* composta da 17 musicisti: cinque sassofonisti, quattro trombonisti, quattro trombettisti, un chitarrista, un pianista, un bassista e un batterista, oltre ad un direttore musicale.



Palco Mastro & San Daniele

19:00 **Costanza**

Costanza è una cantante e intrattenitrice di Montréal che si esibisce dall'età di 8 anni. Nota per la sua versatilità e la sua potente presenza scenica, canta in sette lingue e interpreta un'ampia gamma di stili musicali, dalle hit della top 40, al latino, al pop, al rock e ai classici italiani. Negli anni '90 il suo singolo *Don't You Want My Love* è stato trasmesso dalle radio di tutto il mondo. Ha pubblicato altri brani *dance* di successo, tra cui *Slave to the Rhythm* e *Falling*, che le è valso una collaborazione con Jean-Pierre Isaac per *Scripture*. Oggi, con le sue band, *Groovetown Latin Band* e *Cosma Dance Band*, Costanza continua a conquistare il pubblico in casinò, festival, eventi aziendali, matrimoni e feste private in tutto il Québec.



Palco Mastro & San Daniele

20:00 **Mimmo's Aftershow**

Mimmo's Aftershow è il primo progetto solista dell'ex cantante dei *KRYSTAL*, gruppo rock di Montréal degli anni '80/'90, **Mimmo Oliveri**. Mimmo è ora il *frontman* dei *21 Gun Salute*, la tribute band numero 1 in Canada dedicata agli *AC/DC*. Sotto la guida della leggenda della chitarra e amico Frank Marino dei *Mahogany Rush*, è nato *The Other Side Of Mi*. L'esperienza di Frank nella produzione ha portato ad un prodotto finito di grande impatto.

ASSEMBLÉE
NATIONALE
DU QUÉBEC

Filomena Rotiroti

DEPUTATA DI JEANNE-MANCE-VIGER

Venite a scoprire
i piacere dell'Italia!
BUON ITALFESTMTL!

514-326-0491 | Filomena.Rotiroti.JMV@assnat.qc.ca

5450, rue Jarry Est, bureau 100, Saint-Léonard (Québec) H1P 1T9



Vola a Catania senza scali

Parti per la Sicilia con il nuovo volo diretto da Montréal. Scopri l'Italia anche con i voli no-stop per Milano e Roma (tutto l'anno), e per Napoli e Venezia (stagionali).

Intrattenimento a bordo, messaggi di testo gratuiti per i soci Aeroplan, offerti da Bell, e massimo comfort in tutte le cabine. **Buon viaggio!**

Prenota subito su aircanada.com o presso la tua agenzia di fiducia.



Venerdì 7 agosto

Palco Mastro & San Daniele

21:15 La leggenda del rock Frank Marino



Presentato dalla Caisse populaire Desjardins Canadienne Italienne

Il leggendario chitarrista di Montréal **Frank Marino** torna sul palco dopo molti anni per uno straordinario concerto all'aperto, offerto gratuitamente al pubblico dalla *Caisse populaire Desjardins Canadienne Italienne*. Frank (Francesco Antonio) Marino, classe 1954, di origini italiane e arabe, negli anni '70 è stato profondamente influenzato dalla cultura hippie e dalla musica di Jimi Hendrix, *The Doors* e *The Beatles*. La chitarra è sempre stata per lui una forma di conforto e concentrazione che lo aiutava a superare i momenti difficili. Ha dedicato tutta la vita alla musica, scrivendo, arrangiando e producendo personalmente i propri album. È apprezzato per la sua autenticità, la sua passione e le sue energiche esibizioni dal vivo.

Sabato 8 agosto

Palco Fondazione Italiana

16:00 New Voices

Presentato da Peter Ranallo

New Voices è un'iniziativa ideata dal produttore e direttore musicale **Peter Ranallo** con l'obiettivo di valorizzare e promuovere giovani talenti vocali scoperti nel corso del suo percorso artistico. Nato dal desiderio di restituire ai giovani le opportunità che lui stesso ha ricevuto agli inizi della carriera, il progetto riunisce interpreti emergenti, ciascuno con una voce distintiva e un repertorio che spazia tra generi e stili diversi. La formula prevede che più artisti condividano lo stesso palco, offrendo al pubblico un'esperienza ricca e coinvolgente e consentendo ai partecipanti di acquisire esperienza. Il cartellone è suddiviso in *New Voices Junior*, dedicato ai giovanissimi talenti, e *New Voices Pro*, riservato ad artisti più maturi.

Palco Fondazione Italiana

17:00 Corinne Caza

Rivelatasi al grande pubblico grazie a *La Voix 2026* e sostenuta da *Canada's Music Incubator*, la cantautrice e interprete **Corinne Caza** possiede una voce potente e intensa, un timbro ricco di sfumature e una presenza scenica coinvolgente. Unisce l'indie-folk-pop alla canzone d'autore con grande sensibilità. Cresciuta con i grandi classici italiani che sua nonna faceva risuonare per tutta la casa durante la sua infanzia, Corinne porta nelle sue esibizioni il calore della sua cultura canadese e italiana. Dalla Basilica di Notre-Dame a Montréal fino ai palchi di Toronto e Parigi, conquista il pubblico grazie alla sua capacità di unire vulnerabilità e forza, elogiata per la sua "grande voce" da Mario Pelchat e per la sua "intelligenza artistica" da France D'Amour.



Palco Fondazione Italiana

18:00

Sofia Iarocci

Giovane cantautrice montrealese tra il pop e il rock, **Sofia Iarocci** è conosciuta per la sua voce potente e per la sua passione sia per la produzione in studio che per le performance dal vivo.



Palco Mastro & San Daniele

19:00 Giulia Ghirlanda, Alessandra Novelli feat Mishteria

In collaborazione con il Centro Leonardo Da Vinci

Alessandra Novelli, in arte **Aleen** (Rieti, 1974), dopo numerose esperienze sui palcoscenici italiani con diverse formazioni, tra cui la più recente tournée con *Quei Bravi Ragazzi* di Diego Brunetti, in arte **La Signora Gilda**, si è fatta conoscere e apprezzare dal grande pubblico come finalista, insieme alla figlia e giovane talento **Giulia Ghirlanda**, del programma televisivo di Mediaset *Io Canto Family 2024*, in onda su Canale 5 e condotto da Michelle Hunziker. Il programma ha riscosso un grande successo ed è diventato virale sulle piattaforme digitali. Nel 2024, Alessandra e Giulia hanno inciso il loro singolo *Insieme*, prodotto da *Rossodisera Records*. Con il rinomato pianista **Mishteria** (tastierista di Bruce Dickinson, leggendario frontman degli *Iron Maiden*), ha dato vita al *Dreamlight Duo*, un progetto acustico che propone celebri colonne sonore internazionali in arrangiamenti originali.

Alessandra ha maturato inoltre esperienze nel cinema, nella pubblicità — tra cui lo spot *Enel* diretto da Giuseppe Tornatore — e nel teatro. **Mishteria** (all'anagrafe Giuseppe Iampieri) è un affermato tastierista, compositore e produt-



**ASSEMBLÉE
NATIONALE
DU QUÉBEC**

Marc Tanguay

DEPUTATO DI LAFONTAINE

È un grande onore rappresentare la contea di LaFontaine, dove vive una numerosa e dinamica comunità di origine italiana.

Con grande piacere vi invito a partecipare a ItalfestMTL, una grande festa tricolore e un'occasione speciale per celebrare la ricchezza della cultura, del patrimonio e dei valori italiani, rendendo omaggio al prezioso contributo che gli italo-canadesi continuano a offrire alla nostra società.

514-648-1007 | marc.tanguay-lafo@assnat.qc.ca

9094, boulevard Maurice-Duplessis Montréal (Québec) H1E 7C2

Giulia Ghirlanda, Alessandra Novelli
feat Mishtheria



tore italiano, riconosciuto a livello internazionale per la sua straordinaria padronanza del pianoforte, delle tastiere, del keytar e dell'organo. La sua versatilità gli ha permesso di affermarsi nei mondi della musica classica, del rock e del metal. Si è formato presso il Conservatorio di Musica "A. Casella" de L'Aquila, in Organo e Musica Elettronica. Nel corso della sua carriera ha collabo-

rato con numerose leggende della scena musicale internazionale, superando spesso i confini tra i generi musicali. Parallelamente all'attività di interprete, ha composto musiche per radio, televisione, cinema e teatro. Ha collaborato con attori del calibro di Vittorio Gassman e ha preso parte alla realizzazione di oltre cento album che spaziano dalla musica classica al metal, dalla

new age al pop, fino alle colonne sonore, distinguendosi per la continua ricerca e innovazione sonora. Ideatore e produttore del *Vivaldi Metal Project*, Mishtheria fonde la maestosità della musica barocca con la potenza del metal sinfonico e cinematografico, dando vita a un progetto che riunisce orchestra, coro e centinaia di musicisti provenienti da tutto il mondo.

Palco Mastro & San Daniele
20:00 HouseFly Hum

Presentato da Milano Fruiterie

Housefly Hum è una band italo-montrealese di giovane formazione (2018) che porta all'orecchio un ritmo energetico misto a melodia riflessiva. **Lawrence Di Iorio** (canto), **Domenico Carbone** (chitarra/canto), **Michael McDonald** (basso) e **Raymond Farina** (batteria) uniscono voci soul, riff di chitarra incisivi e un ritmo percussivo. Le loro influenze, come gli *Arctic Monkeys* e i *Black Keys*, i *Led Zeppelin* e i *Beatles*, conferiscono alla loro musica un equilibrio tra classicismo e modernità. *Morning Light*, *There She Goes*, *Sharp Razors* e *Modern Man* sono alcuni brani del gruppo che gli conferiscono una quasi inconfondibile identità sonora, sia familiare che innovativa, e un po' groove. Gli *Housefly Hum* si stanno ritagliando un posto di rilievo nella scena indie-rock di Montréal grazie a concerti elettrizzanti e canzoni che rimangono in testa.



Palco Mastro & San Daniele
21:30 Sfilata Moda sotto le stelle

Presentato dal Consolato Generale d'Italia a Montréal

Il *défilé de mode* è ormai un appuntamento imperdibile dell'*ItalFestMTL*, che ogni anno mette in mostra, sotto il cielo montrealese, il talento di stilisti italiani e di origine italiana, professionisti o in formazione, offrendo a loro una vetrina speciale e al pubblico uno spettacolo raffinato e suggestivo. Sponsorizzata dal Consolato Generale d'Italia a Montréal, quest'anno la sfilata vanta la collaborazione di studenti del *LaSalle College* di Montréal e dell'Istituto Europeo di Design IED di Roma e Torino, oltre alla partecipazione di brand affermati.



Buon

ItalFest

a tutti!

Celebriamo insieme la ricchezza della cultura italiana, le nostre tradizioni e il prezioso contributo della comunità italo-canadese.


IACONO
Deputato di Alfred-Pellan

450-661-4117 | angelo.iacono@parl.gc.ca |    



ItalFestMTL continua a essere una straordinaria celebrazione della nostra eredità italiana, capace di unire le generazioni, valorizzare le tradizioni e arricchire la diversità culturale di Montréal.

Come ogni anno, sono orgoglioso di sostenere questo festival iconico, che esprime il cuore e l'anima della nostra Comunità e trasmette con fierezza le nostre radici alle future generazioni.

Senatore Tony Loffreda
Senatore Indipendente - Canada

613-943-5694 | Tony.Loffreda@sen.parl.gc.ca



Domenica 9 agosto

Palco Fondazione Italiana

16:00 New Voices

Presentato da Peter Ranallo

New Voices è un'iniziativa ideata dal produttore e direttore musicale **Peter Ranallo** con l'obiettivo di valorizzare e promuovere giovani talenti vocali scoperti nel corso del suo percorso artistico. Nato dal desiderio di restituire ai giovani le opportunità che lui stesso ha ricevuto agli inizi della carriera, il progetto riunisce interpreti emergenti, ciascuno con una voce distintiva e un repertorio che spazia tra generi e stili diversi. La formula prevede che più artisti condividano lo stesso palco, offrendo al pubblico un'esperienza ricca e coinvolgente e consentendo ai partecipanti di acquisire esperienza. Il cartellone è suddiviso in *New Voices Junior*, dedicato ai giovanissimi talenti, e *New Voices Pro*, riservato ad artisti più maturi.



COMMISSION SCOLAIRE SIR-WILFRID-LAURIER
SIR WILFRID LAURIER SCHOOL BOARD

Siamo orgogliosi di sostenere
ItalfestMTL, celebrando il
ricco patrimonio, le tradizioni
storiche e i numerosi successi
della comunità italo-canadese.

Auguriamo a tutti
un meraviglioso
ItalfestMTL 2026

JAMES DI SANO
Chairman • Président
Sir Wilfrid Laurier School Board
Commission scolaire Sir-Wilfrid-Laurier



Palco Fondazione Italiana

17:00 Cannoli Contest

Un appuntamento imperdibile di quest'edizione è la **Gara di Farcitura dei Cannoli**: una sfida golosa in cui creatività, tecnica e amore per la tradizione culinaria italiana saranno i veri protagonisti.



Constanza
Giacomelli

Palco Fondazione Italiana

18:00

Constanza Giacomelli

Constanza Giacomelli è una cantante canadese di origine siciliana (Mazzarino - Caltanissetta). Il suo universo musicale si ispira al jazz con un tocco rétro, nello spirito dei *Pink Martini*, reinterpretando anche grandi classici della musica italiana. Ha avuto l'opportunità di esibirsi in *tournee* anche in Spagna e in Norvegia.

Palco Mastro & San Daniele

18:00

**Stand-up comedy
con Cathy Fuoco**

La Mia Famiglia Italiana è uno spettacolo teatrale scritto ed interpretato da **Cathy Fuoco** che, da *one-woman show*, porta in scena aneddoti della sua infanzia e adolescenza, ma anche del suo presente, da figlia di immigrati calabresi, cresciuta tra due culture diverse, quella italiana e quella quebecchese, tra sfide, gioie, fatiche ed equivoci che hanno accompagnato questa doppia identità per tutta la vita, sentendosi diversa e fortunata, un po' strana, un pesce fuori d'acqua ovunque, ma capace di adattarsi sempre a tutti. Cathy racconta la sua famiglia, con i suoi eccessi, le sue tradizioni, le tavole sempre troppo abbondanti e le discussioni sempre troppo animate. Frammenti di vita semplici e autentici: a volte divertenti, a volte commoventi, ma sempre profondamente umani.



Cathy Fuoco



La Fondazione dell'Ospedale Santa Cabrini celebra con entusiasmo l'**ItalfestMTL** e rende omaggio a una comunità forte, resiliente, generosa e profondamente orgogliosa delle proprie radici.



514 252-6497 / fondationsantacabrini.org



L'ÉQUIPE
NANCY FORLINI
TEAM

Courtier immobilier agréé

ital fest mtl

**Auguri e buon divertimento.
Viva l'italianità!**

NICK FIASCHE & NANCY FORLINI

RE/MAX SOLUTIONS
Agence Immobilière

514-303-9777 **NANCYFORLINI.COM**
5355 JEAN-TALON EST, MONTRÉAL   



BROCCOLINI

WE MAKE IT HAPPEN

Dalle fondamenta ai sogni più grandi:
Broccolini celebra ItalFestMTL
e l'orgoglio della nostra Comunità!

MONTRÉAL | TORONTO | OTTAWA
broccolini.com



Domenica 9 agosto

Palco Mastro & San Daniele 19:00 Mike Melino

Mike Melino è un cantante che, nel corso degli anni, ha costruito una solida carriera professionale soprattutto nel modo dei musical. Si è esibito sui palcoscenici di numerosi eventi e produzioni di rilievo in Québec, nell’Ovest canadese e in Italia. Quest’artista trilingue ha vinto per due volte il primo premio del concorso canoro italiano *Superfantastico*, nel 2005 e nel 2016. Tra i suoi più recenti successi figurano notevoli interpretazioni in *Beautiful: The Carole King Musical* (2023–2024) al *Segal Centre for Performing Arts*, oltre alla prima canadese del successo di *Broadway* candidato ai *Tony Awards* ‘*Titanique*’, presentato a Montréal e Toronto (2024–2025) dal *Segal Centre* e *Mirvish Productions*. Nel 2025, ha inoltre preso parte alla produzione di *Sister Act* presso lo *Stage West Theatre* di Calgary, seguita da *Grow* al *Segal Centre* nel 2026. Mike è inoltre orgoglioso di essere il più recente membro del rinomato gruppo vocale quebecchese *TOCADÉO*.



Palco Mastro & San Daniele 20:00 Justin Saladino



Presentato da Milano Fruiterie
Justin Saladino è alla guida di un gruppo musicale incentrato sulla chitarra, il cui sound spazia tra rock, blues, folk, funk e jam, unendo generi ed influenze per creare quel suono contemporaneo roots che gli ha fatto guadagnare grande apprezzamento. Con gli album acclamati dalla critica *No Worries*, *A Fool’s Heart*, *JSB Live* e *Honest Lies*, la **Justin Saladino Band** offre uno spettacolo elettrizzante e coinvolgente, capace di raggiungere un pubblico molto ampio. La band non è nuova ai grandi festival, essendosi esibita in più occasioni al *Tremblant International Blues Festival*, al *Montreal International Jazz Festival*, all’*Ottawa Bluesfest* e al *Festival d’Été de Québec*. Il gruppo è stato inoltre selezionato per esibirsi al *Blues Summit*, il prestigioso evento biennale canadese dedicato al blues che si svolge a Toronto. Nel 2018, in occasione della 21ª edizione dei *Maple Blues Awards*, il complesso è stato nominato nella categoria Nuovo Artista dell’Anno in Canada.

L’anno successivo, *Blues and Roots Radio* ha premiato il brano country-crossover *Third Week Of June* come Canzone dell’Anno 2018 nella categoria gruppi. Nel 2019, la *Justin Saladino Band* è stata scelta per rappresentare il Québec all’*International Blues Challenge di Memphis*, Tennessee, competendo con oltre 200 artisti provenienti da tutto il mondo.

Palco Mastro & San Daniele 21:00 Serata Lirica

Presentato da BFL Canada con il patrocinio dell’Ambasciata d’Italia a Ottawa

Vivete una serata indimenticabile dedicata ai più celebri capolavori dell’opera lirica italiana, interpretati da uno straordinario cast di artisti. Da Verdi a Puccini, passando per Donizetti, Bellini e Rossini, lo spettacolo propone alcune delle arie, dei duetti e dei brani d’insieme più amati e rappresentativi del grande repertorio operistico.

Quest’anno, il programma si arricchisce inoltre di alcune proposte più contemporanee, creando un affascinante dialogo tra la grande tradizione lirica italiana e nuove sonorità. Ad accompagnare gli artisti al pianoforte sarà **Dana Andrea Nigrim**, mentre la direzione artistica è affidata al maestro **Salvatore Sciascia**.



LA SCALETTA DELLA SERATA OPERISTICA:

Libiamo (in coro) Opera <i>La traviata</i> di G. Verdi	Addio fiorito asil (Emmanuel Hasler) Opera <i>Madame Butterfly</i> di G. Puccini
Si può (Dion Mazerolle) Opera <i>Pagliacci</i> di R. Leoncavallo	Habanera (Caroline Bleau) Opera <i>Carmen</i> di G. Bizet
Stridono lassù (Emma Gélineau-Cloutier) Opera <i>Pagliacci</i> di R. Leoncavallo	Toréador (Dion Mazerolle) Opera <i>Carmen</i> di G. Bizet
Duetto Mario, Mario, Mario! (Caroline Bleau ed Emmanuel Hasler) Opera <i>Tosca</i> di G. Puccini	Quartet (in coro) Opera <i>Rigoletto</i> di G. Verdi
Tre sbirri, una carrozza (Dion Mazerolle) Opera <i>Tosca</i> di G. Puccini	I te vurria vasà di E. Di Capua interpretata da Joe Sciascia
E lucevan le stelle (Emmanuel Hasler) Opera <i>Tosca</i> di G. Puccini	Perdere l’amore di M. Ranieri interpretata da Marco Sanelli
Donde lieta uscì (Emma Gélineau-Cloutier e coro) Opera <i>La bohème</i> di G. Puccini	Volare di D. Modugno interpretata da Joe Sciascia
In questa reggia (Caroline Bleau) Opera <i>Turandot</i> di G. Puccini	Rossetto e caffè di Sal Da Vinci interpretata da Joe Sciascia
Duetto Vogliatemi bene (Emma Gélineau-Cloutier ed Emmanuel Hasler) Opera <i>Madama Butterfly</i> di G. Puccini	Delilah e I who have nothing di Tom Jones interpretate da Marco Sanelli
Duetto Tutti i fior? (Emma Gélineau-Cloutier e Caroline Bleau) Opera <i>Madame Butterfly</i> di G. Puccini	O paese d’ ‘o sole di Giuseppe di Stefano interpretata da Salvatore Sciascia e il resto dei cantanti.



Empowering your business with tailored insurance and risk management solutions

Proud Presenting Sponsor of the ItalfestMTL 2026

BFL CANADA Risk and Insurance Services Inc. | bflcanada.ca | 





Lautaro Martínez
INTER

Donyell Malen
AS ROMA

Kenan Yıldız
JUVENTUS

Gianluca Scamacca
ATALANTA

Christian Pulisic
AC MILAN

Rasmus Højlund
NAPOLI

IL CALENDARIO UFFICIALE CON TUTTE LE 38 PARTITE

Serie A 2026-2027: si gioca dal 23 agosto 2026 al 30 maggio 2027

Inter chiamata a difendere il tricolore contro Juventus, Napoli e Milan; finestre internazionali ridotte e concentrate, due turni infrasettimanali, sosta natalizia e il ritorno di Venezia, Frosinone e Monza. In Canada il campionato sarà in diretta su Fubo Tv e TLN

MONTREAL - La corsa allo scudetto può ufficialmente cominciare. Con il sorteggio del calendario della Serie A 2026-2027, svoltosi al Teatro Regio di Parma, prende forma una stagione che scatterà il 23 agosto 2026 e si concluderà il 30 maggio 2027 dopo 38 giornate destinate ad assegnare il tricolore, i posti nelle competizioni europee e la lotta per la salvezza. I riflettori sono inevitabilmente puntati sull'Inter Campione d'Italia, chiamata a difendere il tricolore conquistato nella scorsa stagione. I nerazzurri partono ancora una volta tra i grandi favoriti grazie a una rosa consolidata e a una struttura tecnica che negli ultimi anni ha garantito continuità di risultati.

Dietro l'Inter si candidano a un ruolo da protagoniste Juventus, Napoli e Milan.

I bianconeri cercano il ritorno al vertice dopo alcune stagioni vissute all'inseguimento, mentre il Napoli punta a confermarsi stabilmente tra le grandi del campionato. Il Milan, dal canto suo, vuole tornare a essere protagonista nella corsa scudetto e nelle competizioni europee. Da non sottovalutare nemmeno Atalanta e Roma, società che negli ultimi anni hanno dimostrato di poter competere ai massimi livelli e che potrebbero inserirsi nella lotta per le prime posizioni.

Il nuovo calendario presenta alcune novità legate alle finestre internaziona-

li introdotte dalla FIFA. Le soste per le nazionali saranno infatti ridotte e concentrate. La prima pausa interesserà due weekend consecutivi, il 27 settembre e il 4 ottobre 2026. Successivamente il campionato si fermerà il 15 novembre 2026 e il 28 marzo 2027. Per i club sarà un cambiamento significativo, poiché il torneo procederà con maggiore continuità rispetto al passato, limitando le interruzioni che spesso influivano sul rendimento delle squadre.

Sono previsti inoltre soltanto due turni infrasettimanali: il 28 ottobre 2026 e il 6 gennaio 2027. Una scelta studiata per alleggerire il calendario e consentire una migliore gestione degli impegni tra campionato e coppe europee.

Tornerà anche la sosta natalizia. Nel weekend del 27 dicembre il campionato si fermerà, consentendo a giocatori e tifosi di vivere le festività senza appuntamenti di Serie A. Grande attesa naturalmente per i derby, da sempre appuntamenti simbolo della stagione. Il derby della Madonnina tra Inter e Milan rappresenterà ancora una volta uno degli eventi più attesi del calendario. Stesso discorso per il derby della Capitale tra Roma e Lazio, una sfida che continua a dividere la città e ad attirare l'attenzione internazionale. Non mancheranno poi il derby della Mole tra Juventus e Torino e



le numerose sfide regionali che contribuiscono a rendere unico il campionato italiano. La Lega ha confermato che i derby non saranno collocati né alla prima né all'ultima giornata e nemmeno durante il turno infrasettimanale di ottobre.

Uno degli aspetti più interessanti riguarda le neopromosse. Venezia, Frosinone e Monza tornano a confrontarsi con il massimo campionato dopo percorsi differenti ma ugualmente entusiasmanti. La curiosità è che il Venezia arriva in Serie A dopo aver dominato la Serie B con il miglior attacco e la miglior difesa del torneo, un dato che testimonia la solidità della formazione lagunare. Il Frosinone, invece, ha conquistato la promozione grazie a una straordinaria rimonta finale, mentre il Monza ha dovuto guadagnarsi il salto di categoria attraverso i playoff. Per tutte e tre l'obiettivo primario sarà la salvezza, ma la storia recente insegna che le neopromosse possono spesso diventare protagoniste inattese e togliersi grandi soddisfazioni contro le big.

La prima giornata propone subito alcune sfide interessanti. Spiccano Torino-Milan, Genoa-Napoli e Roma-Fiorentina, mentre l'Inter debutterà davanti al proprio pubblico contro il Monza. La Juventus inizierà invece il suo cammino sul campo del Frosinone.

Sarà una stagione lunga, intensa e caratterizzata da un calendario pensato per valorizzare spettacolo e competitività. La sensazione è che l'Inter parta leggermente avanti rispetto alla concorrenza, ma il margine con le inseguitrici appare ridotto. E proprio questo equilibrio potrebbe essere l'ingrediente capace di rendere la Serie A 2026-2027 una delle più avvincenti degli ultimi anni.

Le partite principali. Il primo scontro in chiave Champions sarà Napoli-Como alla 2ª, rovente la 6ª giornata con

Juve-Milan, Inter-Napoli e Roma-Atalanta. Dopo i lavori di rinnovamento dello stadio, sette giorni più tardi, la squadra di Fabregas giocherà la prima gara casalinga contro il Parma. Alla 5ª ancora un big match: Roma-Inter. Dopo cinque gare consecutive la prima lunga sosta, raddoppiata rispetto al solito per l'accorpamento delle finestre FIFA: riposo domenica 27 settembre e una settimana dopo il 4 ottobre, ci saranno così circa 20 giorni di pausa per la serie A dal 20 settembre all'11 ottobre, una variabile inedita per la preparazione fisica delle squadre; gli altri due stop per le gare degli azzurri il 15 novembre e il 28 marzo. Milan-Inter arriva nel weekend del primo novembre alla decima, insieme a Juventus-Napoli. A metà dicembre (15ª) il derby romano in parallelo al primo possibile incrocio da ex tra Massimiliano Allegri e il Milan al Maradona. Per l'Epifania, penultima d'andata, il derby della Mole, il girone si chiuderà il 10 gennaio con In-

ter-Juventus e Roma-Milan.

Per la sesta stagione consecutiva, il calendario è asimmetrico. Così Atalanta-Roma aprirà il girone di ritorno il 17 gennaio, il derby della Madonnina torna a San Valentino alla 24ª, nel finale quelli della Mole (30ª) e di Roma (42ª). L'Inter chiuderà la stagione a Reggio Emilia, il Napoli in casa con l'Atalanta. Gli incroci pericolosi nel finale sono: Juve-Inter e Milan-Roma alla 36ª.

In Canada la diretta tv è su FuboTV e TLN. FuboTV continua a detenere i diritti di trasmissione della Serie A in esclusiva per il Canada. Offre tutte le partite in diretta e on demand, con telecronaca in inglese e in italiano. L'indirizzo della piattaforma in streaming è www.fubotv.com. TLN TV trasmette una selezione di partite ogni settimana, con commento in italiano. TLN è disponibile su Bell, Rogers, Vidéotron e altri provider via cavo.

LEONARDO DI STEFANO

Agente immobiliare residenziale e commerciale

Nuova stagione, stesso obiettivo: TROVARE LA TUA NUOVA CASA!

COMPRARE, VENDERE,
AFFITTARE, VALUTAZIONE
GRATUITA DELLA CASA.

514-229-4262



RE/MAX EXCELLENCE INC.

7130 Rue Beaubien Est.

Uff.: 514 354-6240 leo@leoavendu.com Anjou, QC, H1M 1B2



BANQUE
NATIONALE

Carmine Pirone

Direttore, Specialista in Mutui
Directeur, Développement Hypothécaire

Per consigli professionali, contattatemi!

514-258-0102 carmine.pirone@bnc.ca

VIVA IL CALCIO ITALIANO!



Seguitemi





Cittadino
CANADESE

dal 1981

Il settimanale italiano
NUMERO 1
in Québec e in Canada

cittadino.ca

Facebook Instagram Twitter YouTube LinkedIn

An advertisement for Groupe Colavecchio. On the left, two men are shown from the chest up. The man on the left is younger, with dark hair and a beard, wearing a dark suit jacket over a light-colored shirt. The man on the right is older, with grey hair and glasses, wearing a blue suit jacket over a light-colored shirt. They are both smiling and have their arms crossed. To their right, there is a large, stylized soccer ball. The background is a solid light blue. At the top, there is a dark blue horizontal band containing the text 'BERKSHIRE HATHAWAY HOMESERVICES™' in white, followed by 'QUÉBEC' in a smaller font, and then 'GROUPE COLAVECCHIO GROUP' in white. Below this band, the text 'Nel calcio e nel mercato immobiliare, la squadra giusta fa la differenza.' is written in a serif font. Below that, 'Con noi, ogni acquisto è un gol!' is written in a bold sans-serif font. Below that, 'La squadra giusta. La casa giusta. Un gol da campioni!' is written in a serif font. At the bottom, there is a dark blue horizontal band containing the phone number '(514) 616-6772' in white, followed by the website 'groupecolavecchio.ca' in white, and finally 'Agente immobiliare' in a smaller white font.

ALBO D'ORO ULTIMI 56 ANNI



Stagione	Squadra	PT	Stagione	Squadra	PT	Stagione	Squadra	PT	Stagione	Squadra	PT
2025-2026	INTER	87	2010-2011	MILAN	82	1995-96	MILAN	73	1980-81	JUVENTUS	61
2024-2025	NAPOLI	82	2009-2010	INTER	82	1994-95	JUVENTUS	73	1979-80	INTER	55
2023-2024	INTER	94	2008-2009	INTER	84	1993-94	MILAN	69	1978-79	MILAN	61
2022-2023	NAPOLI	90	2007-2008	INTER	85	1992-93	MILAN	68	1977-78	JUVENTUS	59
2021-2022	MILAN	86	2006-2007	INTER	97	1991-92	MILAN	78	1976-77	JUVENTUS	74
2020-2021	INTER	91	2005-2006	INTER	76	1990-91	SAMPDORIA	71	1975-76	TORINO	63
2019-2020	JUVENTUS	83	2004-2005	Non assegnato		1989-90	NAPOLI	72	1974-75	JUVENTUS	61
2018-2019	JUVENTUS	90	2003-2004	MILAN	82	1988-89	INTER	84	1973-74	LAZIO	61
2017-2018	JUVENTUS	95	2002-2003	JUVENTUS	72	1987-88	MILAN	62	1972-73	JUVENTUS	63
2016-2017	JUVENTUS	91	2001-2002	JUVENTUS	71	1986-87	NAPOLI	57	1971-72	JUVENTUS	60
2015-2016	JUVENTUS	91	2000-2001	ROMA	75	1985-86	JUVENTUS	63	1970-71	INTER	65
2014-2015	JUVENTUS	87	1999-2000	LAZIO	72	1984-85	VERONA	58	Juventus 36 ★★ ★ Inter 21 ★ ★ Milan 19 ★		
2013-2014	JUVENTUS	102	1998-99	MILAN	70	1983-84	JUVENTUS	60			
2012-2013	JUVENTUS	87	1997-98	JUVENTUS	74	1982-83	ROMA	59			
2011-2012	JUVENTUS	84	1996-97	JUVENTUS	65	1981-82	JUVENTUS	65			

FORZA JUVE!
La Montréal bianconera fa il tifo per la Vecchia Signora

JUVENTUS CLUB CANADA

FORZA MILAN

milanclubmontreal.com

Patronato Acli
Per i servizi sociali dei lavoratori e dei cittadini

Facciamo il tifo per la Serie A

514 721-3696 Rosalba Pizzino, direttrice
4676 Rue Jean-Talon Est, St-Léonard | PATRONATO.ACLI.IT

ASSOCIAZIONE EMILIA ROMAGNA DEL CANADA

Gli emiliano-romagnoli di Montréal tifano per il Bologna FC 1909 nel Campionato Italiano!

FORZA BOLOGNA!!

FORZA NAPOLI SEMPRE!

Benvenuti a tutti membri e simpatizzanti del SSC Napoli alla nuova stagione calcistica 2026/27
Per iscrivervi come nuovi membri:
gcmontreal@gmail.com
FORZA NAPOLI SEMPRE! "Pe'cient'anne è più "

ITALUIL
IL PATRONATO DELLE PERSONE

T: 514-728-4242
F: 514-728-6868.
Simona e Patrizia vi aspettano

50 JEAN-TALON OUEST, MONTRÉAL, QC H2R 2W7
BUON CAMPIONATO A TUTTI I TIFOSI!!

**Ogni vittoria nasce da una grande squadra.
Per il tuo mutuo, scendi in campo con Movative!**



6205 Bd des Grandes-Prairies, St-Léonard, QC H1P 1A5 | 514-225-4856 | michael@movative.ca | www.movative.ca

L'IMPEGNO SOCIALE DELLA CASSA POPOLARE DESJARDINS CANADESE ITALIANA

Mariano De Carolis presidente d'onore di ItalFestMTL 2026

“Dobbiamo essere gli Ambasciatori della Comunità italiana”

MONTREAL – La Cassa Popolare Desjardins Canadese Italiana continua a crescere e a rafforzare il proprio ruolo all'interno della Comunità. Con 3,2 miliardi di dollari di volume d'affari, 34.704 membri, nove centri di servizio e un utile in aumento del 40% rispetto al 2024, l'istituto si conferma una delle realtà finanziarie più solide del Québec. Numeri che, sottolinea il direttore generale **Mariano De Carolis**, riflettono una filosofia rimasta immutata in quasi venticinque anni di guida: mettere la Comunità al centro.

Quest'anno De Carolis è stato scelto come **Presidente d'onore** della 33ª edizione di *ItalFestMTL*, un incarico che ha accolto con entusiasmo. “Ho detto subito sì. La Cassa svolge da sempre un ruolo fondamentale nella nostra Comunità ed è naturale essere al fianco di *ItalFestMTL*. Da decenni partecipiamo all'ex Settimana Italiana di Montréal e sosteniamo tutte le principali iniziative che valorizzano la nostra italianità”. Per De Carolis la presenza della Cassa agli eventi comunitari non rappresenta una



semplice sponsorizzazione, ma una missione. “Noi dobbiamo essere gli Ambasciatori della Comunità italiana. Dobbiamo essere presenti dove la Comunità vive, tendere la mano quando c'è bisogno e sostenere le iniziative che la fanno crescere. È questo il nostro compito”.

Nel solo 2025 la Cassa ha desti-

nato circa 250.000 dollari in donazioni e sponsorizzazioni, ai quali si aggiungono le numerose campagne di raccolta fondi organizzate coinvolgendo soci, clienti e imprenditori. “Noi diamo l'esempio. Grazie alla credibilità costruita negli anni riusciamo a coinvolgere tante aziende e tanti membri per sostenere cause importanti. È successo con l'Ospedale Santa Cabrini, con la CIBPA, con il Centro Leonardo da Vinci, con *ItalFestMTL* e con numerose altre organizzazioni della nostra Comunità”.

Il legame di De Carolis con *ItalFestMTL* è anche personale. Nato e cresciuto nella Piccola Italia, vi ha vissuto fino all'età di 26 anni. I suoi genitori, originari della Campania, arrivarono a Montréal nell'agosto del 1958, come tanti immigrati italiani. “Sono nato praticamente accanto a quella che oggi è la Pasticceria Alati, proprio davanti alla chiesa della Madonna della Difesa. Ho fatto il chierichetto, sono andato a scuola nel quartiere e tutte quelle stradine erano il mio parco giochi. Ancora oggi conosco ogni angolo della Piccola Italia. Per me

partecipare a *ItalFestMTL* significa tornare alle mie radici”. Sposato con Carmela dal 1986, De Carolis si è trasferito a Laval all'inizio degli anni Novanta, ma il suo cuore è rimasto nella Piccola Italia. “Quando la sera torno a Laval mi sembra quasi di andare allo chalet. La mia vera casa resta sempre la Piccola Italia.”

Anche quest'anno la Cassa sarà presente a *ItalFestMTL* con il proprio chiosco, pensato soprattutto per accogliere le famiglie e i bambini. “Siamo l'unico istituto finanziario italiano del Québec. È importante essere qui e promuovere la nostra cultura. Anche tanti nostri dipendenti che magari non parlano più italiano sono fierissimi delle loro origini.”

Alla guida della Cassa dal 2001, De Carolis guarda con fiducia al futuro. Negli ultimi anni l'istituto ha registrato ogni anno tra 1.000 e 2.000 nuovi membri, molti dei quali appartenenti alle nuove generazioni. “I giovani di oggi sono orgogliosi delle proprie origini. Per questo collaboriamo con associazioni, scuole e università per avvicinarli alla nostra realtà. Dobbiamo mantenere viva la nostra identità italiana”. Come modello guarda anche alla storia dell'emigrazione italiana. “Penso spesso ad Amedeo Giannini, l'italia-

no che fondò la *Bank of Italy* a San Francisco, istituto che nel 1930 sarebbe diventato la *Bank of America*. La sua banca nacque per aiutare gli immigrati italiani e dimostrò come un istituto di credito possa diventare un motore di crescita per un'intera Comunità. È uno spirito che cerchiamo di mantenere vivo anche oggi”. Tra i punti di forza della Cassa figura anche il ritorno. “Nel 2025 abbiamo distribuito oltre 4 milioni di dollari ai nostri membri aventi diritto. Ma il nostro vero valore aggiunto è un altro: non investiamo soltanto denaro, investiamo tempo, energie e passione”. Infine, l'invito a partecipare a *ItalFestMTL* 2026. “Dobbiamo essere fieri di essere italiani. L'Italia non è soltanto pasta o cucina: è arte, musica, moda, cultura, creatività e tradizione. *ItalFestMTL* è l'occasione per celebrare il nostro patrimonio”. Poi conclude con una riflessione che riassume il senso del suo lungo percorso alla guida della Cassa. “Più che un lavoro, la mia è stata una missione lunga 25 anni. Mi sono sentito quasi un apostolo dell'italianità, impegnato ogni giorno a diffondere una buona notizia: essere italiani è un valore da custodire, promuovere e trasmettere alle nuove generazioni”.



**Cassa Popolare
Canadese Italiana**

**Orgogliosi di sostenere il Congresso Nazionale
degli Italo-Canadesi - Regione Québec, contribuendo
alla promozione della nostra cultura.**

AVANTI... INSIEME!

**In qualità di gruppo finanziario cooperativo
impegnato nello sviluppo delle Comunità,
accompagniamo i nostri soci e clienti nel
raggiungimento della loro autonomia finanziaria.**



www.desjardins.com/caissecanadienneitalienne

 **CaisseCanadienneItalienne**



DIRETTORI E DIRIGENTI - Da sinistra: Anthony Pariselli, Joël Comlan Anansi, Sabrina Alessandrini, Rita Tamburro, Mariano De Carolis, Michelina Lavoratore, Natalie Amato, Diana Rita Gallo, Giuseppe Tuzzolino e Luigi D'Argenio

Sede centrale

6999, boulevard Saint-Laurent,
Montréal - **514-270-4124**

Centri di servizio

6995, boulevard Saint-Laurent
7390, avenue Papineau
8275, boulevard Maurice-Duplessis
2401, rue Fleury Est
4570, rue Jarry Est
5620, boulevard Henri-Bourassa Est
1590, rue Dollard
5133, rue Jean-Talon Est
170, rue Saint-Zotique Est

ALTRI QUARTIERI E ALTRE DATE

Sabato 8 agosto

Intergenerational Writing Workshops
con Licia Canton & Liana Cusmano

Casa del Veneto a Rivière-des-Prairies
7995 Avenue Blaise-Pascal
10:30 – 12:00

Workshop 1: *Writing About What (or Who) Influenced Us*

Scriviamo di una persona, un luogo, un libro o un film che ha avuto un'influenza importante nella nostra vita. In che modo quella figura, quel posto o quell'opera ha contribuito a plasmare la nostra identità? Scriviamo un breve testo ispirato alla nostra esperienza personale. *ItalfestMTL*, in collaborazione con *Accenti Magazine*, la Federazione delle Associazioni Venete del Québec e la *League of Canadian Poets*, vi invita a scrivere insieme alle autrici italo-canadesi Licia Canton e Liana Cusmano. Tutti abbiamo storie da raccontare o poesie da condividere. Venite a esplorare la vostra creatività nella lingua che preferite. Potete partecipare a uno o a tutti e quattro i laboratori, pensati anche per chi è alle prime esperienze di scrittura. *Info valide per tutti i workshop: Massimo 10 partecipanti. Prenotazione: accenti@accenti.ca oppure 514-329-3254.

Tornei al Parc Georges Saint-Pierre di Notre-Dame-de-Grâce

Attività organizzate dal Club Bocce St-Raymond

In collaborazione con l'arrondissement Côte-Des-Neiges—Notre-Dame-De-Grâce e il Comité Jeunesse NDG

10:00 calcio
10:30 bocce
13:00 basketball
17:00 serata Lasagne
10:30 – 18:30 musica



Modulo per iscriversi al torneo di calcio: <https://us.list-manage.com/9KGTG3Hvc-Qi?e=cb22183864&c2id=9c7139b14f58945a837f2a43431041b4>.

Domenica
9 agostoTorneo di bocce a Kirkland
Con l'Associazione Italo-Canadese del West Island
12:00

Ecclestone Park, Rue Granada,
Kirkland

Martedì 11 agosto

Conferenza su Vittorio Fiorucci all'Istituto
Italiano di Cultura

18:00 IIC Montreal 1200 avenue Docteur-Penfield

Marc H. Choko è professore emerito presso la Scuola di design dell'Université du Québec à Montréal (UQAM), dove ha insegnato dal 1977. Dal 1985 al 2005 è stato direttore della ricerca all'Institut national de la recherche scientifique (INRS) Urbanisation, Culture et Société. Da esperto di grafica e affichage, nel contesto dell'ItalfestMTL, presenterà un'interessante conferenza su Vittorio Fiorucci. Nato in Jugoslavia da genitori italiani, Vittorio Fiorucci arrivò a Montréal all'età di 19 anni e strinse amicizia con molti artisti locali, tra cui Guido Molinari, Jean-Paul Mousseau e Armand Vaillancourt. Illustratore, grafico, scrittore, caricaturista, fotografo, scenografo, fumettista, editore e scultore, è noto soprattutto per le sue illustrazioni ed è tra i più famosi artisti canadesi di poster a livello internazionale. Uno dei suoi personaggi dei cartoni animati, Victor, è diventato la celebre mascotte del Just for Laughs Festival.

Serata TLN

Proiezione di due film al Centro Leonardo Da Vinci
19:00

I lungometraggi scelti sono il dramma *1994* (una produzione originale di TLN Studios, realizzata in collaborazione con il montrealense Anthony Sarracco) e il documentario *La Squadra del Cuore* (una produzione originale di TLN Studios, realizzata in collaborazione con Lulo).

Mercoledì 12 agosto

Musica a SDC Fleury Ouest

Rue Fleury Ouest (tra Jeanne-Mance e Esplanade) + Parc Tolhurst

17:00 Mercoledì Pic-nic con ospite la cantante Costanza

Costanza è una cantante nota per la sua versatilità e la sua potente presenza scenica, canta in sette lingue e interpreta un'ampia gamma di stili musicali, dalle hit della top 40, al latino, al pop, al rock e ai classici italiani. Negli anni '90 il suo singolo *Don't You Want My Love* è stato trasmesso dalle radio di tutto il mondo. Ha pubblicato altri brani dance di successo, tra cui *Slave to the Rhythm* e *Falling*, che le è valso una collaborazione con Jean-Pierre Isaac per *Scripture*. Oggi, con le sue band, Costanza continua a conquistare il pubblico di tutto il Québec.

Proiezione film al Parc Dante in Petite Italie

Co-organizzato con *Vision méditerranéenne* e *Italian Contemporary Film Festival* (ICFF)
Presentato dalla *Caisse populaire Desjardins Canadienne Italienne*

21:00 proiezione del film: *U.S. Palmese* dei Manetti Bros

Giovedì 13 agosto

Intergenerational Writing Workshops con Licia Canton & Liana Cusmano

Casa del Veneto a Rivière-des-Prairies
7995 Avenue Blaise-Pascal

16:30 - 18:00

Workshop 2: *Writing Conversations and Dialogue*

Esploreremo conversazioni reali o immaginarie tra sconosciuti (o amici), su un autobus, su una panchina del parco, in aereo o su un'isola deserta. Che cosa si sono detti? Come lo hanno detto? Si sono davvero ascoltati?

18:00 - 20:00

Workshop 3: *The Photograph as Inspiration for Writing*

Per questo laboratorio, i partecipanti sono invitati a portare una fotografia (può essere una vecchia foto in bianco e nero oppure una fotografia recente). Useremo quel momento fissato nel tempo come punto di partenza per scrivere.

*Massimo 10 partecipanti. Prenotazione: accenti@accenti.ca oppure 514-329-3254.

Proiezione film al Centro Leonardo Da Vinci di Saint-Léonard

Co-organizzato con *Vision méditerranéenne* e *Italian Contemporary Film Festival* (ICFF)
Presentato dalla *Caisse populaire Desjardins Canadienne Italienne*

19:00 Teatro Mirella e Lino Saputo del CLDV proiezione del film: *Il Paese*
In presenza della regista Shelley Tepperman e della protagonista Francesca LoDico



Ci siamo anche quest'anno!

VIENI A TROVARCI ALL'ITALFESTMTL!

PICAI
CANADA

7 • 8 • 9
AGOSTO 2026

STAND PICAI
SCUOLA DI LINGUA ITALIANA

DA OLTRE
55 ANNI
PROMUOVIAMO
LA LINGUA E
LA CULTURA
ITALIANA
IN QUÉBEC

BAMBINI **RAGAZZI** **ADULTI**

Picai
SCUOLA DI LINGUA ITALIANA

Iscrizioni aperte
ANNO SCOLASTICO 2026-2027

www.picai.org

[f picaiofficial](https://www.facebook.com/picaiofficial) [i picaiofficial](https://www.instagram.com/picaiofficial)

Venerdì 14 agosto



**Promenade Fleury,
Angolo Chambord e Fleury
Palco Broccolini**

16:00 Duo Laurie e Adam

Laurie e Adam sono sorella e fratello, uniti da una passione comune per la musica. Laurie è cantautrice e interprete, pianista jazz di formazione, mentre Adam è percussionista e batterista. Entrambi diplomati in musica, pubblicano il loro primo singolo, *Elle*, nel 2023. Successivamente presentano il loro primo spettacolo nell'ambito dei *Week-ends de la chanson Québécoise* presso la *Place des Arts*. Nel 2024 esce il loro primo EP, *Dent-de-lion*.



18:00 Rick Pagano

Autore, compositore e interprete dalla voce rauca inconfondibile, **Rick Pagano** è il vostro punto di riferimento per il pop rock alternativo! Appassionato di musica fin da quando aveva 15 anni, Rick ha lasciato il segno sul pubblico sin dalla sua adolescenza con la band *Final State*. Con il brano *Make Up Your Mind*, il gruppo ha raggiunto il primo posto nelle radio del Québec e la 26° posizione in tutto il Canada. È diventato una star solista partecipando a *La Voix* (Québec) nel 2019. Al celebre programma non è stata solo la sua commovente interpretazione del classico moderno di Keane *Somewhere Only We Know* a colpire, ma anche la presenza della “nonna” italiana del candidato che gli ha rubato la scena più di una volta. La signora Pagano, infatti, ha attirato l'attenzione salendo sul palco per abbracciare il nipote entrambe le volte che ha vinto una sfida. Ha poi composto numerosi singoli per Marc Dupré, Éric Lapointe e altri artisti. Paroliere di talento e una forza sul palco, Rick ha all'attivo oltre 300 concerti. È stato anche nella top 5 delle radio del Québec nel 2020 e la sua canzone ha occupato il primo posto della classifica ADISQ per 5 settimane consecutive nel 2019.

17:00 Enrico Riccio

Enrico Riccio è un cantante, crooner, DJ e intrattenitore noto per la sua capacità di dare nuova vita ai classici senza tempo con calore, fascino e un tocco nostalgico. Il suo repertorio fonde canzoni italiane, francesi e inglesi, dalle ballate romantiche ai classici più ritmati, creando uno stile performativo elegante, familiare e pieno di energia. Sia che si esibisca con musicisti dal vivo o come solista, Enrico crea un legame autentico con il pubblico.



19:00 Corinne Caza

Rivelatasi al grande pubblico grazie a *La Voix 2026* e sostenuta da *Canada's Music Incubator*, la cantautrice e interprete **Corinne Caza** possiede una voce potente e intensa, un timbro ricco di sfumature e una presenza scenica coinvolgente. Unisce l'indie-folk-pop alla canzone d'autore con grande sensibilità. Cresciuta con i grandi classici italiani che sua nonna faceva risuonare per tutta la casa durante la sua infanzia, Corinne porta nelle sue esibizioni il calore della sua cultura canadese e italiana. Dalla Basilica di Notre-Dame a Montréal fino ai palchi di Toronto e Parigi, conquista il pubblico grazie alla sua capacità di unire vulnerabilità e forza, elogiata per la sua “grande voce” da Mario Pelchat e per la sua “intelligenza artistica” da France D'Amour.

21:00 Costanza

Costanza è una cantante e intrattenitrice di Montréal che si esibisce dall'età di 8 anni. Nota per la sua versatilità e la sua potente presenza scenica, canta in sette lingue e interpreta un'ampia gamma di stili musicali, dalle hit della top 40, al latino, al pop, al rock e ai classici italiani. Negli anni '90 il suo singolo *Don't You Want My Love* è stato trasmesso dalle radio di tutto il mondo. Ha pubblicato altri brani *dance* di successo, tra cui *Slave to the Rhythm* e *Falling*, che le è valso una collaborazione con Jean-Pierre Isaac per *Scripture*. Oggi, con le sue band, *Groovetown Latin Band* e *Cosma Dance Band*, Costanza continua a conquistare il pubblico in casinò, festival, eventi aziendali, matrimoni e feste private in tutto il Québec.



7130 BLVD. ST LAURENT
RESTAURANTLOSSO.COM

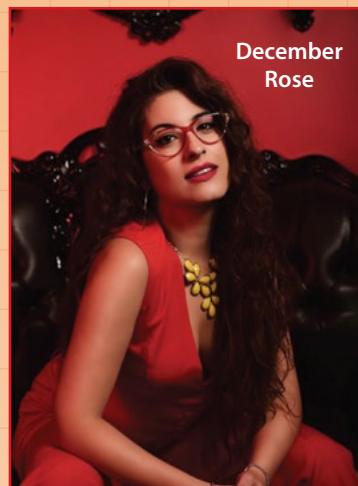
Sabato 15 agosto

Intergenerational Writing Workshops con Licia Canton & Liana Cusmano

Casa del Veneto a Rivière-des-Prairies, 7995
Avenue Blaise-Pascal
10:30 - 12:00

Workshop 4: Word Play that Leads to Poetry

Vorresti scrivere una poesia ma non sai da dove cominciare. Vorresti rendere omaggio a una persona cara o ricordare un evento significativo. In questo laboratorio utilizzeremo le parole come trampolino per creare poesie. *Massimo 10 partecipanti.
Prenotazione: accenti@accenti.ca oppure 514-329-3254.



December
Rose

11:45 December Rose

December Rose è una cantautrice riconosciuta per la sua voce incantevole e per i suoi testi carichi di emozione. Ispirata da artiste come Adele, Jessie J e Rachel Platten, dona a ogni sua esibizione uno stile al contempo riflessivo e vivace. Oltre alla carriera musicale, December è anche creatrice di contenuti, condividendo il suo percorso artistico e affrontando con umorismo tematiche culturali a volte delicate. Ha recentemente raggiunto un traguardo importante, con l'ammissione come membro della *Recording Academy* dei *Grammy Awards*. Nel 2025 ha inaugurato il suo nuovo spazio creativo, i *December Rose Studios* ad Anjou, dove offre lezioni, registrazioni e tutoraggio artistico.



12:45 Jaw Entertainment

JAW Entertainment Inc. è una realtà specializzata nell'intrattenimento dal vivo, conosciuta per i suoi affascinanti spettacoli di percussioni tradizionali libanesi e derbake. Grazie a un team di percussionisti professionisti, l'azienda porta energia, ritmo e autenticità culturale a matrimoni, festival, eventi aziendali e celebrazioni di ogni tipo. Ogni esibizione è pensata per coinvolgere il pubblico e trasformare ogni evento in un'esperienza memorabile, dove la tradizione musicale libanese prende vita attraverso performance dinamiche e coinvolgenti.

CARTIERVILLE – RENCONTRELES CULTURES DE GOUIN OUEST

dalle 11:00 alle 18:00

In collaborazione con ACAGO
Association des gens d'affaires de Gouin Ouest
Mesy Park, 12120 Grenet St.



Eric
Ninette
Lélé
Bogne

11:00 Eric Ninette Lélé Bogne

Éric Ninette Lélé Bogne, conosciuta artisticamente come **Lamamie Gotham**, è una cantante originaria dell'Ovest del Camerun. Laureata in Biochimica e attivista per i diritti umani, propone uno stile che fonde zouk, slow e ben skin, valorizzando le proprie radici culturali con sonorità contemporanee. Membro dei *Blue's Music Band (BMB)*, porta sul palco energia, autenticità e un repertorio ricco di emozioni, frutto di un percorso artistico costruito con passione e determinazione.

13:30 Encore Live!

Encore Live! è una band di quattro ragazzi che suonavano musica "ai vecchi tempi". Alcuni per i matrimoni, altri in gruppi rock. Suonare e intrattenere la gente era la loro passione; poi si sono sposati, hanno messo su famiglia e la vita è cambiata. Ma un'occasione, più in là con gli anni, li ha portati a ritrovarsi tutti insieme per esibirsi...ancora... dal vivo!



14:30 December Rose

December Rose è una cantautrice riconosciuta per la sua voce incantevole e per i suoi testi carichi di emozione. Ispirata da artiste come Adele, Jessie J e Rachel Platten, dona a ogni sua esibizione uno stile al contempo riflessivo e vivace. Oltre alla carriera musicale, December è anche creatrice di contenuti, condividendo il suo percorso artistico e affrontando con umorismo tematiche culturali a volte delicate. Ha recentemente raggiunto un traguardo importante, con l'ammissione come membro della *Recording Academy* dei *Grammy Awards*. Ha recentemente inaugurato il suo nuovo spazio creativo, i *December Rose Studios* ad Anjou, dove offre lezioni, registrazioni e tutoraggio artistico.

15:30 Défilé de mode

Il *défilé de mode* è ormai un appuntamento imperdibile dell'*ItalfestMTL*, che ogni anno mette in mostra il talento di stilisti italiani e di origine italiana, professionisti o in formazione, offrendo a loro una vetrina speciale e al pubblico uno spettacolo raffinato e suggestivo. Sponsorizzata dal Consolato Generale d'Italia a Montréal, quest'anno la sfilata vanta la collaborazione di studenti del *LaSalle College* di Montréal e dell'Istituto Europeo di Design IED di Roma e Torino, oltre alla partecipazione di brand affermati.

17:00 Corinne Caza

Rivelatasi al grande pubblico grazie a *La Voix 2026* e sostenuta da *Canada's Music Incubator*, la cantautrice e interprete **Corinne Caza** possiede una voce potente e intensa, un timbro ricco di sfumature e una presenza scenica coinvolgente. Unisce l'indie-folk-pop alla canzone d'autore con grande sensibilità. Cresciuta con i grandi classici italiani che sua nonna faceva risuonare per tutta la casa durante la sua infanzia, Corinne porta nelle sue esibizioni il calore della sua cultura canadese e italiana. Dalla Basilica di Notre-Dame a Montréal fino ai palchi di Toronto e Parigi, conquista il pubblico grazie alla sua capacità di unire vulnerabilità e forza, elogiata per la sua "grande voce" da Mario Pelchat e per la sua "intelligenza artistica" da France D'Amour.



Residenziale, Commerciale e Industriale

R.B.Q. 8299-4377-33

450 661-6456 ghuard@couvreurgp.com

www.couvreurgp.com

Gino Huard
Président
Cell. 438 871-6456

450 661-6456
ghuard@couvreurgp.com
couvreurgp.com



2183
Rue Monterey, Laval,
QC H7L 3T6



Campagna Club Band



Buon ItalFest alla Comunità

Perché no?
Rendete il vostro evento speciale ancora più indimenticabile con un po' di musica dal vivo.

514.803.0393
campagnaclubband@gmail.com



Ferragosto a Vieux-Port

In collaborazione con Société du Vieux-Port de Montréal e Virgin Radio 95.9
Presentato da Airbnb

DJset alla Plage de l'Horloge

12:00 – 17:00 DJ Anthony Viscusi
17:00 – 21:00 DJ Vito V di Virgin Radio 95.9

Venite a scoprire la grande novità di questo ItalFestMTL... un vero Ferragosto italiano, sul fiume, al bordo dell'acqua, con i piedi nella sabbia, a sorseggiare un cocktail sotto l'ombrellone, con la musica di un rinomato dj della scena radiofonica canadese e sotto uno dei monumenti storici più iconici della metropoli, la Clock Tower.

Domenica 16 agosto

Cabaret La Strada dei Sogni

16:00 Teatro Mirella e Lino Saputo del CLDV
Presentato dalla Caisse populaire Desjardins Canadienne Italienne
In collaborazione con il Centro Leonardo Da Vinci

La Strada dei Sogni è un affascinante cabaret musicale che accompagna il pubblico in un viaggio nostalgico nell'Italia degli anni '60 e '70. Attraverso celebri canzoni italiane, coreografie coinvolgenti e una narrazione dal sapore cinematografico, lo spettacolo segue il percorso di un giovane sognatore che viaggia da Napoli a Roma e Milano, scoprendo l'amore, la passione, l'ambizione e il vero significato della vita. Ricca di cultura, musica ed emozioni italiane, questa produzione indimenticabile celebra la bellezza dell'Italia e i sogni che danno forma alle nostre vite. Per acquistare i biglietti: <https://cldv.tuxedobillet.com/main/la-strada-dei-sogni>

La Strada Dei Sogni
16 août 2026
16 h | Centre Leonardo Da Vinci
Teatro Mirella e Lino Saputo



Billets - en vente sur [www.cldv.ca](https://cldv.tuxedobillet.com)
Régulier: 30 \$ VIP: 65 \$
EN COLLABORATION AVEC (LEONARDO DA VINCI)

1604
la nostra storia
North America Tour 2026




LES PRODUCTIONS
VMG ENTERTAINMENT

VENDREDI 27 NOVEMBRE 2026
20h00
THÉÂTRE RIALTO • 5723 Av du Parc, Montréal
514.790.1111 | vmgentertainment.com

50&PIÙ ENASCO
ISTITUTO DI PATRONATO E DI ASSISTENZA SOCIALE

Il Patronato ENASCO rinnova il proprio impegno al servizio degli italiani e augura a tutti un felice ItalFestMTL 2026!



VENERDI 12 GIUGNO ST-LÉONARD
14h00-15h00: Internet 15h30-16h30: Income Tax

VENERDI 19 GIUGNO RIVIÈRE D.P.
14h00-15h00: Internet 15h30-16h30: Income Tax

TELEFONATE AI NOSTRI UFFICI PER PRENOTARVI IL POSTO !

6052-C JEAN-TALON EST H1S 3A9
Tel.: 514-252-5041 • patronato2@enascocanada.com

7272-60 MAURICE-DUPLESSIS H1S 6Z7
Tel.: 514-494-6902 • patronato1@enascocanada.com

LE VOSTRE TIPOGRAFIE ITALIANE!

LES IMPRESSIONS ET GRAPHIQUES
BIMAX
UNE DIVISION DE ELECTRODESIGN

Tél.: (514) 321-3300
bimax@videotron.ca

IMPRIMERIE
primeX

Tél.: (514) 328-2050
primex@bellnet.ca

Graphiques
Manere
Documents imprimés pour professionnels
Tipografia affiliata a **RE/MAX**
514 493-9937
www.manere.com info@manere.com

Viva la cultura italiana!
 **Buon ItalFestMTL**

 electrodesign 

6820 RUE BOMBARDIER, SAINT-LÉONARD, QUÉBEC H1P 3K5

Assur Experts assurancetinaciambrone.ca



Tina Ciambrone & Associés | Damage e Insurance Firm



**Orgogliosi delle nostre radici.
Buon ItalFestMTL a tutti!**

Monica Elvira DI PASQUALE
Broker specializzato
in Assicurazione Danni
monica@assurancetc.com

Clementina (Tina) CIAMBRONE
Presidente
tina@assurancetc.com

Pietro DI PASQUALE
Broker specializzato
in Assicurazione Danni
peter@assurancetc.com

LEADERS IN QUÉBEC IN ASSICURAZIONE DANNI

La nostra squadra punta sempre all'eccellenza, offrendo servizi e soluzioni professionali altamente flessibili e perfettamente adattati alle vostre esigenze assicurative.

A prescindere dalle necessità personali o della vostra azienda, siamo fortemente impegnati ad esplorare Le migliori soluzioni assicurative che fanno al caso vostro.

514-381-7411

monica@assurancetc.com

4886, rue Jarry Est,
Saint-Léonard



VOLETE RISTRUTTURARE LA VOSTRA CASA?

ECCO I NOSTRI SERVIZI:

- Rifiniture
- Lavori di pittura
- Ceramica
- Pavimenti
- Bagni
- Cucine su misura
- Sottosuolo
- Lavori in cemento
- Ripristino dopo un sinistro



Buon ItalFestMTL!

Con orgoglio celebriamo le nostre radici, le tradizioni e la cultura italiana.

Auguri a tutta la comunità italiana di Montréal!



Numero di telefono:

Cristiano 514 431-9161 Fabiano 514 431 9175



Groupe Project Reno



groupe_projectreno

#RBQ 5798-4353-01

INIZIATIVE LATERALI

Dal 5 al 9 agosto

Mostra alla Casa d'Italia di Giuliana Cucinelli e Terruscito

In collaborazione con la Concordia University

La regista Anita Aloisio, il pittore Franck Caracciolo, la fotografa Liana Carbone, il pittore Salvatore Catania, la pittrice Rita Coretti, la drammaturga Michaela Di Cesare, la pittrice Anna Fanucchi, il pittore Angelo Galerio, la costumista Simonetta Mariano, la pittrice Sandra Muccirdi, la pittrice Patricia Rubano, lo scultore Egidio Vincelli e la pittrice Adele Zanni espongono la loro arte e le loro performance in un ricco progetto coordinato dalla Dr.ssa Giuliana Cucinelli e l'artista Michel Terroux (Terruscito). *Here, There, Everywhere: Between Memory and Place* è un progetto di ricerca-creazione basato sull'arte che, attraverso interviste e discussioni con 13 artisti locali, raccoglie e intreccia storie della comunità, pratiche artistiche e memoria culturale. Radicato nei temi della memoria, luogo, spazio, tempo e identità, il progetto riflette su esperienze personali e collettive, invecchiamento, percorsi di immigrazione, storie familiari e tradizioni degli italo-canadesi cresciuti nella cultura italiana e nelle sue tradizioni durature. Collaboratori e sponsor: Concordia University, Centro Leonardo da Vinci, Alma Mater Studiorum - Università di Bologna, Fondazione Italiana, Social Sciences and Humanities Research Council of Canada, Alliance Donne - Italian Women of Quebec, engAGE Living Lab.



Mercoledì 19 agosto



Proiezione film al Parc Dante in Petite Italie

Co-organizzato con Vision méditerranéenne e Italian Contemporary Film Festival (ICFF)

Presentato dalla Caisse populaire Desjardins Canadienne Italienne

21:00 proiezione del film: La Grazia di Paolo Sorrentino (in francese)

Il Piccolo Leonardo

Il Congresso Nazionale degli Italo-Canadesi è lieto di organizzare anche quest'anno il concorso *Il Piccolo Leonardo* nell'ambito della 33 edizione d'*ItalfestMTL*. I giovani artisti sono invitati a dare libero sfogo alla loro creatività attraverso la realizzazione di un disegno o di un dipinto, prendendo ispirazione dalle numerose opere dei grandi pittori italiani. L'arte diventa così un'ottima occasione per introdurli alla ricchezza del patrimonio culturale italiano. Tra i partecipanti, dai 4 ai 12 anni, un(a) vincitore(trice) sarà scelto(a) da una giuria di artisti professionali. La premiazione si svolgerà durante la conferenza stampa di *ItalfestMTL*.

**Expression du quartier
a Montréal-Nord**

dal 18 luglio al 5 settembre (11ª edizione)

Presentato da Le Repos Saint-François d'Assise - RSFA

Opere esposte nella *Bibliothèque Yves-Ryan* e nelle attività commerciali lungo rue de Charlevoix. In collaborazione con l'arrondissement di Montréal-Nord e la SDC Montréal-Nord, *ItalfestMTL* è lieto di presentare una celebrazione della creatività che mette in luce il talento artistico della comunità italo-canadese e dei residenti del quartiere. Le opere selezionate saranno esposte dal 18 luglio al 5 settembre dentro le attività commerciali su rue de Charlevoix, tra la biblioteca *Yves-Ryan* e *Da Bologna Pizzeria*.



**Promenade des Arts
a Promenade Fleury (III edizione)**

dal 1º agosto al 13 settembre

Presentato da Le Repos Saint-François d'Assise - RSFA

ItalfestMTL, in collaborazione con la Promenade Fleury, presenta per il terzo anno consecutivo un'iniziativa che valorizza il talento e la creatività della comunità italo-canadese e dei residenti di Ahuntsic-Cartierville. Dal 1º agosto al 13 settembre, avrete l'opportunità di ammirare una selezione di opere esposte nei negozi aderenti all'iniziativa lungo Promenade Fleury. Una mostra unica che trasformerà i negozi di Rue Fleury Est in una vera galleria d'arte.



**ital
fest
mtl**

NCIC 1974 CNIC
NATIONAL CONGRESS OF
ITALIAN-CANADIANS
CONGRÈS NATIONAL DES
ITALO-CANADIENS
CONGRESSO NAZIONALE DEGLI ITALO-CANADESI

L'*ItalfestMTL* è l'evento di punta del CNIC – Congresso Nazionale degli Italo-Canadesi, presieduto dall'avvocato Maria R. Battaglia, con Paolo Fortugno e Philippe Messina vicepresidenti, Marco Santoriello tesoriere, Andrea De Cola David segretario, e poi Pino Asaro, Faustina Bilota, Jonathan De Sua, Piero Iannuzzi, Marco Sanelli, Enrica Uva e Adam Zara amministratori. Il festival è realizzato sotto la coordinazione della direttrice generale Francesca Sacerdoti e lo staff dell'organizzazione è composto da: Giulia Verticchio, direttrice adjointe; Kayla Curcio Tremblay alla grafica; Terry Laurito assistente amministrativa volontaria, Lisa Occhionero al sostegno amministrativo e coordinamento dei volontari; Stefano Vani direttore artistico; Vincenzo Baldassarre social media manager; Robert Lynch coordinatore della sfilata, con Enrica Uva e il supporto speciale di Franco Rocchi; Marco Luciani Castiglia coordinatore palcoscenici; Luciano Bentenuto alla sicurezza. Si ringraziano anche Sabrina Iorio come assistente amministrativa alla comunicazione e Maria Altomare come volontaria.

Rosetta Carone

Courtier immobilier

Ogni casa ha una storia, scriviamola insieme!

Musica, sapori e sorrisi:
buon Italfest MTL a tutta
la comunità!

**RE/MAX
DYNASTIE**
AGENCE IMMOBILIERE



**C. 514 231-3944
B. 514 360-4332**

rosecaroneremax@gmail.com
7556 Boul. Henri-Bourassa Est, Anjou



514-852-9583

**IGA
extra**

Marché Sénécal
9450, boul Lacordaire
Saint-Léonard

Vi ringraziamo per la vostra fedeltà e approfittiamo
di quest'occasione per augurarvi un **Buon Italfest!**
È sempre un piacere servirvi.

Il Cittadino c'è! Vi aspettiamo all'ItalFestMTL 2026

Anche quest'anno **Il Cittadino Canadese** sarà protagonista all'**ItalFestMTL 2026**, con il nostro stand nel cuore della Piccola Italia, dal **7 al 9 agosto**. Venite a trovarci per conoscere più da vicino la nostra storia editoriale, sfogliare alcune delle edizioni più significative del 2026, scoprire le pagine storiche del nostro settimanale e le sorprese che abbiamo preparato per voi.



Distribuiremo inoltre il nostro ultimo numero speciale, che raccoglie l'intera programmazione della kermesse e il calendario completo della Serie A 2026/2027.

In attesa di incontrarvi, riviviamo insieme i momenti più belli delle passate edizioni attraverso alcuni scatti del nostro stand.

Vi aspettiamo all'**ItalFestMTL 2026**.

Non mancate!



IN VENDITA LE MAGLIETTE RICORDO DE IL CITTADINO CANADESE



cittadino.ca



Il settimanale italiano NUMERO 1 in Québec e in Canada

ital fest mtl



Desjardins
Caisse populaire
Canadienne Italienne

Milano
Dai 1900

In collaborazione con



Incontro con le culture di Gouin Ovest

Musica • Gastronomia • Intrattenimento

15 agosto 2026 | dalle 11.00 alle 18.00

Parco De Méty, 12120 Rue Grenet, H4J 2P4, Ahuntsic-Cartierville
Per maggiori informazioni → www.italfestmtl.ca



BROCCOLINI

Sotto il patrocinio di **Mariano A. De Carolis**,
Direttore Generale della Caisse populaire
Desjardins Canadienne Italienne

UNA PRODUZIONE DEL



LEGACY PARTNER



Oltre un milione di dollar per coprire i campi di bocce di Saint-Léonard

Grazie a un finanziamento federale di 850.000 dollari annunciato dalla deputata Patricia Lattanzio, sette parchi saranno dotati di nuove strutture ombreggianti per proteggere i nostri anziani dal sole



MONTREAL – Buone notizie per gli appassionati di bocce di Saint-Léonard, in particolare per gli anziani che frequentano quotidianamente i parchi del quartiere. L'amministrazione municipale ha annunciato un importante progetto da oltre 1 milione di dollari per realizzare strutture ombreggianti sui campi di bocce, rendendoli più confortevoli e sicuri durante la stagione estiva.

L'iniziativa sarà resa possibile anche grazie a un

contributo di 850.000 dollari del Governo del Canada. I lavori prenderanno il via nel 2027 e permetteranno ai giocatori di praticare questo tradizionale sport all'aperto in condizioni migliori, con una maggiore protezione dal sole e dal caldo. "Le Comunità forti si costruiscono attraverso investimenti che migliorano concretamente la qualità della vita dei cittadini", ha dichiarato la deputata federale di Saint-Léonard-Saint-Michel, Patricia Lattanzio. "Il contri-



buto del Governo del Canada – ha poi aggiunto – dimostra come le infrastrutture locali possano favorire l'incontro tra le persone, incoraggiare uno stile di vita attivo e rendere i nostri parchi più accoglienti e accessibili".

Grande soddisfazione è stata espressa anche dal Sindaco dell'arrondissement di Saint-Léonard, Dominic Perri, che ha ricordato come questa fosse una richiesta avanzata da anni soprattutto dalla popolazione anziana. "È un'eccellente notizia per i nostri anziani, che da tempo chiedevano una struttura capace di proteggerli dal sole durante le partite di bocce estive", ha affermato Perri. "Questo progetto conferma il nostro impegno nel garan-

tire spazi pubblici sempre più sicuri e confortevoli. Sono molto felice di vedere concretizzarsi un'iniziativa frutto di anni di lavoro e collaborazione."

Le nuove coperture saranno installate lungo i campi di bocce di sette parchi di Saint-Léonard: Delorme, Ferland, Ladauversière, Pie-XII, Luigi-Pirandello, Hébert e Giuseppe-Garibaldi.

L'intervento rappresenta un significativo miglioramento per una disciplina profondamente radicata nella comunità italo-canadese di Montréal e molto praticata nei mesi estivi, offrendo agli appassionati un ambiente più sicuro, accessibile e piacevole.

Da più di 35 anni al vostro servizio!

Controllo dell'udito gratuito

(durata illimitata)

- Protesi acustiche
- Terminali auricolari
- Prototipi protettivi industriali
- Accessori per persone con problemi di udito
- Tappi per orecchie da nuoto
- Batterie - Riparazioni.

Per la scelta di un apparecchio acustico è necessaria una valutazione da parte dell'audioprotesista.

Per fissare un appuntamento

514 367-4530

1 866 690-4530

Siège social
7586, rue Centrale
LaSalle (QC) H8P 1K7

8190, boul. Newman, suite 200
LaSalle (QC) H8N 1X9

Clinique Médicale Viau
4750, rue Jarry Est, local 142
Saint-Léonard (QC) H1R 1X8

Clinique Médicale du Sud-Ouest
4475, rue Bannantyne, suite 103
Verdun (QC) H4G 1E2

Espace Santé
8, Place du Commerce, bureau 200
Verdun (QC) H3E 1N3



Un servizio di qualità, un udito migliore.

linda-rheaume.com

Saint-Léonard celebra la festa della Madonna del Monte Carmelo

Una giornata di preghiera e condivisione organizzata dalla Comunità parrocchiale, con la partecipazione di numerosi fedeli e momenti di festa nel segno della tradizione

MONTREAL – Sabato 11 luglio, i fedeli di Saint-Léonard si sono riuniti, come da tradizione, per celebrare la festa della Madonna del Mon-

te Carmelo, un appuntamento particolarmente sentito dai fedeli e dalle famiglie della parrocchia.

La celebrazione eucari-

Servizio fotografico: Sara Barone



stica è stata presieduta da Padre **Rinaldo Vecchiato** e concelebrata da Don **Giancarlo Massari**. Al termine della Santa Messa, a causa del divieto imposto dalla *Ville de Montréal* di svolgere la processione all'esterno della chiesa, il tradizionale corteo si è svolto all'interno dell'edificio religioso.

La giornata è proseguita con un momento di festa comunitaria organizzato nel parcheggio della Parrocchia, dove i partecipanti hanno potuto condividere un momento di convivialità con panini con salsiccia, porchetta, gelati e bevande. L'evento è stato animato dalla musica del **DJ Tino**, che ha accompagnato

la festa creando un'atmosfera di allegria e partecipazione.

Nel corso della giornata, Padre Rinaldo ha rivolto un sentito ringraziamento a tutti coloro che si impegnano quotidianamente per la vita della comunità parrocchiale e a quanti hanno preso parte alle celebrazioni in onore della

Madonna del Monte Carmelo.

Alla manifestazione era presente anche il Sindaco di Saint-Léonard, **Dominic Perry**, che ha voluto testimoniare la vicinanza dell'amministrazione comunale alla Comunità, accertandosi che tutto si svolgesse nel rispetto delle disposizioni comunali.

Una giornata all'insegna della fede, della tradizione e della condivisione, che ha confermato ancora una volta il forte legame tra la comunità di Saint-Léonard e i valori spirituali e culturali che continuano a unirli.



NECROLOGIO

Con profondo dolore la famiglia annuncia la scomparsa di **Giuseppe Moriello**, avvenuta martedì 14 luglio 2026, all'età di 92 anni, amato marito della defunta **Maria Francesca Aquilino**.



Sarà profondamente ricordato dai suoi cari figli **Giovanna, Lucia** (Giovanni), **Stefania** (Gino), **Angelo** (Carmie), **Enrico** (Brigitte), **Roberto** (Anastasios), **Tony** (Argy), dagli undici nipoti, dodici pronipoti, dai fratelli e sorelle, cognati e cognate e da numerosi altri parenti e amici.

La camera ardente si terrà **venerdì 24 luglio 2026** presso **Magnus Poirier, Padiglione Ville-Marie del cimitero Le Repos Saint-François d'Assise**, al 6893 Sherbrooke Street East, dalle 17:00 alle 21:00, e **sabato mattina a partire dalle 8:30**.

Seguiranno la preghiera e il rito funebre con sepoltura.

LO ZIBALDONE



di **Vincenzo Thoma**

zibaldone.vincenzothoma@hotmail.com

Non ti scordar di me

La parola **oblio** mi affascina. Forse è per quel rappresentare etimologicamente l'idea di buio, di oscurità nella quale facciamo annegare la luminosità di pensieri, stati d'animo, eventi. Va da sé, deve trattarsi di cose per le quali l'oblio si rende possibile, come fossero un **livido** dell'esperienza destinato a riassorbirsi nella *tabula rasa* di un nuovo inizio. Sono convinto si possa obliare la **memoria** solamente di certi eventi, di quel che si può effettivamente *rimuovere dalla mente*, di **menticare**, perché, in fondo, lo percepiamo sacrificabile, spendibile. La nostra lingua, però, è ricca, e accanto alla memoria ci offre il **ricordo**. Questa parola restituisce l'immagine del **cuore**, di uno scrigno inattingibile e impermeabile all'usura del Tempo (ammesso un Tempo esista), una parola che - lo si voglia o meno - ci intaglia, ci *insempra*, ci tatta. Credo che il ricordo, il contenuto di quello scrigno, non conosca oblio, non conosca notte; e, se una notte ha in sé, essa rifugge di stelle e lune. Il ricordo riposa nei meandri di qualcosa che vibra, trema, a cui l'Amore *"ratto s'apprende"*, direbbe il Poeta, e che non consente l'assenza della luce. Noi ricordiamo quel che si è fatto arteria portante del nostro **cor**. E mentre scrivo mi assale la domanda: è davvero

possibile **scordare**? Ha senso dire che potremmo **scordarci** di ciò che in noi ha tracciato un alveo di lacrime e gioia? Non avvertite anche voi la ridondanza del tante volte sentito *"non ti scordar di me"* se pensate che nel cuore del "tu" al quale rivolgete questa preghiera siete già riusciti a *intuarvi*, se in quel cuore avete tracciato un solco di vera vita? Com'è possibile scordarsi di chi è nel cuore? *Mi ricordo* di un racconto di Dino Buzzati, *I giorni perduti*: un ricco imprenditore si trova di fronte al dramma di scoprire migliaia di *giorni non vissuti* e che stanno per evaporargli davanti come occasioni mancate, irrevocabili. Si trovano in casse che un uomo misterioso getta in un dirupo e che il malcapitato corre ad aprire scoprendo, in una, la fidanzata abbandonata senza una ragione, in un'altra, il fratello lasciato andare verso la morte senza una presenza, in un'altra ancora, il suo cane consumato nell'attesa. **Un passato che non è mai diventato presente**. E allora potremmo chiederci: quell'uomo **aveva dimenticato o scordato**? Ché se avesse



semplicemente vissuto come se ogni cosa potesse essere rinviata, ebbene, ritengo non avrebbe davvero scordato, ma semmai dimenticato - non certo amato! - la sua fidanzata, il fratello, il cane. *Dimenticando*, si sarebbe limitato ad assegnare a queste preziose presenze solo uno spazio amministrativo, burocratico, aziendale. Per tornare all'oblio, le avrebbe solo avute **a mente**, come meri impegni il cui disbrigo non differisce da una strategia imprenditoriale da attuare. Insomma, non le avrebbe avute davvero **a cuore**, quelle presenze. Non avrebbe potuto, *a rigor di logica*, scordarle. Ecco perché il tempo dell'amore non

ha aspettato l'uomo d'affari del racconto di Buzzati. Non ha conservato per lui ciò che egli non ha saputo abitare ma che ha fatto sprofondare nella pratica oscura e obliante dell'egoismo.

"Non ti scordar di me" non chiede alla memoria di trattenere un'immagine, perché ciò che il cuore ha davvero accolto non si perde. Può tacere, sì, ma non può non restare **accordato** con la sinfonia dell'amare e dell'aver vissuto autenticamente.

Buone vacanze alle gentili lettrici e ai gentili lettori de *Il Cittadino Canadese*!

RINGRAZIAMENTI

La signora **Luciella Teolis**, i figli **Stefan (Maria), Pascal e Isabella**, insieme ai nipoti **Gianpiero, Luca, Nicola e Raffaele**, esprimono il loro più sentito e sincero ringraziamento a tutti coloro che hanno condiviso il dolore per la scomparsa del loro amato **JEAN PIERRE**, venuto a mancare il 10 maggio 2026.



Marito, padre, nonno, amico e medico dal cuore generoso, Jean Pierre lascia un ricordo indelebile in quanti hanno avuto il privilegio di conoscerlo.

Le numerose testimonianze di affetto, di vicinanza, di amicizia e di solidarietà ricevute in questo momento di grande dolore sono state per la famiglia un conforto prezioso e continuano ancora oggi a infondere forza e serenità.

Grazie di cuore.

La famiglia vi prega di accogliere questi umili ringraziamenti come rivolti personalmente e con sincera gratitudine a ciascuno di voi.

Ci piace pensare che anche Jean Pierre vi ringrazi e continui a vegliare sui suoi cari e su tutti coloro che gli hanno voluto bene.

ItalfestMTL celebra la creatività di Montréal-Nord con la seconda edizione di *Expression du quartier*

di Giulia Verticchio

giulia.verticchio@outlook.it

MONTREAL – In collaborazione con l'arrondissement di Montréal-Nord e la SDC Montréal-Nord, **ItalfestMTL 2026** è lieto di presentare una celebrazione della creatività che valorizza il talento artistico della comunità italo-canadese e dei residenti del quartiere. Sabato 18 luglio si è tenuto, presso **Da Bologna Pizzeria**, il vernissage di *Expression du quartier*, iniziativa giunta alla sua seconda edizione e presentata quest'anno da **Le Repos Saint-François d'Assise (RSFA)**. Un *appel à projets* ha invitato i residenti di Montréal-Nord a candidare le pro-



Da sinistra: Raquel Cruz Crespo (arrondissement Montréal-Nord), Marco Sanelli (CNIC), Teresa Di Palma Melchior e Alain Chartier (RSFA), Philippe Messina (CNIC), Olivier Trudeau (SDC Montréal-Nord), Chantal Rossi (Ville de Montréal), Vincenzo Di Lena (Da Bologna Pizzeria), Francesca Sacerdoti (CNIC)

prie opere e quelle selezionate – fotografie, lavori digitali e dipinti – saranno esposte fino al 5 settembre alla *Bibliothèque*

Yves-Ryan e in diverse attività commerciali di rue de Charlevoix, tra i civici 4740 e 5185: *Pino Cafe+Bistrot*, *Re-*

pro Cité Graftix, *Pièces d'Auto Messier*, *Monteiro MTL Nord*, *Tiss us Liquidation*, *Les deux blés*, *Marché Tradition*, *Timiya*

by Amy e *Da Bologna Pizzeria*.

Maître de cérémonie dell'evento è stata **Francesca Sacerdoti**, direttrice generale del *Congrès National des Italo-Canadiens – Région Québec*. Presente anche **Chantal Rossi**, Presidente del Consiglio della *Ville de Montréal*, nata e cresciuta a Montréal-Nord e da sempre impegnata nello sviluppo del quartiere, di cui è stata sindaca *ad interim* nel 2016. Da consigliera comunale segue numerosi dossier, tra cui cultura, patrimonio, accessibilità universale e lingua francese, ed è profondamente coinvolta nella vita della comunità. “Con queste iniziative dimostriamo che la cultura e l'arte sono leve di sviluppo

economico e sociale: attirano persone, creano connessioni e fanno bene anche alla salute finanziaria delle comunità. Sono fiera di essere la prima persona di origine italiana a ricoprire la carica di Presidente del Consiglio Municipale della *Ville de Montréal* e grata a *ItalfestMTL* per quest'iniziativa”, ha dichiarato. Presenti anche **Alain Chartier**, direttore generale del *Repos Saint-François d'Assise*, **Teresa Di Palma Melchior** (RSFA), **Philippe Messina**, vicepresidente del CNIC, **Raquel Cruz Crespo**, agente di sviluppo culturale dell'arrondissement di Montréal-Nord, e **Olivier Trudeau** della SDC Montréal-Nord.

40ª EDIZIONE DELL'INTERNATIONAL DES FEUX LOTO-QUÉBEC DI MONTRÉAL

Il 12 luglio l'azienda siciliana **ZioPiro Gianni Vaccalluzzo** ha rappresentato l'Italia



MONTREAL – Il 2 luglio è iniziato il celebre e prestigioso concorso pirotecnico internazionale di Montréal, l'*International des Feux Loto-Québec*, giunto alla sua 40ª edizione e in programma

fino al 6 agosto 2026, con aziende provenienti da tutto il mondo in rappresentanza del proprio Paese. All'interno del parco divertimenti *Six Flags La Ronde*, sull'Île Sainte-Hélène, il 12 luglio

è stato il turno dell'Italia, rappresentata dalla **ZioPiro Gianni Vaccalluzzo**, azienda pirotecnica catanese che tramanda di padre in figlio una straordinaria passione per i fuochi d'artificio d'eccellen-

za, coniugando tradizione e innovazione. Lo spettacolare capolavoro di luci e colori è stato accompagnato da una colonna sonora con grandi classici, tra cui *Cinema Paradiso* e *Sergio Leone Suite* di Ennio Morricone, *Turandot*

– *Nessun dorma* e *Funiculi Funiculà* interpretate da Luciano Pavarotti, *Con te partirò* di Andrea Bocelli, *Only Time* di Enya, *Volare* (Nel blu dipinto di blu) dei Gipsy Kings e *Bohemian Rhapsody* dei Queen. (G.V.)

Nella foto, l'incontro a *La Ronde* tra il Console Commerciale d'Italia a Montréal, **Fortunato Mangiola**, **Alessio e Giulia Vaccalluzzo**, figli di Gianni “ZioPiro”, e il resto dello staff dell'azienda catanese.

Festival del Cinema Italiano Contemporaneo nella Piccola Italia

Sport, radici e grandi emozioni sul grande schermo

La kermesse entra nel vivo con *Il marciatore*, *Il Maestro* e *Il Paese*, tre film che raccontano il talento, la memoria e il profondo legame tra l'Italia e la Comunità italo-canadese

MONTREAL – Prosegue al **Parco Dante**, nel cuore della Piccola Italia, il **Festival del Cinema Italiano Contemporaneo**, rassegna gratuita organizzata dall'ICFF, diretto da **Francesco Esposito**, in collaborazione con *Vision Méditerranéenne*. Gli appuntamenti, in programma ogni mercoledì alle ore 21 fino a metà agosto, continuano a portare sul grande schermo il meglio della cinematografia italiana contemporanea.

Mercoledì 29 luglio sarà proiettato *Il marciatore*, intenso ritratto di **Abdon Pamich**, profugo istriano fuggito da Fiume nel 1947 e diventato uno dei più grandi campioni italiani della marcia. La serata sarà preceduta dallo spettacolo umoristico *Ma famille Italienne* di **Cathy Fuoco**.

Mercoledì 5 agosto sarà la volta de *Il Maestro*, film ambientato nel mondo del

tennis e proposto in concomitanza con il **Canadian Open di Montréal**. La storia segue il giovane talento Felice e l'ex campione Raul Gatti, interpretato da **Pierfrancesco Favino**, in un percorso fatto di sport, crescita personale e riscatto. In apertura sarà proiettato il cortometraggio *The Moon* di **Daniilo Ursini**, che sarà presente per incontrare il pubblico.

Poi due appuntamenti, **coorganizzati con ItalfestMTL**, che celebreranno il calcio e l'emigrazione italiana. **Mercoledì 12 agosto** sarà proiettata la commedia *U.S. Palmese*, ambientata in una piccola cittadina calabrese dove gli abitanti cercano di rilanciare la squadra di calcio locale ingaggiando un ex campione. La scelta del film rende omaggio alla **Coppa del Mondo FIFA 2026**, ospitata da Canada, Stati Uniti e Messico. La rassegna proseguirà **giovedì 13 agosto**, al **Centro Leonardo da Vinci**, con il documentario *Il Paese* della regista **Shelley Tepperman**, che racconta il profondo legame tra Montréal e **Joppolo Giancaxio**, nell'entroterra agrogentino, attraverso le storie degli emigrati siciliani e delle loro famiglie, in un viaggio tra memoria, identità e ritorno alle proprie radici.

Excavation | Pavé uni | Aménagement paysager
Plantations | Entretiens de terrain



Plus de 20 ans d'expérience en gestion de projets résidentiels et commerciaux

Demandez une soumission GRATUITE!

www.gestiongpf.com
jfiles@gestiongpf.com

Johnny
514-377-9898

L'annuncio del Presidente Pardo Di Liello

Larinati, appuntamento rinviato a settembre



MONTRÉAL – La tradizionale scampagnata dell'Associazione Larinati di Montréal, prevista per domenica 22 giugno presso il Santuario del Sacro Cuore e di San Padre Pio (Cappelle della Riparazione) di Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles, non ha potuto svolgersi a causa delle avverse condizioni meteorologiche. L'iniziativa sarà recuperata nel mese di settembre, in una data che verrà annunciata prossimamente. Per il Presidente **Pardo Di Liello**, il rinvio non cambia il significato dell'iniziativa, che continua a rappresentare uno dei momenti più sentiti dalla Comunità larinata di Montréal. L'obiettivo resta quello di ritrovarsi per trascorrere una giornata all'insegna dell'amicizia, della convivialità e dell'orgoglio per le proprie origini. Di Liello ha inoltre ribadito l'importanza del ruolo svolto dall'associazione nel mantenere vive le tradizioni, la cultura e il legame con Larino, sottolineando come il patrimonio costruito nel corso degli anni rappresenti un'eredità preziosa da preservare e valorizzare anche in futuro. Il Presidente ha infine richiamato l'attenzione sulla necessità di garantire continuità alla vita associativa, favorendo il coinvolgimento delle nuove generazioni affinché possano raccogliere il testimone e mantenere vivo il senso di appartenenza che ha sempre contraddistinto i Larinati in Canada. L'auspicio è ora quello di ritrovarsi numerosi a settembre per recuperare una giornata di festa che, da anni, rappresenta un'importante occasione di incontro e di condivisione per tutta la Comunità italo-canadese di Montréal.

APPUNTAMENTI COMUNITARI

12° Torneo di golf dell'Ordine Figli d'Italia

L'Ordine Figli d'Italia, in collaborazione con il *Repos Saint François d'Assise*, organizza la 12ª edizione del Torneo di Golf, in programma **mercoledì 19 agosto 2026** presso il *Club de golf Belle Vue* (880, boulevard de Léry, Ville de Léry, Québec). L'iniziativa rappresenta un'importante occasione per trascorrere una giornata all'insegna dello sport, della convivialità e della buona cucina, contribuendo al tempo stesso a sostenere la missione dell'Ordine Figli d'Italia e, in particolare, il progetto di conservazione del suo prezioso patrimonio archivistico. La quota di partecipazione è di 250 dollari e comprende *brunch*, torneo di golf, *cocktail* e cena. È inoltre disponibile la formula *cocktail* e cena al costo di 150 dollari. Poiché i posti sono limitati, gli organizzatori invitano gli interessati a prenotare quanto prima telefonando al **514-271-2281** oppure scrivendo all'indirizzo **secr-ofi@bellnet.ca**.

Picnic bojanese in onore di San Bartolomeo e Sant'Egidio

L'Associazione Famiglie Bojanese invita tutti i compaesani, amici e simpatizzanti alla tradizionale scampagnata, in programma **domenica 2 agosto** presso la *Chapelle de la Réparation*, situata al **3650 Boulevard de la Rousselière, Pointe-aux-Trembles**. La giornata inizierà con la Santa Messa alle ore 11:00. Nel pomeriggio sono previste diverse attività e giochi per bambini e adulti, all'insegna della convivialità e del divertimento. Per maggiori informazioni, contattare Tony D'Alesandro al **514-717-303**.

Messa per San Francesco di Paola

Il Comitato San Francesco di Paola di Montréal informa la Comunità che **domenica 2 agosto, alle ore 10.00**, sarà celebrata la Santa Messa presso la Parrocchia Nostra Signora del Monte Carmelo. Il Comitato invita tutti i soci, i devoti e i membri della comunità italiana a partecipare numerosi a questo importante momento di fede, preghiera e condivisione, nel segno della devozione a San Francesco di Paola.

Festa di San Gabriele all'Oratorio di Sainte-Julie

L'Oratorio San Gabriele dell'Addolorata (situato al 1483 rue Francesco Possenti, Sainte-Julienne) vi invita a partecipare ai festeggiamenti patronali in onore di San Gabriele dell'Addolorata, in programma **l'8 e 9 agosto**. **Sabato 8 agosto**, vigilia della festa, sarà una giornata di preparazione spirituale. I fedeli potranno raggiungere l'Oratorio con mezzi propri e condividere un momento di preghiera e fraternità, portando con sé il pranzo al sacco. L'iniziativa vuole offrire un'occasione di raccoglimento per affidare a San Gabriele, patrono e protettore dei giovani, le proprie intenzioni di grazia e di protezione. **Domenica 9 agosto** si terrà la Grande Festa Patronale. Alle ore 10.00 prenderà il via la tradizionale processione con l'incontro tra le statue della Madonna Addolorata e di San Gabriele, cui seguirà la celebrazione della Santa Messa. La giornata proseguirà in un clima di festa e convivialità con l'animazione musicale del DJ Franco Guido. Il presidente Nino Recchilungo e il Comitato Feste dell'Oratorio invitano tutta la Comunità a partecipare numerosa. Quota di partecipazione: 50 \$ (autobus e pranzo) oppure 40 \$ (mezzi propri e pranzo). Informazioni e prenotazioni: Maria Pia **514-881-9144**; Gina **514-999-4313**; Aurora **514-259-2204**; Elda **514-351-5909**.

Sagra Veneta al Club Mascouche

La Federazione delle Associazioni Venete, in collaborazione con il Circolo Vicentini, l'Associazione Trevisani, l'Associazione Padovani, l'Associazione Veneta e il Centro di Cultura Veneta, organizza la tradizionale Sagra Veneta, in programma **domenica 26 luglio**, con inizio alle ore 11, presso il Club Mascouche (2501, rue Iberville, uscita 34 dell'Autostrada 25 Nord). L'evento rappresenta un'importante occasione di incontro per la comunità veneta e per tutti coloro che desiderano trascorrere una piacevole giornata all'aria aperta, in compagnia di familiari e amici, gustando un pranzo ispirato alla migliore tradizione gastronomica veneta. La quota di partecipazione è di 30 dollari per gli adulti e di 15 dollari per i bambini dai 5 ai 12 anni. Gli organizzatori invitano gli interessati a confermare la propria partecipazione contattando Rosella Dal Cengio **514-659-3873**, Nerilla Brotto **514-234-6476** oppure Imelda Bisinella **514-852-4680**.

GIUSEPPE ORTONA

LL.L., LL.B., JD



**AVVOCATO,
DIRITTO CRIMINALE E
PENALE**



Tel: **514 867-0259**
g.ortona@ortonlaw.com

9275 BOUL. HENRI-BOURASSA EST, MONTRÉAL QC H1E 1P4

PASQUALE ARTUSO AVVOCATO

Avvocato di fiducia del Consolato Generale d'Italia a Montréal

Lo studio legale **Pasquale Artuso** vi offre servizi di consulenza nelle varie regioni d'Italia, in collaborazione con lo **studio Fallerini**.

Successioni • Testamenti • Procure • Vendite immobiliari
Donazioni • Divorzi / Separazioni • Costituzione di società all'estero
Recupero buoni fruttiferi - conti bancari • Recupero crediti

Complexe Le Baron, 6020, Jean-Talon Est, bur 630
Montréal, Québec Canada H1S 3B1

514 259-7090

NOTAI

RADINO & SILICANI

Orario di studio: Tutti i giorni dalle 9:00 alle 17:00
La sera: lunedì, mercoledì, giovedì dalle 19:00 alle 21:00
1395 Rue Fleury Est, Suite 100, Montréal, Qc, H2C 1R7

TEL.: 381-9268

Avvocato Raffaele Cappuccio Cavaliere della Repubblica

Consulenza Legale ■ Italia ■ Canada

Via Caselle, 3 91 Birkdale Rd.
83030, Taurasi (Av) - Italy M1P3R6, Toronto (Canada)
E-mail: cappuccioraffaele@gmail.com + 1 416 878-6181

**SUCCESSIONI - DONAZIONI - COMMERCIO
EREDITÀ - PROCURE - CATASTO - BUONI**

Cavaleri Donatelli Farrace

Notary • Notaire • Notaio



Me Francesco Cavaleri, B.A., LL.B

5270 rue Jean-Talon est
Montréal (Québec)
H1S 1L3

Tél.: (514) 722-4116
Téléc.: (514) 722-1386
Courriel: fcavaleri@notarius.net

MSB & ASSOCIÉS s.e.n.c.r.l.

DEPUIS 1979

Avocats - Lawyers

Me Antonio Discepola (Juge à la retraite)

Me Carmine Mercadante, D.E.C., LL.L. Me Josie Sciangula, B.A., LL.B.
Me Dominic Bianco, B.A., LL.B. Me Dora Hilario, LL.B.
Me Nathalie Provost, LL.B. Me Madison Spagnuolo, LL.L.

5450 Jarry Est (2^{ème} étage), St-Léonard Tel.: 514-326-3300

MM

ME MATHILDE MONTEROSSO
DROIT CRIMINEL & PÉNAL

Mathilde Monterosso Avocate

514-625-5638

mathildemonterosso@mmavocate.com
6699 rue De La Roche, Montréal, Qc



NOTAIO Tina Di Maio

Successore di Me Giuseppe Decobellis,
Me Giovanni De Benedictis e Me Aldo Cocciardi

DOCUMENTI ITALIANI - PROCURE

Solo su appuntamento

514-253-9833

legal@tdimaio.com

GIROVAGANDO

Ogni settimana
una curiosità sulla città

di Margherita Ramini

margherita@cittadino.ca

I sette migliori Acquapark nei dintorni di Montréal

Scivoli mozzafiato, piscine a onde, percorsi galleggianti e giochi d'acqua per tutta la famiglia: ecco sette destinazioni da raggiungere in giornata per rinfrescarsi e divertirsi a pochi chilometri da Montréal

MONTREAL – I parchi acquatici non sono certo la prima cosa che viene in mente quando si pensa all'estate in Québec. Qui la bella stagione fa rima con laghi, campeggi, parchi nazionali e giornate in kayak. Eppure, anche nei dintorni di Montréal non mancano le alternative per chi ha voglia di scivoli, piscine e tanto divertimento, senza dover affrontare sabbia, ombrelloni e tutta l'organizzazione che una giornata in spiaggia richiede. Ecco quindi la mia top 7:

Aquazilla (Parc Jean-Dra-

peau e Oka) | 15 km e 55 km da Montréal. Più che un vero parco acquatico, **Aquazilla** è un grande percorso a ostacoli galleggiante dove si salta, ci si arrampica e si corre sull'acqua. È l'ideale per chi cerca un'attività divertente e dinamica da fare con amici o in famiglia, magari durante una giornata in spiaggia o in piscina. L'accesso è consentito dai 6 anni e il giubbotto di salvataggio è incluso e obbligatorio. Il costo è di circa 22 dollari per un'ora di attività. Attenzione però: il biglietto di **Aquazilla** non compren-

de l'ingresso alla spiaggia di Oka o alla piscina del Parc Jean-Drapeau, che devono essere acquistati separatamente.

Super Aqua Club (Pointe-Calumet) | 45 km da Montréal. Se dovessimo immaginare il classico **acquapark** che molti di noi hanno frequentato durante le estati italiane, probabilmente assomiglierebbe proprio al **Super Aqua Club**. È uno dei più conosciuti della provincia e propone decine di attrazioni acquatiche, dagli scivoli più adrenalinici ai rilassanti percorsi in ciambella galleggiante. Anche dal punto di vista dei servizi è pensato per permettere di trascorrere un'intera giornata senza pensieri: il parcheggio è gratuito e all'interno del parco si trovano numerosi punti ristoro, dai classici e immancabili *hot dog* ai *tacos* fino ai gelati, oltre a una *boutique*, aree relax e un'infermeria per ogni necessità. Non male!

Parc Safari Aquaparc (Saint-Bernard-de-Lacolle) | 65 km da Montréal. Perché scegliere tra una giornata allo zoo e una in piscina quando si possono avere entrambe le cose? Il **Parc Safari** è una delle attrazioni estive più originali della regione in quanto unisce l'esperienza di un vero safari a un grande parco acquatico. La visita comincia tra animali provenienti da tutto il mondo. Alcune aree possono essere percorse anche in automobile, regalando la sensazione di trovarsi in un autentico safari africano. Quando il sole inizia a farsi sentire, basta spostarsi nell'**acquaparc**, dove tre grandi piscine, scivoli e giochi d'acqua permettono di rin-



frescarsi prima di riprendere la visita. È una destinazione perfetta per le famiglie, perché riesce a unire divertimento e scoperta in un'unica giornata.

Parc aquatique Sommet Saint-Sauveur (Saint-Sauveur) | 70 km da Montréal. D'inverno è una delle stazioni sciistiche più frequentate del Québec, ma con l'arrivo dell'estate il **Sommet Saint-Sauveur** cambia completamente volto e si trasforma in uno dei più grandi parchi acquatici della provincia. Con una ventina di attrazioni tra scivoli, piscine e giochi d'acqua, è una destinazione capace di soddisfare sia chi cerca adrenalina sia chi preferisce rilassarsi. Il divertimento, però, non finisce qui: proprio accanto all'**acquapark** si trova il **Parc F.U.N.**, un parco divertimenti con montagne russe, giostre e altre attrazioni per tutta la famiglia. Se volete trascorrere un'intera giornata all'insegna dello svago, è difficile trovare una meta più completa.

Parc aquatique Bromont (Bromont) | 85 km da Montréal. Immerso ai piedi della montagna di Bromont, questo parco acquatico è una delle de-



stinazioni estive più amate dai quebecchesi e una meta molto apprezzata dalle famiglie. Curato, immerso nel verde e con un'atmosfera rilassata, offre quindici scivoli, quattro piscine riscaldate e numerose aree dedicate ai più piccoli. Uno degli aspetti che lo distingue dagli altri **acquapark** è il ricco programma di animazione: durante tutta la giornata vengono organizzati giochi, balli, sfide, truccabimbi, tatuaggi temporanei e attività direttamente in piscina. Per una pausa ci sono sei punti ristoro all'interno del parco e, se avete tempo, potete completare la gita con una visita al vicino Zoo di Granby.

Amazoo – Zoo de Granby (Granby) | 85 km da Montréal. Se avete bambini, probabilmente è una delle destinazioni più complete che possiate scegliere. **Amazoo** non è soltanto un parco acquatico: fa infatti parte del complesso dello Zoo di Granby, uno dei più importanti del Canada. Dopo aver osservato centinaia di animali, si può indossare il costume da bagno e trascorrere il pomeriggio tra piscine, giochi d'acqua e scivoli pensati soprattutto per le famiglie. E per chi ha ancora energie,

il divertimento continua nel parco delle giostre!

Calypso (Limoges, Ontario) | 200 km da Montréal. Tecnicamente siamo in Ontario, ma bastano solo due ore di macchina da Montréal per raggiungere uno dei più grandi parchi acquatici del Canada. **Calypso** è il posto giusto per chi ama scivoli da record, piscine gigantesche e attrazioni adrenaliniche. Qui tutto è in grande: dalle torri con decine di scivoli fino all'enorme piscina a onde e alle aree dedicate ai bambini. Per chi prevede di andarci più volte durante l'estate, il parco propone anche un interessante abbonamento che comprende l'accesso anche a *La Ronde*, al *Village Vacances Valcartier* e a *Wet'n'Wild Toronto*, oltre ad alcuni vantaggi aggiuntivi. *It's a good deal!*

A questo punto non vi resta che scegliere il vostro parco acquatico preferito: preparare costume e asciugamano e partire. E non dimenticate la crema solare! L'estate in Québec è breve, ma sa regalare giornate indimenticabili. Buona estate dal *Cittadino Canadese*!

Dr Anthony Teoli
Chiropraticien DC

514-382-0837

5772 rue Jean-Talon Est, St-Léonard



Se soffrite di:

- Artrite, artrosi
- borsite, tendinite
- stress, insonnia
- dolori al collo e alla schiena
- dolori alle braccia e alle gambe
- casi C.N.E.S.S.T, S.A.A.Q.
- spalla, anca
- ginocchio, caviglia
- gravidanza, postura
- nervo schiacciato, sciatalgia
- ernia al disco,
- infortuni sportivi

La nostra riabilitazione eccellente e specialistica può aiutarvi a ritrovare e mantenere il vostro benessere.



SHAMAN

Conosco i segreti del successo e so come risolvere le difficoltà e l'impossibile.

Nessun margine di errore,

39 ANNI DI ESPERIENZA!

Restituisco la persona amata indipendentemente dalle circostanze e dalla distanza che vi mantiene lontani.

Tratto tutti i tipi di malattie, cattive abitudini (droga o alcol) e influenze negative.

Scaccio gli spiriti maligni. Risolvo piccoli problemi.

Purifico case e uffici. Rivelò il volto del tuo nemico.

SONO IL VERO SHAMAN, IL GURU

514-913-9439



Ho sofferto di depressione per oltre un anno dopo la separazione da mio marito. Ho perso più di 25 chili. Non avevo alcun desiderio di mangiare o parlare con qualcuno. Volevo solo restare a casa. Ho visto una pubblicità dello SHAMAN e l'ho visitato. Solo guardandomi, mi ha parlato del malocchio che avevo. Attraverso un rituale di purificazione, ha rimosso tutte le energie negative e mi ha aiutata a riprendere in mano la mia vita. Ora mi sento bene e motivata. Le persone mi dicono che sembro stare meglio. Gli sono molto grata.

RAUL G

LES VIGNES SAINT-LÉONARD
MOSTI MONDIALE

MOSTO CLASSICO
a partire da **64⁰⁴ \$**

Grappolo d'Oro, bianco o rosso: **57.50\$**

Anche la linea 'Fresco', tutte le qualità di mosto

VENDIAMO ANCHE ATTREZZI PER FARE IL VINO

5187 Jean-Talon Est, St-Léonard, Québec

Claudio: **514 728-6831**



IL CITTADINO SPORTIVO

a cura di Roberto Tassinario

CALCIO | MONDIALI 2026

LA SPAGNA SALE SUL TETTO DEL MONDO

MONTREAL – Il verdetto più atteso dell'estate calcistica è finalmente arrivato. La **Spagna** conquista la sua seconda **Coppa del Mondo**, battendo 1-0 i campioni in carica dell'**Argentina** al termine di 120 minuti di straordinaria intensità agonistica. A decidere la finale del Mondiale 2026, disputata nella suggestiva cornice del *New York New Jersey Stadium*, è stata una zampata ravvicinata di **Ferrán Torres** al 106', bravo a sfruttare la superiorità numerica della formazione spagnola dopo l'espulsione di **Enzo Fernández**. Un trionfo storico per la squadra guidata dal CT **Luis de la Fuente** e capitanata da **Rodri**, che completa un ciclo straordinario dopo i successi all'Europeo e all'Olimpiade, consacrando il dominio del calcio iberico.

Il cammino che ha portato le due nazionali all'ultimo atto di New Jersey è stato ricco di emozioni e spettacolo. Martedì 14 luglio, la **Spagna** aveva conquistato



il primo posto in finale superando la **Francia** per 2-0 ad Arlington, in Texas. Le reti

di **Mikel Oyarzabal** e **Pedro Porro** avevano infranto i sogni dei *Bleus*, confermando la consueta qualità della *Roja* nel palleggio e la solidità di una difesa capace di incassare una sola rete nell'intera competizione.

Ventiquattro ore dopo, ad Atlanta, è andata in scena una semifinale ad altissima intensità emotiva tra **Argentina** e **Inghilterra**. Gli inglesi avevano accarezzato il sogno della finale grazie al vantaggio iniziale firmato da **Anthony Gordon**, ma la reazione dell'*Albiceleste*

è stata immediata e travolgente. Trascinata da un immenso **Lionel Messi**, autore dei due assist, l'Argentina ha ribaltato la sfida: prima il pareggio di **Enzo Fernández** con una conclusione dal limite dell'area, poi il definitivo 2-1 siglato al 92' da **Lautaro Martínez**, in pieno recupero, che ha fatto esplodere di gioia i tifosi argentini.

Prima della grande sfida per l'oro, la finale per il terzo posto, giocata sabato 18 luglio a Miami, ha regalato un festival del gol senza

precedenti. **Inghilterra** e **Francia** si sono affrontate a viso aperto all'*Hard Rock Stadium*, chiudendo il torneo con un pirotecnico 6-4 in favore della nazionale dei Tre Leoni. Tra i protagonisti assoluti della serata **Bukayo Saka**, autore di una tripletta per gli inglesi, e **Kylian Mbappé**, che ha risposto con una doppietta per i transalpini, regalando al pubblico americano una delle partite più divertenti dell'intera rassegna.

Infine, domenica 19 lu-

glio, tutti gli occhi del mondo erano puntati sulla sfida tra la scuola del palleggio spagnolo e la grinta dei campioni in carica guidati da Messi. Fin dalle prime battute, la Spagna ha preso il controllo del gioco, imponendo un possesso palla prolungato (65%) che ha neutralizzato le ripartenze argentine e limitato l'influenza della *Pulga*. L'Argentina ha resistito con grande determinazione, ma la svolta del *match* è arrivata nel finale dei tempi regolamentari, quando Enzo Fernández ha ricevuto il secondo cartellino giallo per un fallo su **Pau Cubarsí**.

In inferiorità numerica contro una Spagna impeccabile nel fraseggio, l'Argentina ha ceduto all'inizio del secondo tempo supplementare. Al 106', il neoentrato **Ferrán Torres** ha trovato la rete dell'1-0, mettendo la parola fine a un Mondiale da record. Al fischio finale è esplosa la festa dei giocatori spagnoli, mentre per Messi – secondo nella classifica marcatori con 8 reti – resta il rammarico per un bis sfiorato e gli applausi per una Spagna semplicemente perfetta

RISULTATI SEMIFINALI

MARTEDÌ 14 LUGLIO

Francia - Spagna 0-2

MERCOLEDÌ 15 LUGLIO

Inghilterra - Argentina 1-2

FINALE

DOMENICA 19 LUGLIO

Argentina - Spagna 0-1



Messi in lacrime a fine partita





Angelo Schembri

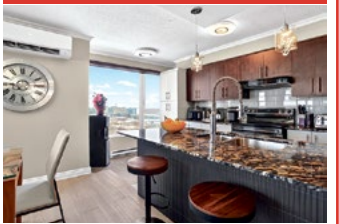
Courtier immobilier résidentiel

SPESE NOTARILI RIMBORSATE FINO A 1200 \$*

* L'offerta si applica solo a determinate condizioni.

Chiamatemi!
514.431.3155
 aschembri@royalpage.ca

VENDESI CONDO A ST-LÉONARD



7700, Rue du Mans, app. 803, (Saint-Léonard). Magnifico condo angolare di 1131 piedi quadrati situato nel prestigioso *Le Salto*, che offre molto spazio, ampie camere da letto e luce naturale. Dispone di un grande ambiente a spazio aperto.

VALUTAZIONE GRATUITA DELLA VOSTRA PROPRIETÀ!



ROYAL LEPAGE
 HUMANIA
 Courtier immobilier résidentiel

17255 chemin Victor, Mirabel, Qc, Canada J7J 0W1

CF Montréal sprecona: contro il Toronto FC finisce solo 0-0



MONTREAL – Il CF Montréal continua a dare segnali di ripresa dopo il cambio in panchina. La squadra guidata dal tecnico **Philippe Eullaffroy** ha conquistato un altro risultato positivo, pareggiando 0-0 allo Stadio Saputo contro il Toronto FC nella sfida valida per la 15ª giornata della MLS, confermando il buon momento dopo un inizio di stagione molto complicato.

Davanti al proprio pubblico, la compagine di Montréal ha imposto il proprio ritmo per gran parte dell'incontro, mantenendo il controllo del possesso palla e creando diverse occasioni da rete. Il vantaggio nel numero di conclusioni (15-7, con 3 tiri nello specchio contro nessuno

del Toronto) testimonia la superiorità territoriale dei padroni di casa, che però non sono riusciti a trovare il gol grazie alla grande prestazione del portiere ospite **Luka Gavran**. Il protagonista offensivo del CF è stato **Hennadiy Synchuk**, più volte pericoloso e vicino alla rete al 66', quando una sua potente conclusione è stata respinta dall'estremo difensore avversario.

Il pareggio permette ai *Bleu-blanc-noir* di proseguire il percorso di crescita iniziato con Eullaffroy, che ha dato maggiore equilibrio e solidità alla squadra. La formazione quebecchese occupa ora l'11° posto nella *Eastern Conference* con 15

punti, gli stessi del Toronto FC, e si trova a sole tre lunghezze dal 9° posto occupato dal DC United, ultima posizione utile per accedere agli spareggi *playoff*.

Parallelamente al campionato, Montréal sta vivendo un buon momento anche in coppa. Il CF ha infatti conquistato l'accesso alle semifinali del *Canadian Championship*, dove affronterà i **Vancouver Whitecaps**, confermando i progressi mostrati nelle ultime settimane.

Il prossimo appuntamento per il CF Montréal sarà una sfida di grande prestigio: sabato 25 luglio, alle 19:30, allo **Stade Saputo**, arriverà l'Inter Miami di Lionel Messi. (A.S.)

CANADIAN PREMIER LEAGUE

Sconfitta pesante per il Supra du Québec

MONTREAL – Giovedì 17 luglio si è disputata l'11ª giornata della *Canadian Premier League* (CPL), ma per il **Supra du Québec** la serata allo **Stade Boréale** si è trasformata in una pesante battuta d'arresto. I padroni di casa sono stati travolti dal **Vancouver FC**,

che si è imposto con un netto 5-1, infliggendo al Supra la terza sconfitta consecutiva in campionato.

La partita si è complicata fin dalle prime battute per la squadra lavallese, con gli ospiti capaci di sbloccare il risultato al 21' con **Damiano Pecile** e

di raddoppiare al 38', grazie a **Matteo Campagna**. Nella ripresa, i padroni di casa hanno provato a riaprire la sfida con la rete di **Clement Bayiha** al 52', ma l'illusione è durata poco. Il Vancouver FC ha infatti preso nuovamente il controllo della gara, dilagando nel finale con i gol di **Lys Mousset** (75'), **Terran Campbell** (84') e **Aboubacar Traoré** (87') per il definitivo 1-5.

Questo pesante ko inchioda il Supra du Québec in penultima posizione nella classifica di



CPL, fermo a quota 11 punti.

Un risultato pesante che lascia il Supra du Québec al

penultimo posto della classifica CPL, con 11 punti raccolti finora. La squadra, tuttavia,

può trovare fiducia dal percorso nel *Canadian Championship*, dove è ancora protagonista: il Supra ha infatti raggiunto i quarti di finale e si presenta alla gara di ritorno contro l'Atlético Ottawa con un importante vantaggio, dopo il successo per 3-1 ottenuto nella sfida d'andata.

Ora l'obiettivo è voltare pagina e ritrovare punti preziosi in campionato. Il prossimo appuntamento sarà venerdì 24 luglio alle ore 18:00 (ora di Montréal), in trasferta contro gli **Halifax Wanderers FC**, in una sfida importante per risalire la classifica e allontanarsi dalle zone basse. (A.S.)

SUNRISE
MAISONS DE VIE
POUR RETRAITÉS

DOLLARD-DES-ORMEAUX

Découvrez la qualité de vie des seniors

Scopri la qualità della vita degli anziani

anthony.zavaglia@sunriseseniorliving.com

514-620-4556

©2025 Sunrise Senior Living

SOCCKER FEMMINILE

LE ROSES CONQUISTANO CALGARY

MONTREAL – Le **Roses FC** inseriscono la terza marcia e non si fermano più. Nella 12ª giornata della *Northern Super League*, le ragazze guidate dall'allenatore **Robert Rositoiu** hanno espugnato con autorità il **McMahon Stadium**, superando il **Calgary Wild FC** con un netto 2-0 che fotografa una chiara superiorità sul piano del gioco e dell'intensità. Una vittoria fondamentale che consente alle montreallesi di salire a quota 24 punti in classifica e consolidare il secondo posto, mantenendo alta la pressione sulla capolista **Ottawa Rapid FC**, avanti di quattro lunghezze rispetto alla compagine montrealiese.

La partita si è decisa in un micidiale *blackout* della difesa di casa, durato appena quattro minuti. Al 30', sugli sviluppi di un perfetto calcio d'angolo, la retroguardia di Calgary si è fatta sorprendere dall'inserimento di **Lucy Cappadona**, brava a superare il portiere avversario **Katelin Talbert** con

una precisa conclusione. Il Wild non ha avuto nemmeno il tempo di reagire che, al 34', è arrivato il colpo del definitivo ko: ancora da corner, **Hailey Whitaker** ha svettato in area firmando di testa il raddoppio.

Nella ripresa, la squadra di Montréal ha gestito il vantaggio con maturità tattica, abbassando i ritmi e controllando il possesso palla (63%). Il portiere **Anna Karpenko** si è fatta trovare pronta nelle rare occasioni create da Calgary, mantenendo inviolata la porta e conquistando l'ennesimo *clean sheet* stagionale. Al fischio finale è esplosa la festa delle Roses, che tornano a casa con tre punti pesanti e una crescente consapevolezza dei propri mezzi in vista del *rush* finale.

Le Roses de Montréal FC torneranno a giocare davanti ai propri tifosi allo **Stade Boréale** di Laval per il *big match* contro l'**AFC Toronto**. La partita è in programma giovedì 23 luglio alle ore 19:00 (ora di Montréal).

**CALFEUTRAGE
CAULKING**

514-913-8077

Signor Franco 😊
PARLIAMO ITALIANO
ESTIMATION GRATUITE

**Portes.....
Fenêtres..
Solarium..**

**SERVICE
PROFESSIONNEL**

15 Ans de Garantie

PROTÉGEZ CONTRE
INFILTRATIONS D'EAU D'AIR & INVASION D'INSECTES

514-913-8077

INSTALLATION BALCONVILLE
C. Baldino

Porte • Fenestre • Solarium
Tende da sole • Rampe • Balconi
Cornicioni • Facciate vetrate
Vetrine dei negozi

514-979-2731

Pedro Marques
514.264.5607
WWW.MATAMA.CA
planchersmatamafloors@gmail.com

MATAMA
PLANCHERS FLOORS
WE GIVE NEW LIFE TO YOUR FLOORS

**LEVIGATURA
DEL PAVIMENTO**
Sablage de planchers

VOTRE
SATISFACTION
EST NOTRE
GARANTIE
DE SUCCÈS!

FOOTBALL CANADESE

Gli Alouettes vincono ancora contro Calgary

MONTREAL – Una vittoria epica dal sapore storico che consolida il primato in classifica. Nel settimo turno della *Canadian Football League* (CFL), i Montréal Alouettes hanno espugnato il *McMahon Stadium* battendo i *Calgary Stampeders* al termine di una partita spettacolare, conclusa sul punteggio di **38-32**. Il successo ha sancito il definitivo *sweep* nella serie *home-and-home* contro la franchigia dell'Alberta, confermando lo straordinario momento di forma degli uomini guidati dall'allenatore **Jason Maas**, saldamente in vetta alla *East Division* con

un bilancio di 5 vittorie e 1 sconfitta.

Il grande protagonista della giornata è stato il *quarterback* **Davis Alexander**. Il regista della formazione montrealense non solo ha guidato l'attacco con una precisione chirurgica (19 completi su 23 per 302 yard e 2 *touchdown*), ma ha anche riscritto i libri dei record della CFL. Alexander ha infatti superato il leggendario primato di **Darian Durant** per il maggior numero di passaggi consecutivi tentati senza subire intercetti, portando la striscia a quota 324. Una prestazione straordinaria che ha trascinato i compagni

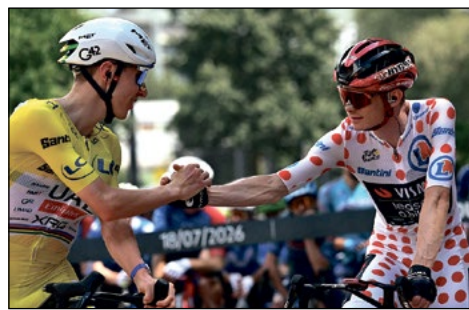
sin dalle prime battute di gioco.

Il primo tempo è stato un dominio di Montréal, trascinata dalle corse del *running back* **Travis Theis**. Il debuttante degli Alouettes ha messo in difficoltà la difesa di Calgary, firmando una meta da 16 yard che ha aperto le marcature. Ottima anche la prova del ricino provato una rimonta disperata nell'ultimo quarto guidata da **Vernon Adams Jr.** Nonostante il finale al cardiopalma, la difesa di Montréal ha resistito all'assalto, assicurando il successo alla squadra.

I Montréal Alouettes torneranno a giocare davanti al pubblico di casa al *Percival Molson Memorial Stadium* domenica **26 luglio 2026** alle ore **19:00** (ora Montréal), per la sfida contro gli **Hamilton Tiger-Cats**.

CICLISMO

Tour de France entra nel vivo



MONTREAL – La carovana del *Tour de France 2026* si lascia alle spalle una settimana cruciale, ricca di colpi di scena e di fatica ai massimi livelli. Dopo il primo giorno di riposo ufficiale, osservato lunedì 13 luglio nel Cantal, i corridori sono tornati in sella per affrontare un blocco di tappe particolarmente intenso.

Le frazioni centrali di metà settimana, come la Vichy-Nevers di mercoledì 15 luglio, hanno offerto spazio alle ruote veloci del gruppo, regalando treni perfetti e volate spettacolari.

A imporsi è stato il norvegese **Søren Wærnenskjold** della *UNO-X Mobility*, autore di uno sprint vincente davanti all'olandese Olav Kooij e al belga Jasper Philipsen.

Il vero terreno di battaglia per gli uomini di classifica si è acceso nel *weekend*. Già venerdì 17 luglio, nella tappa Dole-Belfort, il gruppo ha dovuto affrontare nuovamente il muro dei 200 chilometri, tornando a misurarsi anche con le salite. La 13ª frazione ha premiato lo svizzero **Mauro Schmid** del *Team Jayco AlUla*, che ha preceduto il colombiano Harold Tejada e l'inglese Tom Pidcock.

La vera sfida tra i protagonisti della generale è andata in scena sabato 18 luglio. Un percorso di montagna durissimo, interamente disegnato sulla catena dei Vosgi, con 3.800 metri di dislivello concentrati in appena 155,3 km. Sulle pendenze più impegnative, i grandi favoriti si sono affrontati a viso aperto, tra scatti e continui contrattacchi. Ad avere la meglio è stato il *leader* della corsa, lo sloveno **Tadej Pogačar** dell'*UAE Team Emirates XRG*, davanti al messicano **Isaac Del Toro** e al francese **Paul Seixas**.

La settimana si è chiusa domenica 19 luglio con un'altra frazione impegnativa, che ha delineato ancora più chiaramente i valori in campo. La fatica accumulata nei giorni precedenti ha iniziato a pesare, creando distacchi importanti e rendendo ancora più avvincente la lotta per la maglia gialla in vista delle decisive tappe alpine. La 15ª tappa ha visto il successo del belga **Remco Evenepoel** della *Red Bull-BORA-hansgrohe*, davanti a **Tadej Pogačar** e **Isaac Del Toro**.

Il pubblico ha risposto ancora una volta con straordinario entusiasmo, confermando il fascino intramontabile di una corsa capace di regalare emozioni e imprese memorabili a ogni chilometro.

I ciclisti arriveranno a **Parigi** domenica **26 luglio 2026** per la passerella finale sugli Champs-Élysées. L'ultima frazione, la 21ª tappa, partirà da Thoiry e si concluderà nella capitale francese nel tardo pomeriggio, con il ritorno dei tre spettacolari passaggi sulla Butte Montmartre.

A sei tappe dalla conclusione del *Tour de France*, la classifica generale vede al comando **Tadej Pogačar** con un tempo di 55h 41' 31", seguito da **Remco Evenepoel** a 5'00" e **Isaac Del Toro** a 5'58".

MOTORI

di **Lorenzo Dottore**
lorenzo@cittadino.ca
@viadifuga_motorsport



FORMULA 1 | GRAN PREMIO DEL BELGIOA 2026

Antonelli torna alla vittoria a Spa e allunga in campionato

Ferrari al 2° e 4° posto. Out Russell nelle fasi iniziali

MONTREAL – Dopo tre gare senza vittorie, il giovane **Andrea Kimi Antonelli** torna sul gradino più alto del podio in uno dei circuiti più iconici e storici del calendario di *Formula 1*. Una prestazione di forza e di grande maturità, con la *Mercedes* nuovamente dominante e il pilota bolognese capace di mettere in mostra tutto il suo straordinario talento, confermandosi superiore al compagno di squadra per l'intero *weekend*.

Il tracciato belga, con i suoi celebri saliscendi e le alte velocità, premia le monoposto dotate del miglior equilibrio tra telaio e *power unit*, soprattutto nella gestione dell'intero pacchetto termico-elettrico. A emergere è stata ancora una volta la freccia d'argento di Antonelli, tornata ai livelli di inizio stagione.

La *Ferrari*, però, non ha affatto sfigurato. Su una pista dove era attesa a una gara di difesa, la rossa di Maranello è riuscita addirittura a giocarsi la vittoria grazie a **Charles Leclerc**, bravo a sfruttare il momento favorevole della *virtual safety car* per portarsi al comando. Il pilota monegasco ha mantenuto la prima posizione con un buon ritmo fino a circa dieci giri dalla conclusione, quando nulla ha potuto contro il ritmo superiore della *Mercedes* numero 12.

Per la *Ferrari* restano comunque segnali incoraggianti: la scuderia si conferma seconda forza del campionato e sembra sempre più vicina ai leader della classifica.

Continua inoltre il momento positivo di **Leclerc** che, dopo una fase difficile della stagione, nelle ultime gare è tornato protagonista con prestazioni di altissimo livello. La splendida partenza e la dura difesa contro **Oscar Piastri** nelle curve leggendarie di Spa-Francorchamps ne sono state una dimostrazione evidente.

Soddisfazione anche per **Lewis Hamilton** e la sua *Ferrari* numero 44. Dopo il contatto al via con



Crediti foto: profilo lg - @mercedesAMGF1

George Russell, che gli è costato una penalità di cinque secondi e alcuni danni alla sua SF-26, il sette volte campione del mondo ha reagito con determinazione riuscendo comunque a chiudere al quarto posto.

Decisamente più amaro il fine settimana di Russell, costretto al ritiro dopo l'incidente con l'ex compagno di squadra. Uno zero pesante in classifica, soprattutto considerando lo straordinario stato di forma che Antonelli continua a dimostrare.

Il terzo gradino del podio è stato invece conquistato da **Max Verstappen**, autore di una gara solida e intelligente, favorito anche dalla buona efficienza della componente termica della sua *Red Bull*, indicata dalla FIA come la più potente della griglia. Da sottolineare anche la prestazione dell'altra vettura del *team*, con **Isack Hadjar** protagonista di una rimonta spettacolare: partito dalla ventunesima posizione, il giovane pilota è riuscito a risalire fino al sesto posto.

Grazie a questo successo, dopo la sfortuna delle ultime gare, Antonelli torna ad allungare in campionato, portando il suo vantaggio a 45 punti sul secondo classificato, che ora è Lewis Hamilton. Alle sue spalle resta George Russell, distante 50 lunghezze dalla vetta. Più distanziato, a 78 punti, l'altro ferrarista Charles Leclerc.

Ora l'attenzione si sposta sull'ultimo appuntamento prima della pausa estiva: il **GP d'Ungheria**, in programma **domenica 26 luglio alle ore 9:00** (ora di Montréal). Un circuito dalle caratteristiche tecniche completamente opposte rispetto a Spa-Francorchamps, che potrebbe fornire ulteriori indicazioni sui reali rapporti di forza tra i *team*.

Prossimo GP dell'Ungheria, domenica 26 luglio alle 09:00 (ora di Montréal).

Complexe
Funéraire
Loreto
Ltée

4975 Des Grandes Prairies Blvd.

St. Leonard, Quebec H1R 1A5

Tel.: 514 325.3535

Fax: 514 325.3888

E-mail: info@complexeloreto.ca

Un amico vicino in un giorno di dolore
A trusting friend in a time of sorrow



Prearrangements disponibili • Grandi sale d'esposizione
Cimitero a scelta della famiglia • Servizio completo

Prearrangements available • Spacious visitation parlours
Choice of cemetery at family's discretion • Complete service

LA PIAZZA DEL CITTADINO

Piccoli annunci su carta e cittadino.ca

25 PAROLE 30\$

Per ogni parola in più: 75¢



Contattaci al:
514-253-2332

o via e-mail all'indirizzo:
journal@cittadino.ca

CERCASI

Cercasi bellissimo chalet da comprare. Vicino a un lago o montagne. Chiamare Sergio al **514-962-4800**.

AFFITTASI

Appartamento 5 ½ in affitto – St.Michel. Duplex al secondo piano. Appartamento con 3 camere da letto, recentemente rinnovato, disponibile dal 1° agosto 2026. Prezzo 1700\$ al mese negoziabile. Per informazioni, contattate **Giuseppe 514-594-7175**.

AFFITTASI BELLA CASA SU RUE JAMAY, A ST-LÉONARD. Ampio 5½ con sottosuolo incluso, 2 sale da bagno, accesso al cortile, 2 balconi, garage con posto auto esterno sulla rampa, aria condizionata, cantina e lavatrice/asciugatrice incluse. Disponibile dal 1° agosto 2026. Affitto: \$2.500 al mese. Non fumatori. Per informazioni: Rosetta – **514-730-3184** – E-mail: **nurseries63@gmail.com**.

Affittasi nuovo e splendido appartamento 3½ a St-Léonard. Posizione strategica, vicino alla futura stazione della metro, ai mezzi pubblici e al parco. Elettrodomestici inclusi. Internet ed elettricità compresi nel canone. 1.850 \$ al mese. Per informazioni: Domenico **514-823-9997**.

GRANDE 4 ½. Situato al secondo piano di un duplex a St-Léonard tutto rinnovato. Davanti a parco Ferland. \$1,850 al mese. Per informazioni, chiamare Dario al **514-815-7829**.

AFFITTASI APPARTAMENTO — DUVERNAY, LAVAL

Splendido e spazioso 5½ con dinette, situato al piano superiore di un duplex in zona tranquilla nel quartiere Duvernay, sul boulevard Jolicoeur (tra Lesage e St-Martin), a pochi passi dal ponte Pie IX. L'appartamento è stato recentemente ristrutturato e si presenta in condizioni impeccabili. Include uno spazio di deposito privato al sottosuolo.

Disponibile da subito: **\$1.750/mese**

Richiesti: verifica del credito e referenze.

Si preferisce coppia di semi-pensionati.

Per informazioni: **Mario — 514-323-1433**

OFFRESI

ASSISTENZA DOMICILIARE MONTRÉAL EST

Da oltre 6 anni offriamo vari servizi agli anziani dipendenti o indipendenti con alzheimer, demenza ed altre patologie. Siamo un gruppo di persone abilitate e veniamo incontro alle vostre esigenze 24/7. Si parla italiano, francese e inglese. Per informazioni chiamare Maria al **514-346-2300**.

Servizi di pittura e lavori generali a prezzi competitivi. Per info e preventivi, contattate Mario al **514-209-7898**.

Madrelingua italiano, esperto in linguistica e in possesso di un Master in insegnamento dell'italiano, **offre corsi di lingua e cultura italiane, supporto nella stesura e correzione di tesi e documenti in italiano.** Per info, contattate Antonio al **514-813-2717**.

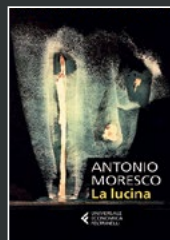
COMPAGNIA DI RISTRUTTURAZIONI ITALIANA, con licenza R.B.Q., realizza sale da bagno, cucine, pavimenti, pittura, riparazioni in cemento, scale, crepe e progetti chiavi in mano. Si garantisce massima serietà e professionalità. Info: **514-431-9175**.

IL LIBRO DELLA SETTIMANA

Antonio Moresco
LA LUCINA

Editore Feltrinelli - 2024 - 9788807898426
176 pagine - Narrativa moderna e contemporanea

Un uomo si ritira a vivere in un borgo abbandonato di montagna, perso in mezzo ai boschi. A scandire le sue giornate sono le piccole incombenze legate alla sussistenza, alla cura di sé e alle minute riparazioni domestiche. E ancora, i passaggi di rondini, lucciole e altri animali, con i loro garriti, ronzii e fruscii; e il trascolorare delle stagioni sulle foglie degli alberi e nella pulsazione vitale di piante e fiori. Un paesaggio i cui elementi riflettono le angosce struggenti del nostro mondo.



Per i nostri suggerimenti, visitate il nostro sito web:
www.cittadino.ca/rubriche/libro-della-settimana/

LIBRAIRIE DES LANGUES

5122 avenue du Parc, Montréal

Fiorista
SAN REMO
Fiori per tutte le occasioni

1727 Jean-Talon Est.
(angolo Marquette)

514 376.6901

Aperto la domenica dalle 10:00 alle 16:00

Sara Barone

SERVICE DE
PHOTOGRAPHIE POUR
TOUTE OCCASION

514 886.9581

sarabaronephotography@gmail.com



VENDESI

VENDESI CHEVROLET TRAX

1.4 C.C. - 2014

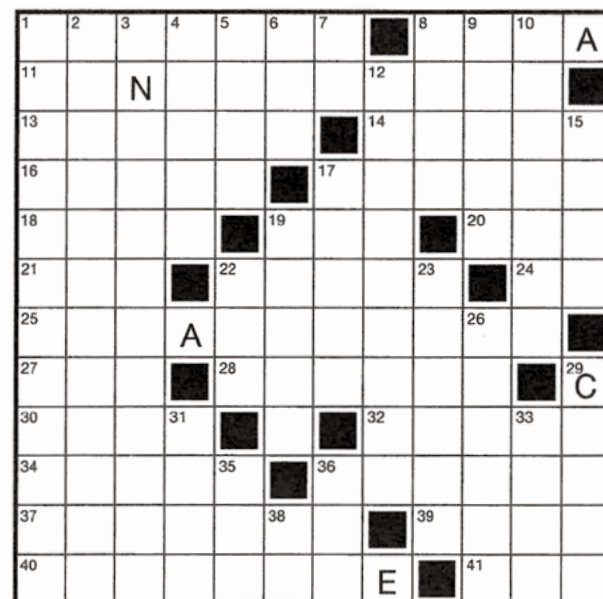
Motore turbo (New Engine 76 000 km)

236 000 Km - 6 900\$ Negoziabile

Chiamare Cav. Nico al **514-894-7113**



CRUCIVERBA



ORIZZONTALI: 1. Una Mori dello spettacolo - 8. Deve seguirlo il malato - 11. Una ruota per ciclisti - 13. Industrioze - 14. Linda tra le attrici - 16. "Impronte" artistiche - 17. Può essere ossigenata - 18. Gravano sui muli - 19. Un "wagon" ferroviario - 20. Il petrolio... inglese - 21. Quando cessa è sbollita - 22. Vi nacque Toscanini - 24. Concludono i racconti - 25. Canzoncina per bambini - 27. Fu molto caro a Eracle - 28. Simboleggiano l'immobilità - 30. Amata o costosa - 32. Un affluente del Danubio - 34. Si difende calciando - 36. Comune portoghese - 37. Andare - 39. Era sacro per gli egizi - 40. Un fenomeno geologico - 41. I raggi... del radiologo.

VERTICALI: 1. Un verbo... di Linneo - 2. Permettono l'ascolto di Cd - 3. Lo è il chinino - 4. Necessario, conveniente - 5. Attori ammirati - 6. Nel freezer... di Mary - 7. Comprendono l'aramaico - 8. Fune d'acciaio - 9. Tra Saturno e Nettuno - 10. L'entrata patrimoniale - 12. Tema musicale ricorrente - 15. Si facevano annusare allo svenuto - 17. Bevanda spumosa - 19. Succo... di mucca - 22. Un invito al silenzio - 23. Le "armi" delle api - 26. Uomini scapoli - 29. Tiro spiovente nel calcio - 31. Gestisce strade statali - 33. Un Roberts dello schermo - 35. Preziosi negli scrigni - 36. Un dipartimento della Francia - 38. Fronteggia NE sulla bussola.

SOLUZIONI CRUCIVERBA

15 LUGLIO



IL LETTORE DEL CITTADINO



Questa settimana, il lettore de *Il Cittadino Canadese* è **JEAN-DANIEL BIENVENUE**, direttore del reparto veicoli d'occasione della concessionaria Ferrari Québec (980, rue Jean-Talon Ouest). In occasione della presentazione riservata ai media italiani, lo scorso 10 luglio, del SUV Purosangue 2026 e della Ferrari 12 Cilindri, Jean-Daniel Bienvenue ha

trovato anche il tempo di sfogliare e leggere il nostro settimanale. Un piacevole incontro tra due simboli italiani: da una parte il Cavallino Rampante, emblema di eccellenza e passione; dall'altra *Il Cittadino Canadese*, che dal 1941 racconta la storia della comunità italiana di Montréal e dintorni. Per qualche minuto, il rombo dei motori ha lasciato spazio al piacere della lettura.



Crediti Foto:
Cav. Nicolangelo
Cioppi

Ferrari
Purosangue
2026

www.cittadino.ca

Il settimanale italiano **NUMERO 1**
in Québec e in Canada



LA CASA VEDETTE DELLA SETTIMANA



IL LUSSO TROVA CASA A SAINT-LÉONARD

Un indirizzo esclusivo nel cuore di Saint-Léonard. Benvenuti in una prestigiosa residenza di oltre 4.700 piedi quadrati, dove eleganza, comfort e raffinatezza si fondono in perfetta armonia. Luminosi spazi abitativi, pregiati pavimenti in legno brasiliano, una cucina gourmet con elettrodomestici di alta gamma, 7 camere da letto, di cui 4 con bagno privato, un bagno di servizio, un ufficio e ambienti ideali per ricevere con stile rendono questa proprietà davvero unica.

All'esterno vi attende una splendida oasi privata con piscina interrata, terrazza in pietra e un giardino sapientemente curato, il luogo ideale per rilassarsi o accogliere famiglia e amici in un contesto di assoluta tranquillità.

Situata in una delle zone più prestigiose di Saint-Léonard, questa rara proprietà offre uno stile di vita all'insegna del lusso, della privacy e dell'esclusività.

ALCUNE CASE SI VISITANO. QUESTA SI VIVE... E CONQUISTA AL PRIMO SGUARDO!



L'ÉQUIPE
NANCY
FORLINI
TEAM

Courtier immobilier agréé

SAINTE-THÉRÈSE



SPLENDIDO APPARTAMENTO AD ANGOLO

- 2 camere da letto, 1 sala da bagno
- Ampio balcone e posto auto interno
- Posizione ideale, a pochi passi da stazione ferroviaria, CEGEP, autostrada, outlet e altri servizi

PREZZO: 450 000 \$

POINTE-AUX-TREMBLES



TOWNHOUSE SU DUE PIANI

- 2+1 camere da letto, 2 sale da bagno, 1 bagno di servizio
- Sottosuolo rifinito, 2 posti auto esterni
- Ampio balcone, accogliente cortile private, vicino a tutti i servizi

PREZZO: 485 000 \$

MONTREAL-NORD



ECCELLENTE OPPORTUNITÀ D'INVESTIMENTO

- 8 unità 4 1/2 affittate
- 6 posti auto esterni
- Situato vicino a parchi, scuole, trasporti pubblici e numerosi servizi

PREZZO: 1 789 000 \$

SAINT-LÉONARD



AFFASCINANTE BUNGALOW

- 3 camere da letto, 2 sale da bagno, veranda
- Sottosuolo con seconda cucina
- Ottima posizione, vicino a tutti i servizi

PREZZO: 650 000 \$

SAINT-LÉONARD



CHATEAU JARRY

- Unità ad angolo con 2 camere da letto e 2 sale da bagno
- Finiture di qualità, tra cui granito e paraschizzi in ceramica
- Posto auto interno e vicino a tutti i servizi

PREZZO: 449 900 \$

VILLERAY



TRIPLEX BEN MANTENUTO

- Tripla occupazione
- Unità principale con seconda cucina nel sottosuolo, garage e vialetto d'accesso
- A pochi passi dalla stazione metropolitana Fabre, negozi, scuole, autostrada e numerosi servizi

PREZZO: 950 000 \$

R.D.P.



OPPORTUNITÀ COMMERCIALE O RESIDENZIALE

- Adatto a uso residenziale o commerciale (verificare la destinazione d'uso presso il comune)
- Posizione strategica, vicino all'autostrada e ai trasporti pubblici
- 6 posti auto che facilitano l'accoglienza di clienti e collaboratori

PREZZO: 569 000 \$

VILLERAY



GARY-CARTER CONDO

- Moderno, concetto spazio aperto
- 2 camere da letto, parcheggio interno
- Posizione eccezionale, di fronte al Parco Jarry

PREZZO: 929 000 \$

RE/MAX
SOLUTIONS
Agence Immobilière

514-303-9777 **NANCYFORLINI.COM**
5355 Jean-Talon Est, Montréal





Buon ital fest mtl

Con grande piacere
Le Repos Saint-François d'Assise sostiene la
33^a edizione di ItalFestMTL come
Patron des Arts

Siamo felici di condividere questo momento di festa con
una comunità ricca di passione, talento e tradizioni,
che continua a custodire la propria identità culturale
e a trasmetterla alle nuove generazioni.

A tutti i partecipanti, agli organizzatori, agli artisti e
ai volontari, rivolgiamo i nostri più sinceri auguri per
un ItalFestMTL ricco di emozioni,
incontri e bellissimi ricordi.

Buon ItalFestMTL a tutti !

Alain Chartier
Teresa Di Palma Melchior
La direzione e tutto il personale di RSFA



LE REPOS SAINT-FRANÇOIS D'ASSISE
SERVICES COMMÉMORATIFS VILLE-MARIE
rsfa.ca

